

ISTITUZZJONI
ĠENERALI
TAL-MISSAL RUMAN

KONGREGAZZJONI MQADDSA GĦALL-KULT DIDVIN

Prot. N. 166/70

DIGRIET

Bil-Kostituzzjoni Appostolika tiegħu “**Missale Romanum**” tat-3 ta’ April 1969, il-Q.T. il-Papa Pawlu VI iddetermina l-Ordni l-ġdid għaċ-ċelebrazzjoni ewkaristika u approva t-testi tal-Missal Ruman. Għalhekk, din il-Kongregazzjoni Mqaddsa għall-Kult Divin, b’ordni tal-istess Papa, qiegħda xxandar din l-edizzjoni l-ġdida tal-Missal Ruman, li saret skont id-digrieti tal-Konċilju Vatikan II, u li għandha titqies bħala l-edizzjoni t-tipika.

Għal dak li hu l-użu tal-Missal Ruman il-ġdid, qiegħda tingħata s-setgħa biex l-edizzjoni Latina tibda tintuża minnufih malli toħroġ; għalissa, sa mal-kalendarju l-ġdid jibda jseħħ darba għal dejjem, isiru l-adattamenti meħtieġa dwar f’liema granet isiru ċ-ċelebrazzjonijiet tal-Qaddisin; il-Konferenzi Episkopali jieħdu ħsieb iħejju l-edizzjonijiet fl-ilsna tal-post u jiddeterminaw il-ġurnata li fiha jibdew iseħħu, wara l-approvazzjoni regolari tagħhom mis-S. Sede.

Kulma hu kuntrarju għal dan id-digriet ma jwaqqa’ xejn minn dak li jingħad fih.

Mogħti mill-palazz tal-Kongregazzjoni Mqaddsa tal-Kult Divin, fis-26 ta’ Marzu 1970, nhar it-Tifkira solenni tal-Ikla tal-Mulej.

BENNO Kard. GUT
Prefett

A. BUGNINI
Segretarju



KOSTITUZZJONI APPOSTOLIKA “MISSALE ROMANUM”

LI BIHA JIXXANDAR
IL-MISSAL RUMAN
IMĠEDDED SKONT ID-DIGRIET
TAL-KONĊILJU EKUMENIKU VATIKAN II
PAWLU ISQOF
QADDEJ TAL-QADDEJJA T'ALLA
B'TIFKIRA GĦAL DEJJEM

IL-MISSAL RUMAN, imxandar mill-Predeċessur Tagħna S. Piju' fis-sena 1570 fuq digriet tal-Konċilju ta' Trento, kien wiehed mill-ħafna riżultati ta' ġid kbir li ħarġu minn dak il-Konċilju Mqaddes b'risq il-Knisja kollha ta' Kristu, kif jaf kulħadd. Matul erba' sekli sħaħ dan il-Missal mhux biss serva lis-saċerdoti tarrit latin bħala regola għas-Sagrifiċċju Ewkaristiku, iżda wkoll il-missjunarji wassluh tista' tgħid f'kull rokna tad-dinja. Għadd kbir ta' qaddisin sabu fih ikel tassew bnin għall-ħajja spiritwali tagħhom f'Alla, permezz tas-siltiet bibiċi u t-talb miġburin fih, li fil-biċċa l-kbira kienu tqassmu fl-ordni sabiħ tagħhom minn S. Girgor il-Kbir.

Minn xi żmien 'l hawn fil-poplu nisrani deher jikber u jissahħaħ l-interess fil-liturġija mqaddsa, li kif jgħid il-Predeċessur meqjum Tagħna Piju XII, kien qisu xhieda tal-providenza ħanina t'Alla lejn il-bnedmin ta' żminijietna u tal-mewġa ta' salvazzjoni mqanqla mill-Ispirtu s-Santu fil-Knisja tiegħu.² Fl-istess ħin dan l-interess wera ċar il-ħtieġa li l-formoli tal-Missal Ruman issirilhom revizjoni u jistagħnew b'xi żidiet. U hekk tassew beda jagħmel l-istess Predeċessur Tagħna meta ġedded il-Vġili tal-Għid u l-Ordni għall-Ġimgħa Mqadsa;³ u dan kien qisu l-ewwel pass lejn l-adattament tal-Missal Ruman ħalli jiġi jaqbel mad-dejriet godda ta' dawn iż-żminijiet.

Dan l-aħħar, imbagħad, il-Konċilju Ekumeniku Vatikan II, fil-Kostituzzjoni *Sacrosanctum Concilium* fuq il-Liturġija Mqaddsa, xeħet is-sisien ta' tiġdid ġenerali fil-Missal Ruman. Huwa ordna li l-ewwelnett, *it-testi u r-riti jitqassmu b'mod li juri aħjar il-misteri mqaddsa mfissra fihom*;⁴ imbagħad li *ssir revizjoni fl-Ordni għall-Quddiesa hekk li wiehed ikun jista' jifhem aħjar in-natura ta' kull taqsima tiegħu u r-rabta tat-taqsimiet bejniethom, ħalli l-fidili jsibuha aktar ħafifa li jieħdu sehem devot u ħaj fil-Quddiesa*;⁵ Il-Konċilju ried ukoll li *it-teżori tal-Bibbja jinfethu aktar minn qabel biex il-mejda tal-Kelma t'Alla li tithejja lill-fidili tistagħna iżjed*;⁶ u fl-aħħarnett ried li *jsir rit ġdid għall-konċelebrazzjoni u jidhol fil-Pontifikal u l-Missal Ruman*.⁷

Hadd iżda ma għandu jistħajjel li l-ħsieb ta' dan it-tiġdid tal-Missal Ruman nibet bħallikieku f'daqqa waħda; ma hemmx dubju li l-progress fl-istudji liturġiċi li sar matul dawn l-aħħar erba' sekli kien diġa' witta' t-triq għal dan it-tiġdid. Jekk wara l-Konċilju Tridentin sar xogħol ta' tfittix u studji bir-reqqa fuq il-kodiċijiet antiki tal-Bibljoteka Vatikana u kodiċijiet oħrajn miġbura minn kullimkien, xogħol li sewa mhux f'it għar-revizjoni tal-Missal Ruman, kif stqarr il-Predeċessur Tagħna S. Piju V fil-Kostituzzjoni Appostolika *Quo Primum*, hekk ukoll aktar tard insabu u xxandru għejjun oħra liturġiċi tassew antiki

u sar studju profund fuq il-forom liturgiċi tal-Knisja Orjentali. Kienu ħafna dawk li xtaqu li dan il-għana kollu ta' tagħlim u spiritwalità mhux biss ma jibqax magħluq fid-dlam tal-arkivji, imma għall-kuntrarju, jixxandar ħalli jdawwal u jgħajjex ir-ruħ u l-qalb tal-insara.

Għalhekk issa, biex bħallikieku niddeterminaw it-tifsila l-ġdida tal-Missal Ruman, għallinqas fil-linji ġenerali tiegħu, irridu l-ewwelnett ninnutaw li fl-*Ordni Ġenerali* li hemm fil-bidu tal-ktieb, qegħdin jingħataw regoli godda għaċ-ċelebrazzjoni tas-Sagrificċju Ewkaristiku, sew dwar ir-riti li għandhom isiru, sew dwar l-uffiċċji proprji ta' kull min ikun prezenti u jieħu sehem u sew dwar it-tagħmir u l-postijiet meħtieġa għall-azzjoni qaddisa.

Mit-tigdid kollu tal-Quddiesa, l-aqwa sehem jolqot lit-taqsim msejja Talba Ewkaristika. Għalkemm fir-rit Ruman, l-ewwel parti ta' din it-talba, jiġifieri l-Prefazju, stagħnet b'diversi formoli matul is-sekli, il-parti l-oħra, jiġifieri l-Kanone tal-Azzjoni, bejn ir-raba' u l-ħames sekli ħadet forma li ma tbiddlet qatt iżjed, filwaqt li l-Liturgiċi Orjentali dahhlu varjeta' kbira fl-Anafori tagħhom. Għalhekk, issa, fit-Talba Ewkaristika żdiedu ħafna prefazji, li fosthom hemm ħafna meħuda mit-tradizzjoni antika tal-Knisja ta' Ruma u ssawwru oħrajn godda għal kollox, li jfissru aħjar il-ħafna aspetti tal-misteru tal-fidi u jagħtu raġunijiet qawwija oħra li minħabba fihom isir ir-radd ta' ħajr lil Alla. Barra minn dan ordnajna wkoll li jiżdiedu wkoll tliet Kanoni godda għall-istess Talba Ewkaristika. Izda sew għal raġunijiet pastorali, sew biex ma jinqala' ebda tfixkil fil-Konċelebrazzjoni, irridu li kliem il-Mulej ikun dejjem wieħed u l-istess fil-forom kollha tal-Kanone. Għalhekk nordnaw li f'kull waħda mit-Talbiet Ewkaristiċi, kliem il-Mulej jingħad hekk: fuq il-ħobż: *Ħudu u kullu lkoll minn dan; għax dan huwa Ġismi li jingħata għalikom*; u fuq il-kalċi: *Ħudu u ixorbu minnu lkoll; għax dan huwa Demmi tal-patt il-ġdid li jibqa' għal dejjem; id-Demm li jixxerred għalikom u għall-bnedmin kollha għall-maħfra tad-dnubiet. Aghmlu dan b'tifkira tiegħi*. Il-kelmiet: *Dan hu l-misteru tal-fidi* jitneħhew mill-kuntest ta' kliem

Kristu u s-sacerdot jgħidhom qishom stedina lill-fidili għall-akklamazzjoni.

Fl-Ordni l-ġdid għall-Quddiesa, *ir-riti ħadu sura aktar sempliċi għad li s-sustanza tagħhom baqgħet tassew dik li kienet qabel*.⁸ Thalla barra dak kollu li *matul iż-żminijiet daħal bħala ripetizzjoni jew zieda li ma kienx hemm wisq bżonnha*,⁹ l-aktar fir-riti tal-offerta tal-ħobż u tal-inbid, tal-qsim tal-ħobż u tat-tqarbin.

Min-naħa l-oħra issa *jidhlu mill-ġdid xi elementi kif kienu fl-ewwel snin tal-Missirijiet tal-Knisja u li biż-żmien inqatgħu*,¹⁰ bħalma huma l-omelija,¹¹ it-talba universali jew tal-fidili,¹² u l-att penitenzjali, jiġifieri r-rit li bih fil-bidu tal-quddiesa, tiġġeded il-ħbiberija m'Alla u mal-aħwa: dan ir-rit reġa' ħa l-importanza tiegħu kif kien jixraq.

Il-Konċilju Vatikan II ordna wkoll li *fmedda determinata ta' snin tinqara lill-poplu l-aqwa parti tal-Iskrittura Mqaddsa*,¹³ għalhekk il-ġabra kollha tas-siltiet bibliċi li għandhom jinqaraw fil-Ħdud tqassmet għal matul tliet snin. Fil-ġranet ta' festa mbaġħad, qabel l-Epistola u l-Evangeliċi tqiegħdet lezzjoni oħra, meħuda mit-Testment il-Qadim, jew fi żmien il-Għid, mill-Ktieb tal-Atti tal-Appostli. B'hekk jintwera aħjar fil-qalba tiegħu l-progress kontinwu tal-misteru tas-salvazzjoni, imfisser bil-kelma irrivelata t'Alla. B'din il-kotra kbira ta' siltiet bibliċi fil-ġranet ta' festa titqiegħed quddiem il-fidili l-aqwa parti tal-Iskrittura Mqaddsa, waqt li fil-ġranet ferjali dan il-qari jiżdied u jissaħħaħ b'siltiet bibliċi oħra.

Dan it-tqassim sar biex ihegġeg dejjem iżjed fil-fidili x-xewqa għall-ikel tal-kelma t'Alla,¹⁴ u taħt it-tmexxija tal-Ispirtu s-Santu, il-poplu tal-Patt il-Ġdid ifittex iżjed li jingħaqad haġa waħda fil-Knisja. B'hekk ukoll – u din hi t-tama sħiħa Tagħna – is-sacerdoti u l-fidili flimkien ihejju ruħhom bi qdusija akbar għall-Ikka tal-Mulej u jimmeditaw iżjed bid-dehwa fuq l-Iskrittura Mqaddsa, biex il-Kelma tal-Mulej issir dejjem aktar l-għajxien tagħhom. Hekk jiġri li kif wissiena l-Konċilju Vatikan II, kulhadd jibda jzomm il-Kotba Mqaddsa kemm bħala l-għajn li minnha qatt ma jonqos l-ilma tal-ħajja spiritwali, kemm bħala l-aqwa sies li fuqu jinbena t-tagħlim mogħti lill-insara u kemm bħala l-qalba ta' kull formazzjoni teoloġika.

Imma fit-tibdil tal-Missal Ruman ma sarx biss tibdil fit-tliet taqsimiet li semmejna, jġigfieri fit-Talba Ewkaristika, fl-Ordni għall-Quddiesa u fl-Ordni għall-Qari; iżda wkoll fit-taqsimiet l-oħra tal-Missal, jġigfieri, il-Propriu taż-Żmien u tal-Qaddisin u l-Quddies tal-Komun, ritwali u votiv, saritilhom revizjoni sħiħa u stagħnew b'varjeta' kbira ta' formoli. F'dawn il-formoli r-revizuri ħadu hsieb speċjali tat-talbiet, u mhux biss żdiedu l-għadd tagħhom b'talbiet godda li jwiegħbu għall-ħtigijiet tal-lum imma wkoll flew b'reqqa t-talbiet qodma biex iġibuhom aktar fidili mat-testi l-antiki tagħhom. B'hekk ġara li issa hemm talba diversa għal kull ġurnata ferjali matul iż-żminijiet liturġiċi partikulari, jġigfieri ż-żmien tal-Avvent, tal-Milied, tar-Randan u tal-Għid.

It-testi tal-Gradwal Ruman ma ntmessew, għallinqas f'dak li għandu x'jaqsam mal-kant; b'danakollu fis-salm responsorjali li bosta drabi jissemma' minn Santu Wistin u minn San Ljun il-Kbir, sar tiġdid b'mod li l-fidili jistgħu jifhmuh aħjar; hekk ukoll iġġeddu l-antifoni tal-introju u tat-tqarbin li f'xi okkażjonijiet jintużaw fil-Quddiesa bla kant.

Fl-aħhar nett, minn kulma fissirna fuq il-Missal Ruman il-ġdid, nixtiequ issa niġbru tagħlima waħda bħala għeluq. Meta l-predeċessur tagħna San Piju V xandar l-ewwel edizzjoni tal-Missal Ruman, huwa offrieh lill-poplu nisrani bħala għajnuna għall-għaqda fil-Liturġija u bħala sinjal tal-qima vera u devota li l-Knisja tagħti lil Alla. Hekk ukoll aħna: għad li fil-Missal il-ġdid daħħalna *varjeta' u adattamenti legittimi*, kif Appostoliċi maħruġa mill-li l-fidili jilqgħu dan il-Missal bħala għajnuna biex bih jagħtu xhieda tal-għaqda tagħhom u jitqawwew fiha ladarba bis-saħħa ta' din l-għaqda, minn ilsna hekk diversi, waħda u l-istess tkun it-talba ta' kulħadd, li bi fwieħa oħla minn tal-incens titla' quddiem il-Missier tas-sema, permezz tal-Qassis il-Kbir tagħna Ġesù Kristu, fl-Ispirtu s-Santu.

Kulma ordnajna f'din il-Kostituzzjoni tagħna jibda jseħħ din is-sena, mill-1 Hadd tal-Avvent, 30 ta' Novembru, 1969.

Irridu li dawn l-istatuti u ordnijiet Tagħna jkollhom minn issa, u jibqa' jkollhom 'il quddiem, saħħa u qawwa għall-bżonn minkejja l-Kostituzzjonijiet u l-Ordinazzjonijiet

Predeċessuri tagħna, u ordnijiet oħrajn, imqar dawk li għandhom xi raġuni speċjali li nsemmuhom b'isimhom.

Mogħti f'Ruma, f'San Pietru, nhar it-Tifkira tal-Ikla tal-Mulej, 3 ta' April, 1969,

PAWLU PP. VI

1. Kostit. Appost. *Qua Primum*, 14 Lulju 1570.
2. Ara Piju XII, *Diskors lill-membri tal-ewwel Kunġress Internazzjonali fuq il-Liturġija Pastorali li sar f'Assisi*, 22 Sett. 1956: AAS 48 (1956), p.712
3. Ara Kongreg. Mq. tr-Riti, *Digriet Ġenerali Dominicae Resurrectionis*, 9 Frar 1951: Aas 43 (1951) pp. 128 ss; *Digriet Ġenerali Maxima Redemptionis Nostrae Mysteria*, 16 Nov. 1965: AAS 47 (1955) pp. 838 ss.
4. Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n. 21: AAS 56 (1964) p. 106.
5. Ara l-istess, n. 50: p.114
6. Ara l-istess, n. 51: p.114
7. Ara l-istess, n.58: p.115
8. Ara l-istess, n.50: p.114
9. Ara l-istess, n.50: p.114
10. Ara l-istess, n.50: p.114
11. Ara l-istess, n.52: p.114
12. Ara l-istess, n.53: p.114
13. Ara l-istess, n.51: p.114
14. Ara Għamos 8, 11.
15. Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, nn. 38-40: AAS 56 (1964)

ISTITUZZJONI ĠENERALI TAL-MISSAL RUMAN DAĦLA

1. Meta Kristu Sidna ried jagħmel mad-dixxipli tiegħu l-Ikla tal-Ġhid, li fiha waqqaf is-Sagrament tal-Ġisem u d-Demm tiegħu, huwa ried li din l-Ikla tithejja f'kamra kbira mgħammra (Lq 22, 12). Il-Knisja dejjem żammet li dan il-kmand ingħata għaliha wkoll u għalhekk hija tat ordnijiet dwar dak kollu li għandu x'jaqam maċ-ċelebrazzjoni ewkaristika f'dik li hi thejjija tar-ruħ, tal-post, tar-riti u tat-testi. Ir-regoli li ngħataw issa, ordnati mill-Knisja skont id-digrieti tal-Konċilju Vatikan II, kif ukoll il-Missal il-ġdid, li bih mil-lum 'l quddiem il-Knisja tar-rit Ruman se tinqeda fiċ-ċelebrazzjoni tal-Quddiesa, huma xhieda oħra ta' din il-ħrara tal-Knisja, tal-fidi tagħna fil-misteru kbir ewkaristiku u tal-imħabba sħiħa li dejjem kellha għalih huma wkoll xhieda tat-tradizzjoni tagħha li fin-nisġa u l-mixja tagħha 'l quddiem ma nqatgħet qatt minkejja l-ħwejjeg ġodda li daħlu.

Xhieda li l-fidi ma nbidlitx

2. Il-Konċilju ta' Trento sqarr b'mod solenni n-natura sagrafiki tal-Quddiesa kif dejjem stqarritha l-Knisja fit-tradizzjoni kollha tagħha.¹ Il-Konċilju Vatikan II għamel l-istess meta dwar il-Quddiesa qal dawn il-kelmiet: "Is-Salvatur tagħna, fl-aħħar Ikla tiegħu, waqqaf is-Sagrificċju Ewkaristiku ta' Ġismu u Demmu biex ikompli għal dejjem matul iż-żmien is-Sagrificċju tas-Salib, sa ma jiġi l-Mulej u hekk ħalla lill-Knisja, l-Għarusa għażiża tiegħu it-tifkira tal-Mewt u l-Qawmien tiegħu".²

Il-formoli kollha tal-quddiesa waħda wara l-oħra, jfissru sew dan it-tagħlim tal-Konċilju. Is-Sagramentarju Ljunjan jgħid tajjeb ħafna li "kull darba li tiġġedded it-tifkira ta' dan is-sagrificċju taħdem fina l-opra tal-fidwa tagħna".³ Fit-Talbiet Ewkaristiċi għandna xhieda tajba u eżatta ta' dan it-tagħlim, għax meta s-sacerdot ikun jagħmel l-anamnesi, huwa jdur lejn Alla f'ismu u f'isem il-poplu, iroddlu ħajr, joffrilu s-sagrificċju ħaj u qaddis jiġifieri l-offerta l-Knisja u l-Vittma li bis-sagrificċju tagħha Alla reġa' ħabbibna miegħu,⁴ u jitlob lil Alla l-Missier biex jilqa' l-Ġisem u d-Demm ta' Kristu bħala sagrafiki li jogħgħbu u li jiswa għas-salvazzjoni tad-dinja kollha.⁵

B'hekk il-Missal il-ġdid ukoll jurina kemm hu tassew li r-regola tat-talb fil-Knisja għandha f'kull żmien rabta sħiħa mar-regola tal-fidi li qatt ma tiddlet. Din il-fidi tgħallimna li tneħhi biss id-differenza fil-mod tal-offerta, is-Sagrificċju ta' Kristu hu wiehed u l-istess, sew meta sar fuq is-Salib, sew meta dan jiġġedded fil-Quddiesa b'mod sagramentali kif waqqfu Kristu Sidna fl-aħħar Ikla tiegħu u kif ordna lill-Appostli biex jibqgħu jagħmluh b'tifkira tiegħu u għalhekk il-Quddiesa hi f'ħin wiehed sagrafiki ta' tifhir, ta' radd il-ħajr, ta' talb u ta' tpattija.

3. Il-Konċilju ta' Trento xandar tagħlim ta' fidi dwar il-misteru tal-għaġeb tal-preżenza reali ta' Kristu taħt ix-xbihat ewkaristiċi.⁶ Il-Konċilju Vatikan II, inqeda bl-istess mod u kliem biex iwettaq dan it-tagħlim.⁷ Hekk ukoll għamel il-maġisteru ekklesjastiku b'ħafna dokumenti oħra.⁸ U l-istess isir fiċ-ċelebrazzjoni tal-Quddiesa, l-ewwelnett bis-saħħa tal-istess kelmiet tal-konsagrazzjoni li bihom is-sustanza tal-ħobż u l-inbid tinbidel fis-sustanza tal-Ġisem u d-Demm ta' Kristu li għalhekk isir preżenti realment, u t-tieni bis-saħħa tal-Liturġija Ewkaristika li biha l-insara jfissru jixhdu l-ġieħ u l-qima kbira tagħhom lejn il-preżenza reali. Din ukoll hi r-raġuni li minħabba fiha l-Knisja tistieden lill-poplu nisrani biex f'Ħamis ix-Xirka u fis-solennita' tal-Ġisem u d-Demm Imqaddes ta' Kristu jagħti ġieħ u qima speċjali lil dan is-Sagrament tal-għaġeb.

4. Is-sacerdozju ministerjali hu ħaġa proprja tal-presbiteru li f'isem Kristu joffri s-sagrificċju u jippresiedi fuq il-ġemgħa tal-poplu qaddis t'Alla. In-natura ta' dan is-sacerdozju tidher ċar mill-istess rit, mill-post speċjali mħolli għas-sacerdot u mill-uffiċċju tiegħu li hu oġġla minn tal-oħrajn. Fil-Quddiesa tal-Griżma ta' Ħamis ix-Xirka, jiġifieri fil-jum li jfakkar it-twaqqif tas-sacerdozju, hemm rit ta' radd il-ħajr lil Alla; dan ir-rit isemmi u jfisser ċar u fit-tul ir-raġunijiet tal-uffiċċju sacerdotali għax fih l-Isqof jitkellem dwar is- setgħa sacerdotali

mogħtija bit-tqegħid tal-idejn, isemmi l-ħafna uffiċċji tas-saċerdot u jfisser li din is-setgħa mhix ħlief is-setgħa ta' Kristu nnifsu, il-Qassis il-Kbir tal-Patt il-Ġdid li tibqa' taħdem dejjem matul iż-żmien.

5. L-istess natura tas-saċerdozju ministerjali – u dan hu punt importanti ħafna - tixhet ukoll dawl kbir fuq haġoħra, jiġifieri fuq is-saċerdozju regali tal-fidili li s-sagrificċju spiritwali tagħhom isir mitmum permezz tal-ministeru tal-presbiteri f'għaqda waħda mas-sagrificċju ta' Kristu li hu waħdu l-Medjatur.⁹ Għax iċ-ċelebrazzjoni tal-Ewkaristija hi azzjoni tal-Knisja kollha kemm hi, azzjoni li fiha kull wieħed mill-ministri u l-fidili jagħmel dak biss u dak kollu li jmiss lilu, skont il-grad tiegħu fil-poplu t'Alla. Minħabba f'hekk, issa kellha tingħata attenzjoni aktar minn qabel għal xi elementi taċ-ċelebrazzjoni li forsi matul iż-żmien ma tqisux biżżejjed. Għax dan il-poplu hu l-poplu t'Alla; Kristu kisbu b'demmu; il-Mulej jiġbru u jgħajxu bil-kelma tiegħu u jsejjaħlu poplu tiegħu sewwa sew biex joffri lil Alla t-talb tal-familja kollha tal-bnedmin u joffrilu s-sagrificċju ta' Ibnu l-waħdieni biex permezz tal-istess Kristu jroddlu ħajr għall-misteru tas-salvazzjoni; huwa poplu li jingħaqad haġa waħda fih innifsu għax il-membri kollha tiegħu jaqsmu bejniethom l-istess ħobza waħda u kalċi wieħed, jiġifieri l-Ġisem u d-Demm ta' Kristu. Dan il-poplu, għalkemm Alla qaddsu għalih sa minn meta sejjaħlu, jibqa' dejjem jikber fil-qdusija bl-istess sehem ħaj, attiv u qawwi li huwa jieħu fil-misteru ewkaristiku.¹⁰

It-tradizzjoni ma nqatgħetx

6. Il-Konċilju Vatikan II, meta ordna r-reviżjoni tal-Ordni għall-Quddiesa, fost hwejjeġ oħra ried ukoll li xi riti jerggħu jidhlu "kif kienu fl-ewwel snin tal-Missirijiet tal-Knisja",¹¹ jiġifieri nqeda bl-istess kliem tal-Ittra Appostolika "*Quo Primum*" li biha S. Piju V fl-1570 xandar il-Missal Tridentin. Minn dan l-istess qbil fid-diskors, wieħed jinnota kif iż-żewġ Missalli Rumani, minkejja l-medda ta' erba' sekli li hemm bejniethom, iħaddnu t-tnejn l-istess tradizzjoni waħda. Jekk imbagħad inqisu l-elementi interni ta' din it-tradizzjoni, malajr naraw kemm it-tieni Missal jipperfezzjona lill-ieħor b'mod tassew tajjeb u sabiħ.

7. Fi żminijiet imwiegħra ħafna, meta l-insara

nqasmu fil-fehmiet dwar it-twemmin kattolika fuq in-natura sagrifikali tal-Quddiesa, fuq is-saċerdozju ministerjali u fuq il-preżenza reali u dejiema ta' Kristu taħt l-ispeċi ewkaristiċi, il-ħsieb ewlieni ta' San Piju V kien li jħares it-tradizzjoni mgħoddija sa żmien u li xi wħud fittxew li jwarrbuha bla ebda raġuni; għalhekk huwa ma riedx idaħħal fir-rit imqaddes aktar minn xi tibdil tassew żgħir. U tassew ftit li xejn hemm differenza bejn il-Missal tal-1570 u dak li gie stampat għall-ewwel darba fl-1474, li min-naħa tiegħu jtenni bil-fedeltà il-Missal ta' żmien il-Papa Innoċenz III. Terġa' mbagħad il-kodiċijiet tal-Bibljoteka Vatikana, għalkemm bis-saħħa tagħhom sar xi tibdil fl-espressjonijiet, ma kinux biżżejjed biex isir progress akbar minn dak li sar bil-ħila tal-kummentaturi liturġiċi taż-Żmien tan-Nofs fix-xogħol ta' tfittix fuq "l-awturi antiki u tajba".

8. Dawk li hadmu l-Missal ta' San Piju V imxew skont it-tagħrif li setgħu jkollhom fi żmienhom fuq il-liturġija antika ta' żminijiet il-Missirijiet tal-Knisja. Illum, iżda, dan it-tagħrif stagħna b'kotra bla qies ta' xogħlijiet tal-għorrief. Infatti wara li fl-1571 ħarġet l-ewwel edizzjoni tas-Sagramentarju Gregorjan, sikwit bdew jixxandru wkoll edizzjonijiet kritiċi tas-Sagramentarji antiki Rumani u Ambrożjani u tal-kotba liturġiċi antiki Spanjoli u Gallikani u hekk seta' jkollna quddiemna ħafna talb ta' importanza spiritwali liema bħalha li sa dak iż-żmien kien għadu m'huwiex magħruf.

It-tradizzjonijiet tal-ewwel sekli, li bdew qabel ma ssawru r-riti Orjentali u Oċċidentali, sirna issa nafuhom aħjar permezz ta' tant dokumenti liturġiċi antiki li nstabu.

U bil-progress li sar fl-istudju tal-patristika, it-teoloġija dwar il-misteru ewkaristiku ddawlet ħafna bid-duttrina tal-aqwa Missirijiet antiki tal-Knisja, fosthom S. Irinew, S. Ambroġ, S. Ċirillu ta' Ġerusalem u S. Ġwann Grisostmu.

9. Għalhekk, jekk aħna rridu nimxu kif imxew il-Missirijiet antiki tal-Knisja, jeħtieġ li mhux biss inħarsu dak kollu li gie mgħoddi lilna fiż-żminijiet eqreb lejna, imma jeħtieġ ukoll li nifhmu iżjed u niflu bir-reqqa ż-żminijiet l-imgħoddija kollha tal-Knisja u nqisu l-modi kollha li bihom il-Knisja nqdiat biex turi l-fidi tagħha fost il-kulturi umani u ċivili ta' kull xorta, kulturi tant differenti bejniethom għax kibru

f'ambjenti Semiti, Griegi, Latini. Dehra bħal din tiftaħ quddiemna xefaq aktar wiesa' u turina kif l-Ispirtu s-Santu jieqaf mal-poplu t'Alla biex b'fedeltà tal-għageb iħares it-teżor tal-fidi li ma jittiefes qatt minkejja l-varjeta' kbir ta' talb u riti.

Adattament għaċ-ċirkostanzi godda

10. Kif diġa' għidna, il-Missal il-ġdid hu tassew xhieda tar-regola tat-talb tal-Knisja Rumana u jħares it-teżor tal-fidi mgħoddi lilna sa mill-Konċilji l-aktar reċenti; imma huwa jista' jitqies ukoll bħala pass importanti ħafna fit-tradizzjoni liturġika.

Għax tassew, il-Konċilju Vatikan II tenna bis-siħ it-tagħlim dommatiku tal-Konċilju Tridentin; imma l-Vatikan II tkellem fi żmien differenti għal kollox minn dak tat-Tridentin u għalhekk il-Padri Konċiljari, fid-diskussjonijiet tagħhom fuq il-materja pastorali, sehħilhom jagħtu fehmi u pariri li erba' sekli qabel hadd ma seta' jobsorhom.

11. Il-Konċilju Tridentin għaraf sa minn żmienu stess li ċ-ċelebrazzjoni tal-Quddiesa għandha siwi kataketiku kbir; b'danakollu ċ-ċirkostanzi ma hallewhx iħaddem il-konsegwenzi kollha ta' dan is-siwi u jwassalhom fil-prattika. Ħafna kienu xtaqu li fiċ-ċelebrazzjoni tas-Sagrificju Ewkaristiku jidhul l-użu tal-ilsna tal-post iżda fuq din ix-xewqa, minħabba fiċ-ċirkostanzi ta' żmienu, il-Konċilju ħass id-dmir li jerga' jishaq fuq id-duttrina tradizzjonali tal-Knisja li tgħallem li s-Sagrificju Ewkaristiku huwa qabel xejn azzjoni ta' Kristu nnifsu u li għalhekk il-qawwa tiegħu ma tittiefes xejn, ikun xi jkun il-mod li l-fidili jieħdu sehem fih. Kien għalhekk li huwa xandar dawk il-kelmiet sħaħ u meqjusa tiegħu meta qal: "Għalkemm il-Quddiesa tiġbor fiha tagħlim kbir għall-poplu fidil, il-Missirijiet tal-Konċilju dehrilhom li ma jaqbilx jintużaw l-ilsna tal-post fiċ-ċelebrazzjoni tagħha".¹² U zied jgħid li jkun ħaqqu l-kundanna min iżomm li "ir-rit tal-Knisja Rumana li fih il-Kanone u l-kliem tal-konsagrazzjoni jingħadu minn taħt l-ilsien hu ta' min jikkundannah", jew li "ċ-ċelebrazzjoni tal-Quddiesa għandha ssir bl-ilsna tal-post".¹³ Iżda għalkemm min-naħa l-waħda t-Tridentin ma riedx li jintużaw l-ilsna tal-post fil-Quddiesa, min-naħa l-oħra huwa ordna lir-rgħajja spiritwali biex ipattu għal dan billi jagħtu lill-fidili katakezi xierqa: "Il-merħla ta' Kristu ma għandhiex tbatu l-ġuħ;...għalhekk il-Konċilju mqaddes jordna lir-rgħajja spiritwali u

lil dawk kollha li għandhom f'idejhom il-kura tal-erwieħ biex sikwit fil-Quddiesa, personalment jew permezz ta' haddieħor, ifissru xi ħaġa mill-qari tal-Quddiesa u fost ħwejjeg oħra jagħtu tagħlim fuq il-misteru ta' dan is-sagrificju mqaddes, l-aktar fil-Ħdud u l-festi".¹⁴

12. Il-Vatikan II tlaqqa sewwa sew biex jadatta l-Knisja għall-ħtiġijiet tal-uffiċċju appostoliku tagħha fiż-żminijiet tagħna. Hu, xejn anqas mill-Konċilju Tridentin, tefa' ħarstu l-ġewwa nett fin-natura didaskalika u pastroali tal-Liturġija Mqaddsa.¹⁵ Illum ebda kattoliku m'hu se jiċhad li r-rit imqaddes iċċelebrat bil-Latin hu legittimu u effikaċi; imma issa l-Konċilju seta' jistqarr ukoll li "bosta drabi l-użu tal-ilsna tal-post jista' jkun ta' fejda kbira għall-poplu" u għalhekk ta s-setgħa għall-użu ta' dawn l-ilsna.¹⁶ Id-dinja kollha laqgħet din id-deċiżjoni b'hegħa kbira. Kienet deċiżjoni li tat tassew il-frott għax taħt it-tmexxija tal-Isqfijiet u tal-istess S. Sede, iċ-ċelebrazzjonijiet liturġiċi kollha bis-sehem tal-fidili setgħu issa jsiru bl-ilsien tal-post halli l-fidili jifhmu iżjed il-misteri li jkunu jiċċelebraw.

13. L-ilsna tal-post mela, huma mezz siewi ħafna biex it-tagħlim fuq l-Ewkaristija miġbur fil-quddiesa nfisha, jiġi mfisser aħjar. B'danakollu l-Vatikan II wissa wkoll li għandhom isiru fil-prattika xi ordnijiet tat-Tridentin li ma kienux imħarsa kullimkien, bħalma huma l-omelija fil-Ħdud u l-festi,¹⁷ u s-setgħa li waqt l-istess riti mqaddsa jingħataw twissijiet tajba lill-fidili.¹⁸

Il-Vatikan II saħaq fuq il-fatt li l-fidili jieħdu sehem aktar perfett fil-Quddiesa jekk wara li jitqarben is-sacerdot, huma wkoll fl-istess sacrificju jitqarbnu bil-Ġisem tal-Mulej.¹⁹ Għalhekk huwa hegħegħ ħafna biex issir fil-prattika xewqa oħra tat-Tridentin, jiġifieri li "fil-Quddies kollu l-fidili prezenti jitqarbnu mhux biss spiritwalment iżda wkoll sacramentalment",²⁰ biex hekk is-sehem tagħhom fl-Ewkaristija mqaddsa jkun aktar sħiħ.

14. Imqanqal mill-istess ħsieb u ħrara pastorali, il-Konċilju Vatikan II sehħlu jinqeda f'dawl ġdid bir-regolament mogħti mit-Tridentin fuq it-tqarbin biż-żewġ speċi. Illum hadd ma jiġih l-iċken dubju fuq il-prinċipji dottrinali li l-qawwa tat-tqarbin tibqa' sħiħa kollha kemm hi, ukoll jekk it-tqarbin isir bl-Ostja biss. Għad li dan, il-Vatikan II ta l-permess

biex xi drabi t-tqarbina ssir biż-żewġ speċi, jiġifieri meta ċ-ċirkostanzi jkunu joffru okkażjoni speċjali lill-fidili biex bis-saħħa ta' din id-dehra aktar ċara tas-sinjal sagramentali, jifhemu aħjar il-misteru li fih ikunu jieħdu sehem.²¹

15. B'dan il-mod Il-Knisja tibqa' taqdi b'fedelta sħiħha mhux biss id-dmir li tgħallem il-verita' u tħares tajjeb "il-ħwejjeg qodma" jiġifieri t-teħor tat-tradizzjoni, iżda taqdi wkoll l-uffiċċju li tiżen "il-ħwejjeg ġodda" u tinqeda bihom bil-għaqal (ara Mt 13, 52).

F'waħda mit-taqsimiet tiegħu l-Missal il-ġdid iqiegħed it-talb tal-Knisja f'ordni aktar ċar skont il-ħtiġijiet ta' żminijietna; qegħdin ngħidu l-iżjed għall-Quddies ritwali u "ad diversa" fejn it-tradizzjonali jissieħeb tassew tajjeb mal-ġdid. Hawn insibu li bosta espressjonijiet baqgħu sħaħ u ma ntnessew xejn min kif għaddithomlna t-tradizzjoni l-iżjed antika tal-Knisja, kif jixhdu l-ħafna edizzjonijiet tal-Missal Ruman; ħafna talbiet oħra ġew adattati skont il-ħtiġijiet u ċ-ċirkostanzi tal-lum; oħrajn, għall-kuntrarju, bħalma huma t-talbiet għall-Knisja, għal-lajċi, għat-tqaddis tax-xogħol, għall-għaqda fil-popli tad-dinja, għal xi ħtiġijiet li nibtu fi żmienna, saru ġodda għal kollox u nbnew fuq l-istess ħsiebijiet, anzi bosta drabi bl-istess kliem, tad-dokumenti konċiljari riċenti.

Fl-użu tat-testi tradizzjonali antiki ħassejna li ma kienet se ssir ebda ħsara lil teżor hekk għażiż jekk inqisu l-qagħda tad-dinja tal-lum u 'l hawn u 'l hinn jintmessu xi sentenzi biex inqabblu aħjar id-diskors tagħhom ma' dak tat-teoloġija moderna u biex kulhadd jara kemm il-Knisja bniet id-dixxiplina preżenti tagħha fuq il-verità. Għalhekk sar kemmxejn ta' tibdil f'xi talbiet li fihom jissemma kif il-bniedem għandu jqis u juża' l-ġid tal-art, u f'talbiet oħra li kienu jfissru l-indiema f'sura esterna mitluba mill-Knisja fi żminijiet oħra.

B'hekk, fl-aħħarnett, il-Vatikan II bid-direttivi tiegħu saħħaħ u pperfezzjona ħafna punti mir-regoli liturġiċi tat-Tridentin. Matul dawn l-aħħar erba' sekli u l-iżjed fi żminijietna, b'mod partikolari permezz tal-istudji liturġiċi mmexxija 'l quddiem minn San Piju X u l-Papiet ta' warajh, saru ħafna sforzi biex il-fidili jkollhom għajnuma halli jersqu lejn il-Liturġija mqaddsa; bis-saħħa tal-Konċilju Vatikan II,

dawn l-isforzi kollha taw il-frott tagħhom.

1. Sessjoni XXII, 17 Sett. 1562.
2. Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-liturġija mqaddsa, n. 47; ara l-Kostit. Domm. *Lumen Genitum* fuq il-Knisja, nn. 3 u 28; u d-Digr. *Presbyterorum Ordinis*, fuq il-ministeru u l-ħajja tal-presbiteri, nn. 2, 4 u 5.
3. Ara s-Sagramentarju ta' Verona, ediz. Mohlberg, n. 93.
4. Ara t-Talba Ewkaristika III.
5. Ara t-Talba Ewkaristika IV.
6. Ara s-Sess. XIII, 11 Ott. 1551.
7. Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, nn. 7 u 47; u d-Digr. *Presbyterorum Ordinis*, fuq il-miniseru u l-ħajja tal-presbiteri, nn. 5 u 18.
8. Ara Piju XII, Encikl. *Humani Generis*: AAS 42 (1950) pp. 570-571; Pawlu VI, Encikl. *Mysterium Fidei*: AAS 47 (1965) pp. 762-769; *Stqarrija Solenni tal-Fidi* AAS (1968) pp. 442-443; Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 25 Mejju 1967, nn. 3, 4 u 9: AAS 59 (1967) pp. 543 u 547.
9. Ara Konċ. Vat. II, Digr. *Presbyterorum Ordinis*, fuq il-miniseru tal-ħajja tal-presbiteri, n. 2
10. Ara Konċ. Cat. II, Kost. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n. 11
11. *L-istess*, n. 50
12. Sess. XXII, Duttrina fuq is-Sagrifiċċju Mqaddes tal-Quddies, kan.8.
13. *L-istess* kan. 9
14. *L-istess* kan. 8.
15. Ara Konċ. Vat. II Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n. 33.
16. *L-istess* n. 36.
17. *L-istess* n. 52.
18. *L-istess* n. 35, 3.
19. *L-istess* n. 55.
20. Sess. XXII, Duttrina fuq is-Sagrifiċċju Mqaddes tal-Quddies, kan. 6.
21. Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n. 55.

KAP. I

IMPORTANZA U DINJITA' TAČ-ĊELEBRAZZJONI EWKARISTIKA

1. Iċ-ċelebrazzjoni tal-Quddiesa, bħala azzjoni ta' Kristu u tal-poplu t'Alla mqassam f'ordni ġerarkiku, hija ċ-ċentru tal-ħajja nisranija kollha għall-Knisja sew universali sew lokali, u għal kull wieħed u waħda mill-fidili.¹ Il-ħidma li biha Alla jqaddes id-dinja permezz ta' Kristu u l-qima ta' adorazzjoni li l-bnedmin jagħtu lill-Missier permezz ta' Ibnu, jilħqu l-quċċata tagħhom fil-Quddiesa.² Fiha aħna nfakkru l-misteri tal-fidwa tagħna tul is-sena, b'mod li qisna narawhom għaddejnin quddiem għajnejna.³ Iċ-ċelebrazzjonijiet imqaddsa l-oħra, kif ukoll l-għemejjel kollha tal-ħajja nisranija, għandhom rabta sħiħa mal-Quddiesa, li hi l-bidu u t-tmiem tagħhom.⁴

2. Għalhekk jinħtiegħ tassew li ċ-ċelebrazzjoni tal-Quddiesa, jew l-Ikła tal-Mulej, issir b'mod li kull wieħed mill-Ministri u l-fidili jieħdu sehem fiha skont il-kundizzjonijiet tiegħu, ħalli b'dan is-sehem ilkoll jiksbu kemm jistgħu dak il-frott⁵ li minħabba fih il-Mulej waqqaf is-Sagrificċju Ewkaristiku ta' Ġismu u Demmu u ħallieh lill-Knisja, l-Għarusa għażiża tiegħu, bħala t-tifikira tal-mewt u l-qawmien tiegħu.⁶

3. Biex dan l-iskop jintlaħaq sewwa, wieħed għandu l-ewwelnett iqis in-natura u ċ-ċirkostanzi l-oħra ta' kull ġemgħa u mbagħad iqassam iċ-ċelebrazzjoni b'mod li l-fidili jseħħilhom jieħdu fiha sehem ħaj, attiv u sħiħ, sew bl-imġieba tagħhom minn barra u sew spiritwalment minn ġewwa. Għax il-Knisja tixtieq u l-istess ċelebrazzjoni minnha nfisha titlob, li fil-Quddiesa l-fidili kollha jieħdu sehem imħegġeg mill-fidi, mit-tama u mill-imħabba, kif hu jedd u dmir tal-poplu nisrani bis-saħħa tal-magħmudija.⁷

4. Jiġri xi drabi li fil-Quddiesa ma jkunx hemm il-preżenza tal-fidili u s-sehem attiv tagħhom li juru aħjar in-natura ekkleżjali taċ-ċelebrazzjoni;⁸ għad li dan, iċ-ċelebrazzjoni ewkaristika tibqa' dejjem sħiħa fil-qawwa u l-kobor tagħha kollu, għax hija azzjoni ta' Kristu u tal-Knisja,⁹ u kulma s-sacerdot jagħmel fiha jagħmlu dejjem għas-salvazzjoni tal-poplu.

5. Iċ-ċelebrazzjoni ewkaristika, bħal-Liturġija kollha, issir permezz ta' sinjali sensibbli, li bihom inħegġu u nqawwu u nfissru l-fidi tagħna;¹⁰ għalhekk iċ-ċelebrant joqgħod attent ħafna biex fil-formoli u l-elementi li l-Knisja

toffri, jagħzel dawk li jaqblu l-aħjar maċ-ċirkostanzi tal-post u tal-persuni u jqassamhom tajjeb, hekk li l-fidili jithegġu fis-sehem attiv tagħhom u jiksbu miċ-ċelebrazzjoni l-ġid kollu li jistgħu.

6. Il-ħsieb ta' din l-Ordni hu li jagħti ħjiel ġenerali ta' tqassim tajjeb fiċ-ċelebrazzjoni ewkaristika, kif ukoll li jfisser ir-regoli mogħtija għal kull għamla ta' ċelebrazzjoni. Il-Konferenzi Episkopali mbagħad, bis-saħħa tal-Kostituzzjoni fuq il-Liturġija Mqaddsa, għall-postijiet tagħhom jistgħu jiddeterminaw regolamenti oħra li jaqblu mat-tradizzjonijiet u l-karattru tal-popli, tal-pajjiżi u tal-komunitajiet diversi tagħhom.¹

KAP. II

IN-NISĠA TAL-QUDDIESA, L-ELEMENTI U T-TAQSIMIET TAGHHA

7. Fil-Quddiesa jew Ikla tal-Mulej il-poplu t'Alla jingabar f'gemgħa waħda, taħt il-presidenza tas-sacerdot f'isem Kristu, biex jiċcelebra t-tifkira tal-Mulej, jiġifieri s-Sagrificċju Ewkaristiku.¹² Kristu qalilna, "Fejn tnejn jew tlieta jkunu miġbura f'isem, hekk inkun jien f'nofshom" (Mt. 18,20); din il-wegħda tgħodd wisq tajjeb għall-Knisja lokali miġbura gemgħa waħda għall-Ewkaristija, għax fil-Quddiesa, li fiha jiġġedded dejjem is-Sagrificċju tas-Salib,¹³ Kristu huwa preżenti realment: preżenti fl-istess gemgħa li tingabar f'ismu, preżenti fil-persuna tal-ministru tiegħu, preżenti fil-Kelma t'Alla li tixxandrilna u fuq kollox preżenti l-ħin kollu bis-sustanza tiegħu fl-ispeċi ewkaristiċi.¹⁴

8. Il-Quddiesa b'xi mod fiha żewġ taqsimiet, jiġifieri l-Liturġija tal-Kelma u l-Liturġija tal-Ewkaristija. Dawn iż-żewġ taqsimiet huma tant minsuġa flimkien li bejniethom jagħmlu azzjoni waħda ta' qima.¹⁵ Infatti fil-Quddiesa tithejja l-mejda sew tal-Kelma t'Alla sew tal-Ġisem ta' Kristu u minnha l-fidili jieħdu t-tagħlim u l-ikel tagħhom.¹⁶ Barra minn dawn it-taqsimiet hemm ukoll riti għall-bidu ta' celebrazzjoni u riti oħra għall-egħluq.

II. L-ELEMENTI DIVERSI TAL-QUDDIESA

Il-qari u t-tifsir tal-Kelma t'Alla

9. Hija u tinqara l-Iskrittura Mqaddsa fil-Knisja, Alla nnifsu jkun ikellem lill-poplu tiegħu u Kristu jkun preżenti fil-kelma tiegħu u jxandar il-Bxara t-Tajba. Għalhekk il-qari tal-kelma t'Alla hu wiehed mill-aqwa elementi tal-liturġija u kulhadd għandu jisimghu bil-qima. Permezz tal-qari tal-Iskrittura Mqaddsa, Alla jxandar il-kelma tiegħu lill-bniedem ta' kull żmien u b'mod li kulhadd jista' jifhem. Izda dan ix-xandir jagħti frott iżjed bit-tifsir ħaj tal-Kelma t'Alla, jiġifieri bl-omelija bħala parti mill-azzjoni liturġika.¹⁷

It-talbiet u t-taqsimiet li jmissu lis-sacerdot

10. Fost it-taqsimiet li għandhom isiru mis-sacerdot, tiġi qabel kollox it-Talba Ewkaristika li hi l-qofol ta' celebrazzjoni kollha. It-talbiet tal-kolletta, fuq l-offerti u ta' wara t-tqarbin jgħidhom ukoll is-sacerdot li jippresiedi fuq il-

gemgħa f'isem Kristu u hu jagħmilhom lil Alla f'isem il-poplu kollu u f'isem daww kollha li jkunu preżenti għaċ-ċelebrazzjoni.¹⁸ Dawn it-talbiet, għalhekk, jissejħu bil-ħaqq kollu "talbiet presidenzjali".

11. Huwa ufficiċju wkoll tas-sacerdot bħala president tal-gemgħa, li jagħmel twissijiet, jgħid il-formoli tal-bidu u tal-għeluq tar-rit, ixandar il-Kelma t'Alla u jagħti l-barka tal-aħħar. Barra minn dan, qabel ma' tibda ċ-ċelebrazzjoni jista' wkoll jgħid kelmtejn qsar lill-fidili biex idaħħalhom fl-ispirtu liturġiku tal-Quddiesa tal-ġurnata; u l-istess jista' jagħmel qabel kull qari fil-liturġija tal-kelma, qabel il-prefazju fit-Talba Ewkaristika u qabel ir-rit tal-għeluq.

12. Il-partijiet "presidenzjali" jitolbu minnhom infushom li jingħadu b'lehen ċar u jinstemgħu sewwa u li kulhadd joqgħod jismagħhom bil-gabra.¹⁹ Għalhekk, waqt li s-sacerdot ikun jgħid dawn il-partijiet ma jsirx talb jew kant ieħor, anqas ma jindaqq l-orgni jew strumenti oħra tal-muzika.

13. Izda s-sacerdot ma jitlobx biss bħala president f'isem il-gemgħa; xi drabi jitlob ukoll għall-ħtigijiet tiegħu nnifsu, biex jaqdi dejjem aħjar u bil-qdusija l-ministeru tiegħu. Talbiet bħal dawn jgħidhom minn taħt l-ilsien.

Formoli oħra fiċ-ċelebrazzjoni

14. Billi ċ-ċelebrazzjoni tal-Quddiesa għandha minnha nfisha karattru "komunitarju",²⁰ l-akklamazzjonijiet u d-djalogi bejn is-sacerdot u l-gemgħa għandhom qawwa kbira,²¹ għax dawn mhux biss huma sinjali esterni li ċ-ċelebrazzjoni qiegħda ssir bħala azzjoni komunitarja, iżda wkoll iqanqlu u jgibu tabilhaqq l-għaqda bejn is-sacerdot u l-poplu.

15. L-akklamazzjonijiet u t-twegib tal-fidili għat-tislim u t-talb tas-sacerdot huma parti mis-sehem attiv tal-poplu; f'kull celebrazzjoni tal-Quddiesa, issir kif issir, il-fidili miġbura għandhom jagħmlu din il-parti tagħhom, halli b'hekk juru ċar li dik hi azzjoni tal-gemgħa kollha kemm hi u jagħtuha ċerta ħajja.²²

16. Hemm partijiet oħrajn li jiswew ħafna biex juru u jgħinu s-sehem attiv tal-fidili għat-tislim u t-talb tas-sacerdot fosthom il-Kredu, it-talba tal-fidili u l-Missierna; dawn jingħadu mill-gemgħa kollha flimkien.

17. Dwar formoli oħra:

a) xi wħud jagħmlu rit jew att għalih, bħalma huma l-**Glorja**, is-salm responsorjali, il-**Qaddis**, l-akklamazzjonijiet tal-anamnesi u l-kant ta' wara t-tqarbin.

b) oħrajn qegħdin biex isieħbu xi rit, bħalma huma l-kant tal-introjtu u l-offertorju, il-**Haruf t'Alla** u l-kant waqt it-tqarbin.

Kif jinqraw it-testi

18. Kemm is-sacerdot, kemm il-ministri u l-ġemgħa kollha, meta jkunu jgħidu dawk il-partijiet li għandhom jingħadu b'lehen ċar u għoli, il-mod kif jgħiduhom għandu jkun jaqbel mas-sura naturali tal-istess test u maċ-ċirkostani l-oħra taċ-ċelebrazzjoni; jiġifieri, hemm differenza fil-mod kif tinqara lezzjoni, talba, twissija, akklamazzjoni jew kant; u f'din il-ħaġa wieħed għandu jqis ukoll il-forma taċ-ċelebrazzjoni, is-solemnità tal-ġemgħa, in-natura tal-lingwa tal-post u l-karattru tal-post lokali.

L-importanza tal-kant

19. L-Appostlu jwissi lill-insara biex waqt li jkunu miġmugħa bejniethom fl-istennija tal-Mulej qalb waħda flimkien ikantaw salmi, innijiet u kantiċi spiritwali (ara Kol 3,16); għax il-kant jixhed il-ferħ tal-qalb (ara Atti 2, 46). Sewwa jgħid Santu Wistin li “min iħobb, ikanta”;²³ u fl-antik kienu jgħidu li “min ikanta sewwa jkun jitlob doppjament”. Għalhekk tingħata importanza kbira lill-użu tal-kant fiċ-ċelebrazzjonijiet u jsir skont il-karatteristiċi popolari u l-kapaċita' ta' kull ġemgħa. Dan iżda ma jfissirx li għandu bilfors jitkanta dak kollu li hu mnizzel fil-kant.

Jekk għall-kant jingħazlu xi biċċiet biss, wieħed għandu jagħzel dawk li huma l-aqwa fl-importanza tagħhom, fuq kollox il-partijiet li jmisshom jtkantaw mis-sacerdot jew mill-ministri bit-tweġib tal-poplu jew mis-sacerdot u l-poplu flimkien.²⁴

U billi sikwit ikun hemm okkażzjonijiet meta l-fidili jingemgħu flimkien minn diversi pajjiżi,

jaqbel li jkunu jafu jkantaw flimkien bil-Latin, fuq melodiji ħfief, għall-inqas xi wieħed mill-partijiet tal-Ordinarju, l-aktar il-**Kredu** u l-**Missierna**.

Il-ġesti u l-qagħda tal-fidili

20. Dawk li jieħdu sehem fiċ-ċelebrazzjoni għandhom iġibu ruħhom ilkoll xorta waħda f'dik li hi pożizzjoni, għax dan hu sinjal kemm tal-għaqda tal-fidili miġbura f'ġemgħa waħda kif ukoll tad-dispożizzjoni spiritwali tagħhom; u bis-saħħa ta' din l-uniformità jithegġu iżjed fis-sehem li jkunu jieħdu.²⁶

21. Biex ikun hemm l-uniformità f'kollox, il-fidili jobdu t-twissijiet li jsiru mid-djaknu jew mis-sacerdot jew minn ministru ieħor matul iċ-ċelebrazzjoni. Barra minn dan, fil-Quddies kollu, safejn ma jingħadx mod ieħor, il-fidili jzommu dawn il-pożizzjonijiet:

a) *bilwieqfa*: mill-bidu tal-kant tal-introjtu jew minn x'ħin is-sacerdot ikun riesaq lejn l-altar sal-**Amen** ta' wara l-kolletta; waqt il-**hallelujah** qabel l-Evangēlju; waqt li jinqara l-Evangēlju; fil-**Kredu** u t-Talba tal-Fidili u mit-talba fuq l-offerti sal-aħħar tal-Quddies, barra xi ħinijiet li jissemmew hawn taħt;

b) *bilqiegħda*: waqt il-qari tal-lezzjonijiet ta' qabel l-Evangēlju; fis-salm responsorjali; fl-omelija; minn x'ħin tispiċċa t-Talba tal-Fidili sa x'ħin tkun se tinda t-Talba fuq l-Offerti; u jekk ikun il-każ waqt is-skiet li jinżamm wara t-tqarbin;

c) *għarkobbtejhom*: waqt il-Konsagrazzjoni, sakemm ma jkollhom xi jfixkilhom – bħal nuqqas ta' wisa' jew ir-rassa tan-nies jew xi raġuni oħra tajba.

Il-Konferenzi Episkopali jistgħu jagħmlu xi tibdil fil-punti msemmija f'dan in-numru u jadattawhom skont id-drawwiet lokali;²⁷ imma joqgħodu attenti biex dawn l-adattamenti jkunu jaqblu mas-sens u l-karattru ta' kull parti taċ-ċelebrazzjoni.

22. Ma dan li għidna nżidu wkoll il-mod kif il-fidili jgħibu ruħhom waqt li s-sacerdot ikun riesaq lejn l-altar, waqt li jkunu jittellgħu l-offerti u waqt li l-fidili jersqu għat-tqarbin. Dawn l-azzjonijiet għandhom isiru kif jixraq, kull waħda minnhom bil-kant proprju tagħha, skont ir-regoli mogħtija għalihom.

Is-skiet

23. Is-skiet qaddis ukoll huwa parti miċ-ċelebrazzjoni u għandu jinżamm f'hinu u f'waqtu.²⁸ Il-ħsieb tiegħu hu marbut maċ-ċirkostanza li fih jinżamm; jiġifieri waqt l-att penitenzjali u wara kull sejha għat-talb, kulhadd jingabar ftit fih innifsu; wara l-qari tal-lezzjonijiet u l-omelija, wieħed jieqaf ftit jaħseb fuq dak li jkun sema'; wara t-tqarbin kulhadd fis-skiet ta' qalbu jfahhar u jitlob lil Alla.

III IT-TAQSIMIET TAL-QUDDIESA

A) Ir-riti tal-bidu

24. Qabel il-Liturġija tal-Kelma hemm taqsima li fiha karattru ta' bidu, jew dħul, jew thejjija. Din it-taqsima tiġbor fiha r-rit tal-introjtu, t-tislima taċ-ċelebrant, l-att penitenzjali, il-Mulej Ħniena, il-Glorja u l-kolletta.

Dawn ir-riti jsiru biex il-fidili miġmugħa jingħaqdu qalb waħda bejniethom u jithejjew tajjeb ħalli jisimgħu l-Kelma t'Alla u jiċċelebraw l-Ewakaristija kif jixraq.

L-introjtu

25. Wara li l-poplu jingema', huwa u diehel is-sacerdot mal-ministri jibda l-kant tal-introjtu. Dan il-kant isir biex jiftaħ iċ-ċelebrazzjoni, jgħin lill-fidili ħalli jingħaqdu bejniethom, ifakkarhom fil-misteru li jkunu se jiċċelebraw skont iż-żmien liturġiku jew il-festa li tkun u biex ukoll isieheb il-purċissjoni tas-sacerdot u l-ministri lejn l-altar.

26. Dan il-kant isir versett mill-grupp tal-kant jew mill-kantur waħdu u versett mill-poplu, jew jitekanta kollu mill-poplu jew mill-grupp tal-kant. Tista' titkanta l-antifona tad-dħul mill-Gradwal Ruman jew mill-grupp tal-kant. Jista' jitekanta kant ieħor xieraq u adatt għaċ-ċirkostanzi tal-hin u taż-żmien liturġiku jew festa; it-test tiegħu jrid ikun approvat mill-Konferenza Episkopali.

Jekk għall-introjtu ma jsirx kant tingħad l-antifona tiegħu mill-Missal. Din tista' tingħad mill-fidili kollha flimkien jew minn xi wħud

minnhom biss, jew mil-lettur waħdu; jekk ma jkunx hemm min jgħidha, jgħidha s-sacerdott stess wara li jsellem lill-poplu.

It-tislima lill-altar u lill-ġemgħa

27. Is-sacerdot u l-ministri jaslu fuq il-presbiterju, isellmu lill-altar u bħala sinjal ta' ġieh jitolgħu jbusuh; imbagħad is-sacerdot jista' jincensah, skont iċ-ċirkostanzi.

28. Kif jispiċċa l-kant tal-introjtu, is-sacerdot minn postu u l-ġemgħa kollha jroddu s-salib flimkien. Imbagħad is-sacerdot isellem lill-ġemgħa ħalli b'hekk jagħtiha sinjal tal-preżenza tal-Mulej fosthom. Permezz ta' din it-tislima u t-twegiba tal-poplu, il-Knisja miġmugħa tkun tidher fil-misteru tagħha.

L-att penitenzjali

29. Wara t-tislima lill-poplu, is-sacerdot jew ministru ieħor kapaċi, jista' jgħid kelmtejn fil-qosor biex idahħal lill-fidili fl-ispirtu tal-Quddiesa tal-ġurnata. Imbagħad is-sacerdot jistieden għall-att penitenzjali; dan l-att isir mill-ġemgħa kollha flimkien bl-istqarrija generali u jagħlaq bl-assoluzzjoni tas-sacerdot.

Il-“Mulej Ħniena”

30. Wara l-att penitenzjali jingħad il-Mulej Ħniena, jekk ma jkunx intqal diġa fl-istess att penitenzjali. Fil-Mulej Ħniena l-fidili jsejġu lil Alla biex iħenn għalihom u għalhekk ordinarjament għandu jingħad minn kulhadd, jiġifieri jieħdu sehem fih sew il-poplu u sew il-grupp tal-kant jew il-kantur.

Kull waħda mill-akklamazzjonijiet tal-Mulej Ħniena, ordinarjament tingħad darbtejn; imma tista' wkoll tingħad aktar minn darbtejn jew b'xi “tropo” qasir bejn l-akklamazzjonijiet kantati, jekk il-karattru tal-ilsien tal-post jew l-arti mużikali jew ċirkostanzi oħra jkunu jitolbu hekk.

Il-Glorja

31. Il-Glorja hu innu antik u għażiż ħafna; bih il-Knisja miġmugħa fl-ispirtu s-Santu tagħti glorja lil Alla l-Missier u lill-Ħaruf u titlobhom b'umiltà. Dan l-innu jista' jitekanta kollu mill-ġemgħa tal-fidili, jew mill-grupp tal-kant biss, jew versett il-poplu u versett il-grupp tal-kant. Meta ma jitekantax, jingħad minn kulhadd flimkien, jew versett min-naħa u versett minn oħra.

Il-**Glorja** titkanta jew tingħad fil-Ħdud barra l-Avvent u r-Randan, fis-solennitajiet u l-festi kif ukoll f'ċelebrazzjonijiet speċjali aktar solenni mis-soltu.

Il-Kolletta

32. Imbagħad is-saċerdot jistieden lill-poplu għat-talb billi jgħidilhom: **Nitolbu**, u kulhadd jingabar ftit fis-skiet, f'għaqda waħda mas-saċerdot biex ilkoll iħossu li jinsabu quddiem Alla u fis-skiet ta' qalbhom juruh ix-xewqat tagħhom. Wara dan is-saċerdot jgħid it-talba, li soltu tissejjaħ "kolletta". Il-kolletta minnha nfisha tiġbor fil-qosor il-ħsieb taċ-ċelebrazzjoni; permezz tagħha l-Knisja tinqeda bi kliem is-saċerdot biex titlob lil Alla l-Missier bi Kristu, fl-Ispirtu s-Santu.

Il-poplu jingħaqad qalb waħda fl-ispirtu tat-talb u jwieġeb: **Amen**, biex juri li jkun qed jaċċetta din it-talba u jagħmilha tiegħu.

Fil-Quddiesa ssir kolletta waħda biss; dan jgħodd ukoll għat-talba fuq l-offerti u għat-talba wara t-tqarbin.

Il-kolletta tagħlaq bil-konkluzjoni t-twila, jiġifieri:

Jekk it-talb isir lill-Missier: **B'Ibnek Ġesu' Kristu Sidna, li hu Alla u miegħek jgħix u jsaltan flimkien mal-Ispirtu s-Santu, għal dejjem ta' dejjem;**

Jekk it-talb isir lill-Missier imma fl-aħħar jissemma l-Iben: **Li hu Alla, u miegħek jgħix u jsaltan flimkien mal-Ispirtu s-Santu, għal dejjem ta' dejjem.**

Jekk it-talb isir lill-Iben: **Int li int Alla u tgħix u ssaltan ma' Alla l-Missier flimkien mal-Ispirtu s-Santu, għal dejjem ta' dejjem.**

Izda t-talba fuq l-offerti u t-talba wara t-tqarbin jagħlqu bil-konkluzjoni l-qasira, jiġifieri:

Jekk isiru lill-Missier: **Bi Kristu Sidna;**

Jekk isiru lill-Missier iżda fl-aħħar jissemma l-Iben: **Li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem.**

Jekk isiru lill-Iben: **Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem.**

B) Il-Liturġija tal-Kelma

33. Il-lezzjonijiet bibliċi u l-biċċiet ta' bejniethom huma l-aqwa parti tal-Liturġija tal-Kelma. L-omelija, il-**Kredu** u t-talba universali jew talba tal-fidili, jgħinu biex il-Liturġija tal-Kelma tintfiehmed aħjar u biex jagħlqu ċ-ċelebrazzjoni tagħha. B'dawn il-lezzjonijiet

bibliċi, imfissra fl-omelija, Alla jkellew lill-poplu tiegħu,²⁹ jurih il-misteru tal-fidwa u s-salvazzjoni u joffrilu ikel spiritwali; Kristu nnifsu jkun prezenti fost il-fidili bil-kelma tiegħu.³⁰ Permezz ta' dawn il-biċċiet li jingħadu jew jtkantaw bejn il-lezzjonijiet, il-poplu juri li qed jaċċetta l-kelma t'Alla; fil-Kredu huwa jistqarr il-fidi shiħa tiegħu f'din il-kelma; u wara li bl-istess kelma jkun ha l-ikel spiritwali tiegħu, huwa jdur lejn Alla fit-talba universali u jitolb għall-bżonnijiet tal-Knisja kollha u għas-salvazzjoni tad-dinja.

Il-lezzjonijiet bibliċi

34. Bil-qari tal-Bibbja l-Knisja tnejji l-mejda tal-Kelma t'Alla lil uliedha u tifthilhom quddiemhom it-teżori tal-Iskrittura Mqaddsa.³¹ Skont it-tradizzjoni, il-qari tal-lezzjonijiet m'huwix ufficiju presidenzjali iżda ministerjali; għalhekk ordinarjament jaqbel jekk l-Evangeliu jinqara mid-djaknu jew fin-nuqqas tiegħu minn presbiteru ieħor filwaqt li l-lezzjonijiet l-oħra jinqraw mil-lettur. Jekk imbagħad ma jkunx hemm djaknu jew presbiteru ieħor, jinqara miċ-ċelebrant stess.³²

35. Il-liturġija stess turina x'għieh kbir jisthoqqlu l-qari tal-Evangeliu. Infatti hi stess troddlu għieh aktar minn dak li tagħti lil-lezzjonijiet l-oħra, għieh li turih b' dawn il-modi: a) il-ministru li jkun se jxandru jhejji ruħu għalih b'barka jew talba speċjali; b) il-fidili jqumu bil-wieqfa biex jisimgħu u jwieġbu b'xi akklamazzjonijiet biex juru u jistqarru li Kristu jkun prezenti fosthom u qiegħed ikellimhom; u ċ) l-istess ktieb tal-Evangeliu jingħatawlu sinjali ta' għieh.

Il-kant bejn il-lezzjonijiet

36. Wara l-ewwel lezzjoni jiġi s-salm responsorjali, jew gradwal, li hu parti integrali mil-Liturġija tal-Kelma. Is-salm ordinarjament jittiehed mil-lezzjonarju għax hemm rabta kbira bejn il-lezzjoni u s-salm magħżul għaliha u għalhekk l-għażla tas-salm hi marbuta mal-lezzjonijiet. Madankollu biex it-tweġib salmodiku jkun jista' jsir aktar bil-heffa mill-poplu, għar-responsorji u s-salmi ġew magħżula xi testi skont iż-żmien tas-sena u skont l-ordni tal-Qaddisin; dawn it-testi jistgħu jintużaw minflok it-test li jikkorrispondu għal-lezzjoni kull meta s-salm jingħad kantat.

Il-kantur tas-salm jew salmista jgħid il-versett tas-salm mill-ambone jew post ieħor xieraq waqt li l-gemgħa kollha tkun bilqegħda tisma', anzi ordinarjament tagħmel ukoll il-parti tagħha billi tgħid ir-ritornell sakemm is-salm ma jingħadx shiħ mill-bidu sal-aħħar, bla ritornell.

Jekk it-test jatkanta, jista' jintuża sew is-salm responsorjali mnizzel fil-lezzjonarju jew il-gradwal mill-Gradwal Ruman, inkella s-salm responsorjali jew hallelujatiku mill-Gradwal sempliċi.

37. Wara t-tieni lezzjoni tiġi l-**Hallelujah** jew kant ieħor kif jitlob iż-żmien liturgiku.

a) L-**Hallelujah** tidhol dejjem barra r-Randan. Jibdiha kulhadd flimkien jew il-grupp tal-kant biss, jew il-kantur waħdu u skont il-każ tirrepeti ruħha. Il-versett jittiehed mil-lezzjonarju jew mill-Gradwal.

b) Il-kant l-ieħor jikkonsisti fil-versett qabel l-Evangeli, jew salm ieħor, jew tratt kif jinsabu fil-lezzjonarju jew fil-Gradwal.

38. Meta qabel l-Evangeli hemm lezzjoni waħda biss:

a) fiż-żmien li fih tingħad l-**Hallelujah** jista' jintuża jew is-salm bir-ritornell **Hallelujah**, jew is-salm u l-**Hallelujah** bil-versett tagħha, jew is-salm responsorjali biss, jew l-**Hallelujah** biss.

39. Is-salm ta' wara l-lezzjoni, jekk ma jatkantax jinqara b'mod reċitattiv iżda l-**Hallelujah** u l-versett qabel l-Evangeli, jekk ma jatkantawx jistgħu jithallew barra.

40. Is-sekwenza m'hix obligatorja ħlief fl-Għid il-Kbir u f'Għid il-Ħamsin.

L-Omelija

41. L-Omelija hi parti mil-Liturġija, irrakkomandata hafna mill-Knisja;³³ hija tagħti għajjnuna meħtieġa lill-ħajja nisranija. Jinthieġ li l-omelija tkun it-tifsir ta' xi aspekk mil-lezzjonijiet bibliċi li jkun għadhom kemm inqraw, jew minn test ieħor tal-Ordinarju jew tal-Propriu tal-Quddiesa tal-gurnata; dan it-tifsir jingħata fid-dawl tal-misteru li jkun qed jiġi ċelebrat jew skont il-bżonn pastorali tas-semmiegħa.³⁴

42. Fil-Ħdud u l-festi kmandati l-omelija ssir f'kull quddiesa li fiha jieħu sehem il-poplu; tajjeb li ssir ukoll fil-granet l-oħra, l-aktar

matul l-Avvent u r-Randan kif ukoll f'festi u okkażzjonijiet oħra li fihom il-frekwenza tan-nies fil-knisja tkun akbar mis-soltu.³⁵

L-omelija ordinarjament jagħmilha ċ-ċelebrant stess.

Il-Kredu

43. Il-**Kredu** jew stqarrija tal-fidi, fil-Quddies jingħad biex il-poplu juri li jrid jaċċetta u jwieġeb għall-Kelma t'Alla li jkun sema' fil-lezzjonijiet u tfissritlu bl-omelija, kif ukoll biex kulhadd jiftakar x'tgħallmu l-fidi qabel ma jibda jiċcelebra l-Ewkaristija.

44. Il-**Kredu** jingħad mis-saċerdot u l-poplu flimkien fil-Ħdud u s-solennitajiet; jista' jingħad ukoll f'ċelebrazzjonijiet speċjali aktar solenni mis-soltu.

Jekk jatkanta, ordinarjament jatkanta minn kulhadd flimkien jew versett min-naħa u versett mill-oħra.

It-talba tal-fidili

45. Fit-talba tal-fidili jew talba universali, il-poplu jaqdi l-uffiċċju saċerdotali tiegħu u jitlob għall-bnedmin kollha. Jiswa jekk din it-talba tingħad ordinarjament fil-Quddies li fih jieħu sehem il-poplu halli hekk isir talb għall-Knisja Mqaddsa, għal dawk li għandhom is-setgħa jiggvernawna, għal dawk li jinsabu f'xi bżonn, għall-bnedmin kollha u għas-salvazzjoni tad-dinja.³⁶

46. Is-sensiela tal-intenzjonijiet ordinarjament tintiseg hekk:

- a) għall-bżonnijiet tal-Knisja;
- b) għal dawk li għandhom f'idejhom il-Gvern tal-pajjiż u għas-salvazzjoni tad-dinja kollha;
- c) għal dawk kollha li b'xi mod jew ieħor jinsabu f'xi hemm tal-ħajja;
- d) għall-komunità tal-post.

F'ċelebrazzjonijiet partikolari, bħalma hi l-Griżma jew iż-Żwieġ, jew Funeral, is-sensiela ta' intenzjonijiet jista' jkollha iżjed rabta ma' dik l-okkażjoni partikolari.

47. Id-daħla u l-għeluq tat-talba tal-fidili huwa uffiċċju tas-saċerdot ċelebrant; għalhekk imiss lilu jstieden lill-fidili għaliha u jgħid it-talba tal-għeluq. Jaqbel jekk l-intenzjonijiet jgħidhom id-djaknu jew il-kantur jew xi hadd ieħor.³⁷ Wara kull intenzjoni, il-poplu jwieġeb

b'xi invokazzjoni minn kulhadd flimkien jew billi jinżamm ftit skiet.

Ċ. Il-Liturġija tal-Ewkaristija

48. Fl-ikla tiegħu tal-aħħar, Kristu waqqaf is-Sagrificċju jew l-Ikla tal-Ġhid. B'dan is-Sagrificċju, is-Sagrificċju tas-Salib isir dejjem preżenti fil-Knisja billi s-sacerdot, f'isem Kristu Sidna jgedded l-isess għemil li l-Mulej innifsu għamel u ordna lid-dixxipli tiegħu biex jibqgħu jagħmlu b'tifkira tiegħu.³⁸

Kristu ħa l-ħobż u l-kalċi, radd il-ħajr, qasam u ta lid-dixxipli tiegħu, u qal: Ħudu, kulu, ixorbu; dan huwa Ġismi; dan hu l-Kalċi ta' Demmi. Aghmlu dan b'tifkira tiegħi. Għalhekk il-Knisja qasmet iċ-ċelebrazzjoni tal-liturġija ewkaristika f'taqsimiet li jwiegħbu għal dawn l-istess kelmiet u azzjonijiet ta' Kristu. Infatti:

1) Fit-thejjija tal-offerti, fuq l-altar jingiebu l-ħobż u l-inbid bl-ilma, jiġifieri l-istess elementi li Kristu ħa f'idejh.

2) Fit-talba ewkaristika jintradd il-ħajr lil Alla għall-opra kollha tas-salvazzjoni, u l-offerti jsiru l-Ġisem u d-Demm ta' Kristu.

3) Il-qsim ta' ħobża waħda juri l-għaqda tal-fidili haġa waħda bejniethom u fit-tqarbin il-fidili jirċievu l-Ġisem u d-Demm tal-Mulej xorta waħda kif għamli l-Appostli minn idejn Kristu nnifsu.

It-thejjija tal-offerti

49. Il-liturġija ewkaristika tibda billi fuq l-artal jingiebu l-offerti li mbagħad bil-konsagrazzjoni jsiru l-Ġisem u d-Demm ta' Kristu.

L-ewwelnett jitthejja l-altar, jew il-mejda tal-Mulej, li hi ċ-ċentru tal-liturġija ewkaristika kollha;³⁹ l-altar jitthejja billi fuqu jitqiegħed il-korporal, il-purifikatur, il-kalċi u l-missal.

Imbagħad jingiebu l-offerti; xieraq hafna li l-fidili stess jitolbu bl-offerti tal-ħobż u tal-inbid u jipprezentawhom lis-sacerdot jew lid-djaknu; dawn joqogħdu f'xi mkien adatt biex jirċevuhom u mbagħad iqegħduhom fuq l-altar waqt li jingħadu l-formoli ordnati għal dan ir-rit. Il-ħobż u l-inbid iddestinati għall-użu liturġiku l-fidili ma jagħtuhomx minn tagħhom kif kien isir fl-imghoddi, madakollu r-rit tal-għotja tagħhom mill-fidili lis-sacerdot ma tilef xejn mill-qawwa u t-tifsira spiritwali tiegħu.

Jekk il-fidili joffru flus jew doni oħra, jew issir xi gabra fil-knisja, dawn jittellgħu wkoll u jiġu

aċċettati biex jingħataw lill-fqar jew jithallew għall-bżonnijiet tal-knisja u għalhekk jitqiegħdu f'post adatt barra mill-mejda ewkaristika.

50. Waqt il-purċissjoni bl-offerti jsir il-kant għall-offertorju għallinqas sa mal-offerti jitqiegħdu fuq l-altar. Ir-regoli tal-kant għall-introjtu (n.26) jgħoddu wkoll għall-kant tal-offertorju.

51. Wara li l-offerti jitqiegħdu fuq l-altar, is-sacerdot jista' jincensa kemm lilhom u kemm l-istess artal, biex hekk ifisser li l-offerta u t-talb tal-Knisja jitolbu quddiem Alla bħala ncens ifuħ. Wara dan imbagħad, id-djaknu jew ministru ieħor jista' jincensa wkoll lis-sacerdot u lill-poplu.

52. Imbagħad is-sacerdot jaħsel idejh; dan ir-rit ifisser ix-xewqa tas-safa spiritwali.

53. Wara t-tqegħid tal-offerti fuq l-altar u wara r-riti li jsieħbu din l-azzjoni, is-sacerdot jistieden lill-fidili biex jitolbu flimkien miegħu u jgħid it-talba fuq l-offerti. Dan iservi bħala għeluq tat-thejjija tal-offerti u t-thejjija għat-Talba Ewkaristika.

It-Talba Ewkaristika

54. Imbagħad tibda dik it-taqsim li hi ċ-ċentru u l-quċcata taċ-ċelebrazzjoni kollha, it-Talba Ewkaristika, jiġifieri t-talba ta' radd il-ħajr u ta' tqaddis. Is-sacerdot jistieden lill-poplu biex kulhadd jerfa' qalbu lejn Alla, bit-talb u r-radd ta' ħajr; huwa jsieheb miegħu lll-gemgħa f'din it-talba li hu, f'isem l-għaqda kollha tal-fidili, jagħmel lil Alla l-Missier permezz ta' Ġesù Kristu. Is-sens ta' din it-talba hu li l-gemgħa kollha tal-fidili tingħaqad ma' Kristu biex flimkien miegħu tfaħħar lil Alla għall-għemejjel kbar tiegħu u toffrilu s-sagrificċju.

55. L-elementi l-kbar tat-Talba Ewkaristika huma dawn li ġejjin:

a) Ir-radd il-ħajr (imfisser l-aktar fil-prefazju), meta s-sacerdot, f'isem il-poplu qaddis, isebbaħ lil Alla l-Missier u jizzih ħajr għall-opra tas-salvazzjoni kollha kemm hi jew xi aspett partikolari tagħha, skont il-ħsieb tal-liturġija tal-ġurnata jew tal-festa jew taż-żmien li jaħbat.

b) L-akklamazzjoni, meta l-gemgħa kollha tingħaqad mal-qtajja tas-sema u tfaħħar lil Alla Qaddis, Qaddis, Qaddis.

Din l-akklamazzjoni li hi parti mill-istess Talba Ewkaristika, jgħidha l-poplu kollu flimkien mas-sacerdot.

ċ) L-epiklesi, li biha l-Knisja tagħmel talb speċjali lil Alla biex bil-qawwa tiegħu jqaddes id-doni offerti lil mill-bnedmin halli jsiru għalina l-Ġisem u d-Demm ta' Kristu u biex il-vittma bla tebgħa, li l-fidili jirċivu fit-tqarbin, tkun ta' salvazzjoni għal kull min jieħu sehem minnha.

d) Ir-rakkont tat-twaqqif tas-sagrificċju u l-konsagrazzjoni, meta bl-istess kliem u għemil ta' Kristu, jiġgedded is-sagrificċju mwaqqaf minn Kristu nnifsu bl-Ikla tiegħu tal-aħħar, dakinhar li offra Ġismu u Demmu taħt ix-xbihat tal-hobż u l-inbid tahom lill-Appostri biex jieklu u jixorbu minnhom u ordnalhom biex jibqgħu jagħmlu l-istess misteru f'kull żmien.

e) L-anamnesi, li biha l-Knisja, biex tobdi l-ordni li rċiviet mingħand il-Mulej permezz tal-Appostli, iġgedded it-tifkira tal-istess Kristu u fuq kollox tfakkar il-Passjoni mbierka, il-Qawmien glorjuż mill-imwiet u t-Tluġh tiegħu fis-sema.

f) L-offerta, meta waqt din l-istess tifkira, l-Knisja, u l-iżjed dik li tkun miġmugħa hemm f'dak il-ħin, toffri l-Vittma bla tebgħa lill-Missier fl-Ispirtu s-Santu. Izda l-fehma tal-Knisja hi li l-fidili mhux biss joffru l-Vittma bla tebgħa, imma jitgħallmu wkoll joffru lilhom infushom lil Alla, biex permezz ta' Kristu, il-Medjatur tagħna, jingħaqdu dejjem iżjed fl-għaqda sħiħa ma' Alla u bejniethom, sakemm fl-aħħar Alla jsir kollox f'kollox.⁴⁰

g) L-interċessjonijiet: dawn ifissru li ċ-ċelebrazzjoni ewkaristika hija azzjoni li ssir f'xirka waħda mal-Knisja kollha kemm hi, sew tas-sema u sew tal-art u li l-offerta tas-sagrificċju ssir għall-istess Knisja u għall-membri kollha tagħha, hajjin u mejtin, għax il-koll huma msejja biex jieħdu sehem fil-fidwa u s-salvazzjoni li Ġesu' Kristu kisbilhom bis-sagrificċju ta' Ġismu u Demmu.

h) Id-dissologija tal-aħħar, jiġifieri l-kelmiet li bihom, fl-aħħar tat-Talba Ewkaristika, tingħata glorja lil Alla. L-akklamazzjoni tal-poplu ssaħħaħ u tagħlaq dan ir-rit tal-aħħar.

It-Talba Ewkaristika trid li kulhadd joqgħod jismagħha bil-qima fis-skiet u li l-gemgħa kollha tiegħu sehem fiha permezz tal-

akklamazzjonijiet maħsuba għalihom fl-istess rit.

Ir-Rit tat-Tqarbin

56. Iċ-ċelebrazzjoni ewkaristika hija l-Ikla tal-Għid tal-Mulej. Għalhekk il-fidili mhejjija tajjeb ikunilhom ta' ġid jekk, skont il-kmandament tal-Mulej, jersqu jirċievu l-Ġisem u d-Demm tiegħu b'ikel spiritwali tagħhom.⁴¹ Hu għalhekk li jsir il-qsim tal-hobż u r-riti l-oħra tat-thejjija li bihom il-fidili jittressqu għat-Tqarbin. Dawn ir-riti huma:

a) **Il-Missierna**: hija t-talba tal-Mulej u fiha nitolbu 'l Alla biex jagħtina l-hobża tal-kuljum, li lill-insara jfakkarhom fil-hobż ewkaristiku u biex jaħfrilna dnuvietna, halli l-ħwejjeġ qaddisa nirċevuhom tassew bil-qdusija. Is-sacerdot jistieden lill-fidili għal din it-talba u lkoll jgħiduha flimkien miegħu; imbagħad hu waħdu jżid l-embolizmu li l-poplu jagħlaq bid-dissologija. L-embolizmu hu t-talba li tfisser aktar fit-tul l-aħħar talba tal-**Missierna**; fiha s-sacerdot jitlob biex il-gemgħa kollha tal-fidili tkun meħlusa mis-siegħa tal-ħażin. L-istedina, it-talba stess, l-embolizmu u d-dissologija tal-għeluq jistgħu jew jtkantaw jew jingħadu b'lehen ċar.

b) Imbagħad isir ir-rit tal-paċi: il-fidili jitolbu lil Alla biex jagħti s-sliem u l-għaqda lill-Knisja u lill-familji kollha tal-bnedmin u jagħtu lil xulxin sinjal tal-imħabba ta' bejniethom qabel ma jersqu biex jieħdu sehem flimkien minn hobża waħda.

Il-Konferenzi Episkopali jiddeterminaw il-mod kif isir dan ir-rit tal-paċi, skont id-drawwa tal-post.

c) Il-qsim tal-hobż: fi żmien l-Appostli, l-azzjoni ewkaristika kollha ħadet isimha mill-qsim tal-hobż magħmul minn Kristu fl-Ikla tiegħu tal-aħħar; dan ir-rit ma jsirx biss biex sempliċement ikun inqasam il-hobż, imma wkoll biex ifisser li aħna, għalkemm aħna ħafna, insiru ġisem wieħed meta fit-tqarbin naqsmu bejniethom l-hobża waħda tal-ħajja, li hu Kristu (1 Kor. 10, 17)

d) L-immissjoni: iċ-ċelebrant jixhet biċċa mill-ostja fil-kalċi.

e) Il-**Haruf t'Alla**: waqt il-qsim tal-hobż u l-immissjoni, il-grupp tal-kant jew il-kantur jgħidu l-invokazzjoni **Haruf t'Alla** u l-poplu jwieġeb. Ordinarjament din l-invokazzjoni titkanta jew tingħad b'lehen għoli u tista' tibqa' tirrepeti ruħha kemm ikun hemm bżonn sa ma jispicċa r-rit tal-qsim tal-hobż; fl-aħħar tagħlaq bil-kelmiet: **agħtina l-paċi**.

f) It-tnejnija privata tas-saċerdot: is-saċerdot iħejji ruħu b'talba waħdu minn taħt l-ilsien. Il-fidili jagħmlu bħalu u jitolbu fis-skiet.

g) Imbagħad is-saċerdot juri lill-fidili l-Ħobż ewkaristiku li bih ikunu se jitqarbn u jistedinhom għall-Mejda tal-Mulej; flimkien magħhom jagħmel att ta' umiltà, bi kliem meħud mill-Evanġelju.

h) Il-Knisja tixtieq ħafna li l-fidili jitqarbn b'oġġi kkonsagrati fl-istess Quddiesa, ħalli jidher aħjar is-sinjali li t-tqarbn hi sehem mill-istess saġrificċju li jkun qiegħed jiġi ċċelebrat.

i) Waqt it-tqarbn tas-saċerdot u l-fidili jsir il-kant tat-Tqarbn. Dan il-kant tal-fidili waqt it-tqarbn tagħhom ifisser li bħalma huma magħquda lehen wieħed flimkien, hekk ukoll huma ruħ waħda bejniethom u li b'qalbnom ferħana qegħdin iħossu iżjed li huma lkoll aħwa resqin flimkien biex jirċievu l-Ġisem ta' Kristu. Il-kant jibda meta jitqarbn is-saċerdot u jibqa' sejjer waqt it-tqarbn tal-fidili skont ma jitolbu ċ-ċirkostanzi. Jekk isir xi kant ieħor wara li jispiċċa t-tqarbn kollu, il-kant ta' waqt it-tqarbn jieqaf f'ħin adatt.

Tista' tintuża jew antifona mill-Gradwal Ruman jew antifona mill-Gradwal sempliċi bis-salm tagħha, jew kant ieħor approvat mill-Konferenza Episkopali. Dawn jtkantaw jew mill-grupp tal-kant weħidhom inkella minn

dan il-grupp jew mill-kantur flimkien mal-poplu.

Jekk ma jsirx kant tingħad l-antifona tat-tqarbn li hemm fil-Missal; jgħiduha l-fidili stess jew xi wħud minnhom, jew il-leġtur; jekk ma jgħidha ħadd minn dawn jaqraha s-saċerdot stess wara li jitqarbn, qabel ma jersaq iqarbn lill-fidili.

j) Wara t-tqarbn ta' kulħadd, is-saċerdot u l-fidili jistgħu jagħmlu talba qasira fis-skiet ta' qalbnom. Jista' wkoll jtkanta minn kulħadd flimkien innu jew salm jew kant ieħor ta' tifħir.

k) Fit-talba wara t-tqarbn is-saċerdot jitlob lil Alla biex ixerred fuq kulħadd il-ġid tal-misteru ċċelebrat. Il-poplu jingħaqad fehma waħda miegħu f'din it-talba u jwieġeb: **Ammen**.

D) Ir-rit tal-għeluq

57. Ir-rit tal-għeluq jitqassam hekk:

a) It-tislima u l-barka tas-saċerdot; f'xi granet u okkażżjonijiet partikolari, il-barka tingħata skont formula aktar solenni jew qabilha tingħad talba għall-poplu.

b) Il-liċenzjament: id-djaknu, jew is-saċerdott stess jekk ma jkunx hemm djaknu, jibgħat lil kulħadd fis-sliem biex il-fidili joħorġu u jingħataw għall-ħidma tajba tagħhom u jfaħħru u jbierku lill-Mulej.

KAP. III

L-UFFIĊĊJU U L-MINISTERI FIL-QUDDIESA

58. Fil-ġemgħa miġbura għall-Quddiesa kull wieħed u waħda mill-fidili għandu l-jedd u d-dmir għas-sehem tiegħu, skont l-ordni u l-uffiċċju li għandu.⁴³ Għalhekk, kulhadd, ministri u fidili, huwa u jaqdi l-uffiċċju tiegħu, għandu jagħmel dak biss u dak kollu li kull wieħed imissu jagħmel,⁴⁴ hekk li l-istess tqassim taċ-ċelebrazzjoni jagħti dehra tal-II Knisja mqaddsa fl-ordnijiet u l-ministeri diversi tagħha.

I L-UFFIĊĊJU U L-MINISTERI TAL-ORDNI SAGRU

59. Il-mexxej ta' kull ċelebrazzjoni ewkaristika legittima huwa l-Isqof, li jaqdi dan l-uffiċċju personalment jew permezz tal-presbiteri li jgħinuh.⁴⁵

Jekk l-Isqof ikun prezenti f'Quddiesa ċelebrata bis-sehem tal-poplu, jixraq li hu jippresiedi u kemm jista' jkun, isejjaħ lill-presbiteri biex jikkonċelbraw miegħu.

Dan isir mhux biex ikabbar is-solennità esterna tar-rit, imma biex juri f'dawl aqwa l-misteru tal-Knisja li hi sacrament tal-għaqda.⁴⁶

Jekk l-Isqof ikun prezenti u ma jiċcelebrax l-Ewkaristija hu, imma jhalli 'l haddieħor iqaddes, jixraq li l-Isqof stess imexxi l-Liturġija tal-Kelma kif ukoll ir-riti tal-għeluq fl-aħħar tal-Quddiesa.

60. Fix-xirka tal-fidili, l-presbiteru hu mogħni bis-setgħa mqaddsa tal-Ordni Sagru biex joffri s-sagrifiċċju fisem Kristu.⁴⁷ Għalhekk huwa wkoll jippresiedi fuq il-poplu u t-talb tal-ġemgħa, ixandrilhom l-aħbar tas-salvazzjoni, isieheb il-poplu miegħu fl-offerta tas-sagrifiċċju li jsir permezz ta' Ġesu' Kristu fl-Ispirtu s-Santu lil Alla l-Missier, iqassam il-ħobż tal-ħajja ta' dejjem lil ħutu u hu stess jieħu sehem minnu flimkien magħhom. Għalhekk, il-presbiteru, meta jiċċelera l-Ewkaristija, għandu jaqdi lil Alla u lill-poplu bid-dinjità u l-umilta': l-istess imġieba tiegħu u l-mod kif ixandar il-kelma t'Alla għandhom iġieghlu lill-fidili jhossu l-preżenza ħajja ta' Kristu.

61. Id-djaknu huwa l-ewwel wieħed fost il-ministri. Sa mill-bidu tal-Knisja, l-ordni tad-djakni kien jingħatalu ġieħ kbir. Fil-Quddiesa, id-djaknu jkun jaqdi l-uffiċċju proprju tiegħu

meta jxandar l-Evangelju u xi drabi jfisser ukoll il-kelma t'Alla, meta jmexxi lill-fidili waqt it-talba universali, iservi lis-sacerdot, iqarben – l-aktar bil-kalċi, u xi drabi jagħmel sinjal lill-poplu biex jurihom kif għandhom joqgħodu u jgħibu ruħhom.

II. L-UFFIĊĊJU U D-DMIR TAL-POPLU T'ALLA

62. Fil-Quddiesa, il-fidili huma l-poplu qaddis t'Alla, poplu miksub u saltna ta' qassisin. Huma jingabru ġemgħa waħda biex iroddu ħajr lil Alla, joffrulu l-Vittma bla tebgħa, mhux biss permezz tas-sacerdot, iżda joffruha wkoll huma stess flimkien mas-sacerdot, kif ukoll jitgħallmu jagħmlu l-offerta tagħhom infushom lil Alla.⁴⁸ Huma għandhom ifittxu li dan kollu jagħmluh fl-ispirtu tar-rabta sħiħa tagħhom ma' Alla u f'għaqda ta' mħabba ma' ħuthom li jkunu qegħdin jieħdu sehem magħhom fl-istess ċelebrazzjoni.

Għalhekk huma għandhom jaħarbu kull xorta ta' singularità jew ta' firda bejniethom u jzommu quddiem għajnejhom li lkoll xorta waħda għandhom l-istess Missier wieħed fis-sema u għalhekk huma lkoll aħwa bejnithom.

Ilkoll kemm huma jagħmlu ġisem wieħed għaliex waħda u l-istess hija l-Kelma t'Alla li jisimgħu, xorta waħda jieħdu sehem fit-talb u l-kant u fuq kolloxx waħda u l-istess hi l-offerta tas-sagrifiċċju u l-ikla li jaqsmu bejniethom mill-Mejda tal-Mulej. Din l-għaqda li tagħmilhom ħaġa waħda bejniethom, tidher fis-sbuħija kollha tagħha billi l-fidili fil-Quddiesa jgħibu ruħhom ilkoll l-istess u jzommu l-uniformità f'kolloxx.

Kull darba li jiġu mitluba biex jagħmlu xi servizz, hadd mill-fidili m'għandu jibqa' lura, imma jersqu b'qalb ferħana biex jaqdu lill-poplu t'Alla u fil-Quddiesa jagħtu s-servizz partikulari li jkun mitlub minnhom.

63. Fost il-fidili, il-grupp tal-kant jew il-kor, għandu l-uffiċċju liturġiku partikulari tiegħu, jiġifieri li jkanta tajjeb il-biċċiet li jmissu lilu, skont il-kant li jkun u jgħin lill-fidili l-oħra biex jieħdu parti attiva fil-kant.⁴⁹ Dak kollu li jingħad hawnhekk għall-grupp tal-kant, jgħodd ukoll għall-mużiċisti l-oħra, l-aktar għall-organista, kulhadd skont il-mod tiegħu.

64. Xieraq li jkun hemm kantur, jew direttur tal-kor ħalli jmessi u jgħin lill-poplu fil-kant. Anzi fejn ma jkunx hemm grupp tal-kant ikun imiss lill-kantur imexxi l-kant u l-poplu li jieħu sehem fih.⁵⁰

III. MINISTERI PARTIKULARI

65. L-akkoltu jirċievi l-ministeru tiegħu biex jagħti servizz lill-altar u jgħin lis-sacerdot u lid-djaknu. L-aqwa ufficcju tiegħu hu li jhejji l-altar u t-tagħmir imqaddes tiegħu, kif ukoll iqarben lill-fidili bħala ministru straordinarju tat-tqarbin.

66. Il-lettur jirċievi l-ministeru tiegħu biex jaqra l-lezzjonijiet bibliċi, barra l-Evangeli. Huwa jista' wkoll jgħid l-intenzjonijiet tat-talba tal-fidili u jekk ma jkunx hemm is-salmista, jaqra s-salm bejn il-lezzjonijiet.

Fiċ-ċelebrazzjoni ewkaristika l-lettur għandu l-ufficcju proprju tiegħu, ukoll jekk ikun lajk. Dan l-ufficcju għandu jaqdi hu stess, saħansitra jekk ikun hemm ministri oħra oġġha minnu fil-grad.

Jinħtieġ li l-lettur ikun tassew jinqala għall-ufficcju mogħti lilu, u jithejja għalih bil-għaqal, ħalli l-fidili, huma u jisimgħuh jaqra l-kelma t'Alla, jitheggu b'imħabba ħajja u qawwija għall-Iskrittura Mqaddsa.⁵¹

Jekk ma jkunx hemm irġiel jinqalgħu biex jagħmluha ta' letturi, il-Konferenza Episkopali tista' tagħti l-permess biex il-lezzjonijiet ta' qabel l-Evangeli u l-intenzjonijiet tat-talba tal-fidili jinqraw minn mara li tkun tinqala' għal dan l-ufficcju.

67. L-ufficcju tas-salmista hu li jaqra s-salm jew versetti bibliċi oħra bejn lezzjoni u oħra. Is-salmista, biex jaqdi sewwa l-ufficcju tiegħu, jeħtieġu jkun jinqala' tassew biex jissalmeġġja u jkun jaf jaqra tajjeb u ċar.

68. Barra minn dawn li semmejna hemm ministri oħra: xi wħud minnhom jagħtu s-servizz tagħhom fuq il-presbiterju; oħrajn barra mill-presbiterju.

Fost dawk li jagħtu s-servizz tagħhom fuq il-presbiterju hemm dawk li jnewwelu jew iżommu l-missal, is-salib, ix-xemgħat, il-ħobż, l-inbid, l-ilma u ċ-ċensier.

Fost l-oħrajn hemm:

a. Il-kummentatur, li bit-tifsir tiegħu jhejji lill-fidili u jgħinhom biex jifhmu sewwa ċ-ċelebrazzjoni. Jinħtieġ li l-kummentatur ihejji bir-reqqa xi jkun se jgħid u t-twissijiet tiegħu jkunu ċari u bla kliem żejjed. Huwa u jaqdi l-ufficcju tiegħu joqgħod f'xi mkien tajjeb quddiem in-nies, iżda ma jitlax fuq l-ambone.

b. Dawk li skont id-drawwa f'xi pajjiżi, jilqgħu lill-fidili fil-bieb tal-knisja, juruhom fejn għandhom joqogħdu u jieħdu ħsieb l-ordni fil-purċissjonijiet tagħhom.

ċ. Dawk li jiġbru l-offerti tal-fidili.

69. Jaqbel li jkun hemm wiehed li jagħmilha ta'ċerimonier, l-aktar fil-knejjes il-kbar u fil-komunitajiet imdaqqsin; hu jieħu ħsieb u jqassam tajjeb iċ-ċerimonji mqaddsa, biex kull ħaġa ssir kif jixraq, bl-ordni u l-gabra, minn min imissu jagħmilha.

70. Il-lajċi rġiel, ukoll jekk ma jkunux irċivew il-ministeru, jistgħu jagħmlu s-servizzi kollha li huma proprji tal-ministri ta' grad inqas mid-djakni. Is-servizzi li jsiru barra mill-presbiterju jistgħu jaqduhom ukoll in-nisa, skont il-ġudizzju għaqli tar-rettur tal-knisja.

71. Jekk ikun hemm tnejn jew iżjed kapaċi jaqdu l-istess servizz, jistgħu jqassmuh bejniethom biex kull wiehed minnhom jagħmel parti diversa mill-istess ministeru. Ngħidu aħna, djaknu wiehed jieħu l-parti tal-kant u l-ieħor iservi fuq l-altar; jekk ikun hemm aktar minn lezzjoni waħda, lettur wiehed jaqra lezzjoni u ieħor l-oħra; u hekk il-bqija.

72. Jekk fil-Quddiesa mal-poplu jkun hemm ministru wiehed biss, hu stess jista' jagħmel servizzi diversi.

73. Dawk kollha li b'xi mod jieħdu parti f'ċelebrazzjoni liturgika għandhom jiftehmu bejniethom u jithejjew għaliha qalb waħda flimkien u jaħsbu sewwa għar-rit, għall-kant u l-mużika u għal dak kollu li hu ta' nteress pastorali; kollox jithejja taħt it-tmexxija tar-rettur tal-knisja u wiehed iqis is-suggerimenti li jagħmlu l-fidili għal dawk il-ħwejjeg li fihom jidhlu huma direttament.

KAP. IV

FOROM DIVERSI TAČ-ĊELEBRAZZJONI TAL-QUDDIESA

74. F'kull knisja lokali l-aqwa forma ta' Quddiesa hi dik li għaliha jippresiedi l-Isqof tal-post, imdawwar bil-presbiteri u l-ministri tiegħu,⁵² u li fiha l-poplu qaddis t'Alla jieħu sehem sħiħ u attiv. Din iċ-ċelebrazzjoni tieħu bil-ħaqq kollu l-ewwel post minħabba t-tifsira għolja tagħha, għax turi dehra speċjali tal-Knisja.

75. Gieħ kbir jistħoqqilha wkoll il-Quddiesa ċċelebrata bis-sehem ta' xi komunità, l-aktar parrokkjali, għax biha tkun irrappreżentata l-Knisja universali, migbura fpost u ħin determinat, l-aktar fiċ-ċelebrazzjoni komunitarja tal-Ħadd.⁵³

76. Fost il-quddies ċelebrat mill-komunitajiet għandha post partikolari l-Quddiesa Konventwali, li hi biċċa mill-uffiċċju ta' kuljum, jew dik li jsejħulha l-"quddiesa tal-komunità". Iċ-ċelebrazzjoni ta' dawn il-quddisiet ma għandha ebda forma speċjali, iżda jixraq tassew li ssir bil-kant u l-iżjed li fiha jieħdu sehem sħiħ il-membri kollha tal-komunità sew religjużi sew kanoniċi. F'dan il-quddies kull membru tal-komunità għandu jaqdi l-uffiċċju tiegħu skont skont l-Ordni jew il-ministeru li rċieva. Jaqbel li f'dan il-Quddies, kemm jista' jkun, jikkonċelebraw il-presbiteri kollha wkoll dawk li l-ġid pastorali tal-fidili jobbligahom iqaddsu kull wieħed waħdu.⁶⁴ Barra minn dan, kull membru ta' dik il-komunità kemm jekk hu saċerdot u kemm jekk m'huwiex saċerdot jista' jitqarben biż-żewġ speċi.

I. IL-QUDDIESA MAL-POPLU

77. Il-Quddiesa mal-poplu hi dik li ċ-ċelebrazzjoni tagħha ssir bis-sehem tal-fidili. Din il-Quddiesa, l-aktar fil-Ħdud u l-festi kkmandati, jixraq li kemm jista' jkun issir bil-kant u b'numru biżżejjed ta' ministri,⁵⁵ iżda tista' wkoll issir mingħajr kant u b'ministru wieħed.

78. Jaqbel jekk is-saċerdot, ordinarjament ikollu miegħu lezzur, kantur u għall-anqas ministru wieħed biex iservih: f'dak kollu li jingħad hawnhekk, din il-forma ta' Quddiesa tissejjaħ "tipika"; fiċ-ċelebrazzjoni tagħha, kif se nfissru aktar 'il quddiem, wieħed jista' wkoll idañħal numru akbar ta' ministri.

Id-djaknu jista' jaqdi l-uffiċċju tiegħu f'kull forma ta' ċelebrazzjoni.

79. L-altar ikun mgħotti almenu bi dvalja waħda. Fuqu, jew madwaru, jitqiegħdu l-kandleri bix-xemgħat mixgħula; jitqiegħdu għallinqas tnejn iżda jistgħu jkunu erbġha jew sitta, jew jekk iqaddes l-Isqof tad-djoċesi, sebġha. Fuq l-altar ukoll jew fil-qrib, ikun hemm kurċifiss. Il-kandleri u l-kurċifiss jistgħu jinġiebu fil-purċissjoni tal-introjtu. Il-ktieb tal-Evangelji, distint mill-ktieb tal-lezzjonijiet l-oħra, jista' jitqiegħed fuq l-altar ukoll jekk ma jinġiebx fil-purċissjoni tal-introjtu.

80. Fuq il-presbiterju jithejjew:

a) Ħdejn is-sedja tas-saċerdot: il-missal u jekk ikun hemm b'zonn il-ktieb tal-kant.

b) Fuq l-ambone: il-ktieb tal-lezzjonijiet.

ċ) Fuq il-kredenza: il-kalċi, il-korporal, il-purifikatur u jekk tintuża, il-palla; il-patena, il-pissiedi jekk jinħtieġ, il-ħobż għat-tqarbin tas-saċerdot, tal-ministri u tal-poplu, ampulluza bl-inbid u oħra bl-ilma, jekk dan kollu ma jtellgħuhx il-fidili fl-offertorju; u l-meħtieġ għall-ħasil tal-idejn. Il-kalċi jitgħatta bis-suprakalċi li jista' jkun abjad dejjem.

81. Fis-sagristija, skont ma jkun mitlub mill-forma taċ-ċelebrazzjoni, jithejjew il-paramenti mqaddsa tas-saċerdot u tal-ministri:

a) Għas-saċerdot: alba, stola u pjaneta.

b) Għad-djaknu: alba, stola u dalmatika; f'każ ta' b'zonn, jew fi ġranet anqas solenni, id-dalmatika tista' ma tintlibisx.

c) Għall-ministri l-oħra: albi jew spellizzi.

Min jilbes l-alba jilbes ukoll ċinglu u amittu, jekk ma jintużax mod ieħor minn flokhom.

A. FORMA TIPIKA

Ir-riti tal-bidu

82. Wara li l-poplu jingema', is-sacerdot u l-ministri, lebsin il-paramenti mqaddsa jmorru lejn l-altar u jimxu f'din l-ordni:

a) Il-ministru biċ-ċensier imqabbad, jekk dan jintuża.

b) Il-ministri bix-xemgħat mixgħula u l-kruċiferarju f'nofshom, fil-każ li x-xemgħat jingiebu fil-purċissjoni; ministri oħra jekk ikun hemm.

c) Il-lettur, li jista' jtella' miegħu il-ktieb tal-Evangelju.

d) Is-sacerdot ċelebrant.

Is-sacerdot qabel jibda miexi jixhet l-incens fiċ-ċensier, jekk ikun se jintuża.

83. Waqt il-purċissjoni lejn l-altar isir il-kant tal-introjt, kif intqal fin-nn 25-26.

84. Kif jaslu quddiem l-altar, is-sacerdot u l-ministri jsellmu b'inklinazzjoni profonda; jew jekk ikun hemm it-tabernaklu bis-Santissimu, jagħmlu ġenuflessjoni.

Il-Kurċifiss, jekk ikun ingieb fil-purċissjoni, jitqiegħed hdejn l-altar jew xi kien ieħor adatt; ix-xemgħat li jingiebu mill-ministri jitqiegħdu maġenb l-altar jew fuq il-kredenza; il-ktieb tal-Evangelju jitpoġġa fuq l-altar.

85. Is-sacerdot jitla' fuq l-altar u jbusu bil-qima; imbagħad jista' jincensah mad-dawra kollha tiegħu.

86. Wara dan, is-sacerdot imur quddiem is-sejda u kif jintemm il-kant tal-introjt, waqt li kulhadd ikun bilwieqfa, irodd is-salib flimkien mal-fidili billi huwa jgħid: **Fl-isem tal-Missier, u tal-Iben, u tal-Ispirtu s-Santu** ul-poplu jwieġeb: **Ammen**.

Imbagħad is-sacerdot, b'wiċċu lejn in-nies, jiftaħ idejh u jsellem lill-poplu b'waħda mill-formoli proposti. Wara t-tislima hu stess, jew ministru ieħor kapaċi, jista' jgħid kelmtejn qosra ħafna lill-fidili biex idaħħalhom fl-ispirtu tal-Quddiesa tal-ġurnata.

87. Imbagħad isir l-att penitenzjali u warajh jingħadu l-**Mulej Hniena** u l-**Glorja** skont ir-rubriki (ara n-nn 30-31). Il-**Glorja** jista' jibdiha s-sacerdot stess jew il-kanturi jew kulhadd flimkien.

88. Wara mbagħad is-sacerdot jgħaqqad idejh ma' xulxin u jistieden lill-poplu għat-talb billi

jgħid: **Nitolbu**, u kulhadd flimkien mas-sacerdot jagħmel ftit waqtiet ta' talb fis-skiet. Is-sacerdot imbagħad jiftaħ idejh u jgħid il-kolletta, li għaliha l-poplu jwieġeb: **Ammen**.

Il-Liturġija tal-Kelma

89. Wara l-kolletta l-lettur imur fuq l-ambone u jgħid l-ewwel lezzjoni waqt li kulhadd ikun bilqiegħda jisma'; wara l-lezzjoni l-lettur jgħid: **Il-Kelma tal-Mulej**, u kulhadd iwieġeb: **Irroddu ħajr lil Alla**.

90. Imbagħad, is-salmista jew il-kantur jew il-lettur stess, jgħid is-salm responsorjali u l-poplu jwieġeb bir-ritornell (ara n-n.36)

91. Jekk ikun hemm lezzjoni oħra qabel l-Evangelju, tinqara bl-istess mod kif hemm imfisser fin-n. 89.

92. Imbagħad tingħad jew titkanta l-**Hallelujah** jew kant ieħor kif jitlob iż-żmien liturġiku. (ara n-nn. 37-39).

93. Waqt l-**Hallelujah** jew kant ieħor, is-sacerdot jixhet l-incens fiċ-ċensier jekk jintuża. Imbagħad jgħaqqad idejh ma' xulxin, imur quddiem l-altar, jitbaxxa u jgħid fis-skiet: **Naddafli qalbi**.

94. Jieħu l-ktieb tal-Evangelju minn fuq l-altar, jekk ikun qiegħed hemm, u jmur fuq l-ambone, bil-ministri mexjin quddiemu; dawn jistgħu jieħdu magħhom iċ-ċensier u x-xemgħat mixgħula.

95. Fuq l-ambone s-sacerdot jiftaħ il-ktieb u jgħid: **Il-Mulej Magħkom**, wara t-twegħiba tal-poplu jgħid: **Qari mill-Evangelju**, waqt li jagħmel is-sinjal tas-salib l-ewwel fuq il-ktieb u mbagħad fuq fomm u fuq sidru u jincensa l-ktieb jekk jintuża' l-incens. Wara l-akkklamazzjoni tal-poplu, ixandar l-Evangelju. Fl-aħħar jgħid: **Il-Kelma tal-Mulej** u l-poplu jwieġeb: **Tiffhir lilek, Kristu**. Imbagħad is-sacerdot ibus il-ktieb u jgħid: **Bit-tagħlim tal-Evangelju nitnaddfu minn dñubietna**.

96. Jekk ma jkunx hemm lettur, is-sacerdot stess jista' jaqra l-lezzjonijiet kollha minn fuq l-ambone, kif ukoll il-kant ta' warajhom jekk ikun hemm b'żonn. F'dan il-każ, waqt li jkun fuq l-ambone jixhet l-incens fiċ-ċensier, jekk jintuża, u hemmhekk ukoll jitbaxxa u jgħid: **Naddafli qalbi**.

97. L-omelija ssir mis-sedja jew mill-istess ambone.

98. Il-Kredu jgħidu s-sacerdot flimkien mal-poplu (ara n-n. 44) Fil-kelmiet: **U ħa l-Ġisem ecc**, kulhadd jitbaxxa; imma fil-festi tal-Lunzjata u tal-Milied kulhadd jgħidhom għarkubtejh.

99. Imbagħad issir it-talba tal-fidili bis-sehem tal-poplu, kif hemm imfisser fin-nn.45-47; is-sacerdot jippresiedi għaliha minn fuq is-sedja tiegħu jew minn fuq l-ambone.

Il-liturġija ewkaristika

100. Wara t-talba tal-fidili jibda l-kant tal-offertorju (ara n-n. 50). Il-ministri jqiegħdu l-korporal, il-purifikatur, il-kalċi u l-missal fuq l-artal.

101. Jaqbel jekk il-fidili, bħala sinjal tas-sehem tagħhom itellgħu l-offerti tal-ħobż u tal-inbid għall-Ewkaristija jew offerti oħra li jservu għall-ħtigijiet tal-knisja u tal-foqra.

Is-sacerdot, bl-għajnuna tal-ministri jirċievi l-offerti: il-ħobż u l-inbid għall-ewkaristija jitqiegħdu fuq l-altar u l-offerti l-oħra jitpoġġew f'post adatt.

102. Fuq l-altar, is-sacerdot jieħu l-patena bil-ħobż minn id il-ministru, b'idejh it-tnejn iżommha merfugħa kemmkemm 'il fuq f'nofs l-altar u fl-istess ħin jgħid il-formola tal-offerta tal-ħobż. Imbagħad jerga' jqiegħed il-patena tal-ħobż fuq il-korporal.

103. Jersaq fil-ġenb tal-altar, il-ministru jnewwillu l-impuluzzi u hu jixhet l-inbid u ftit ilma fil-kalċi, waqt li fis-skiet jgħid il-formola preskritta. Jerga' jmur fin-nofs, b'idejh it-tnejn iżomm il-kalċi merfugħ kemmkemm 'il fuq f'nofs l-altar u fl-istess ħin jgħid il-formola tal-offerta tal-kalċi. Imbagħad jerga' jqiegħdu fuq il-korporal u jekk ikun hemm bżonn, jgħattih bil-palla.

104. Wara dan, is-sacerdot jitbaxxa u fis-skiet jgħid: **Ilqagħna, Mulej**.

105. Jista' mbagħad jincensa l-offerti u l-altar u l-ministru jincensa lis-sacerdot u lill-poplu.

106. Wara t-talba **Ilqagħna Mulej**, jew wara l-incensazzjoni, is-sacerdot imur fil-ġenb ta' l-

altar, il-ministru jsawwablu l-ilma u hu jaħsel idejh u jixxuttahom waqt li jgħid il-formola preskritta.

107. Jerga' jmur f'nofs l-altar u b'wiċċu lejn il-poplu, jiftaħ u jagħlaq idejh filwaqt li jistieden lill-poplu għat-talb billi jgħid: **Itołbu ħuti ecc**. Il-poplu jwieġbu: **Jilqa' l-Mulej**, ecc u mbagħad hu jiftaħ mill-ġdid idejh u jgħid it-talba fuq l-offerti, li għaliha l-poplu jwieġeb: **Ammen**.

108. Imbagħad is-sacerdot jibda t-talba ewkaristika. B'idejh miftuħa jgħid: **Il-Mulej magħkom**, u jkompli: **Nerfġu qlubna 'l fuq**, b'idejh merfugħa, u jzid: **Niżzu ħajr lill-Mulej Alla tagħna**, b'idejh miftuħa. Il-poplu jwieġeb: **Hekk sewwa u xieraq** u s-sacerdot jgħid il-prefazju u fl-aħħar jgħaqqad idejh ma' xulxin u flimkien mal-ministri u l-poplu kollu jkanta jew jgħid b'lehen ċar: **Qaddis-Imbierek** (ara n-n. 55b).

109. Imbagħad ikompli t-talba ewkaristika skont ir-rubriki ta' kull waħda mit-talbiet.

Ftit qabel il-konsagrazzjoni, il-ministru, jekk tkun id-drawwa tal-pajjiż, jista' jagħmel sinjal bil-qanpiena lill-fidili; hekk ukoll jista' jdoqqha waqt l-ewwel u t-tieni elevazzjoni.

110. Fi tmiem it-talba ewkaristika, wara d-dossoloġija, is-sacerdot jgħaqqad idejh ma' xulxin u jgħid it-twissija ta' qabel il-**Missierna**, imbagħad jiftaħ idejh u flimkien mal-poplu jgħid il-**Missierna**.

111. Wara l-**Missierna** jibqa' b'idejh miftuħa u hu waħdu jgħid l-embolizmu **Eħlisna**, li għalih il-poplu jwieġeb: **Għax tiegħek hi s-saltna ecc**.

112. Imbagħad is-sacerdot b'lehen ċar jgħid it-talba: **Mulej Ġesu' Kristu li għidt**, kif jispiċċa jiftaħ u jagħlaq idejh, ixandar il-paċi u jgħid: **Il-paċi tal-Mulej ecc** u l-poplu jwieġbu. Wara dan is-sacerdot iżid: **Agħtu l-paċi lil xulxin** u l-fidili kollha jagħtu sinjal ta' paċi u mħabba lil xulxin skont id-drawwa użata fil-pajjiż. Is-sacerdot jagħti l-paċi lill-Ministri.

113. Jieħu l-ostja f'idejh, jaqsamha fuq il-patena u jixhet biċċa żgħira minnha fil-kalċi waqt li fis-skiet jgħid: **Il-Ġisem flimkien mad-Demm**. Sadattant il-kor u l-poplu jkantaw jew jgħidu l-**Haruf t'Alla** (ara nn. 56e).

114. Is-saċerdot waħdu jgħid fis-skiet it-talba: **Mulej Ġesù Kristu, Bin Alla l-ħaj** jew: **Mulej Ġesù Kristu nitolbok.**

115. Wara t-talba jagħmel ġenuflessjoni, iqum, jieħu f'idejh l-ostja, iżommha merfugħa kemmkemm 'il fuq b'idu l-leminja, bil-patena taħtha f'idu l-oħra u b'wiċċu lejn il-poplu jgħid: **Dan hu l-Ħaruf t'Alla** u flimkien mal-poplu jżid darba: **Mulej, ma jisthoqqlix.**

116. Is-saċerdot waħdu b'wiċċu lejn l-altar jgħid fis-skiet: **Il-Ġisem ta' Kristu jħarisni għall-ħajja ta' dejjem** u bil-qima kollha jitqarben bil-Ġisem ta' Kristu. Bl-istess mod jieħu l-kalċi u jgħid: **Id-Demm ta' Kristu jħarisni għall-ħajja ta' dejjem,** u bil-qima kollha jixrob id-Demm ta' Kristu.

117. Imbagħad jieħu l-patena jew il-pissidi u jersaq lejn dawk li jkunu se jitqarbn; lil kull wieħed u waħda minnhom jurih l-ostja kemmkemm merfugħa quddiemu u jgħidlu: **Il-Ġisem ta' Kristu.** Dak iwieġeb: **Ammen** u jitqarben.

118. It-tqarbin biż-żewġ speċi jsir kif hemm imfisser fin-nn. 240-252.

119. Waqt li s-saċerdot ikun jitqarben jibda l-kant tat-tqarbin, skont in-n. 56 i.

120. Wara li jqarben lil kulhadd, is-saċerdot jerga' jmur fuq l-altar u jekk ikun baqa' xi frak jiġbru, jersaq fil-ġenb tal-altar jew imur ħdejn il-kredenza jippurifika l-patena jew il-pissidi fuq il-kalċi, imbagħad jippurifika l-istess kalċi u jimsħu bil-purifikatur. Jekk il-purifikazzjoni tkun saret fuq l-altar, il-ministri jieħu l-kalċi bil-patena u l-pissidi fuq il-kredenza. Izda s-saċerdot, jekk irid, jista' jippurifika kollox wara l-Quddiesa meta johroġ il-poplu, speċjalment jekk fit-tqarbin jintuża aktar minn pissiedi wieħed; f'dan il-każ, il-važi sagri jithallew fuq l-altar jew jittieħdu fuq il-kredenza, bil-korporal taħthom u mgħottijin kif jixraq, sa ma jiġu ppurifikati.

121. Wara l-purifikazzjoni, is-saċerdot jista' jerga' jmur fuq is-sedja. Jista' jinżamm ftit skiet fil-ġabra minn kulhadd bilqiegħda, inkella jingħad kantiku ta' tifhir jew salm (ara n-n. 56 j).

122. Imbagħad is-saċerdot, wieqaf quddiem is-sedja jew fuq l-altar b'wiċċu lejn in-nies, jgħid: **Nitolbu.** Hawnhekk jista' jinżamm ftit skiet fil-ġabra jekk dan ma jkunx diġa' sar wara t-

tqarbin. Wara dan, is-saċerdot jgħid it-talba b'idejh miftuħa u l-poplu jwieġeb: **Ammen.**

Ir-rit tal-għeluq

123. Kif tispiċċa t-talba wara t-tqarbin, jekk ikun il-każ, is-saċerdot ixandar lill-poplu l-avviżi li forsi jkun hemm.

124. Imbagħad is-saċerdot jiftaħ idejh, isellem lill-poplu u jgħid: **Il-Mulej magħkom,** u l-poplu jwieġeb: **U miegħek ukoll.** Minnufih is-saċerdot iżid: **Iberikkom eċċ,** irodd is-salib fuq il-poplu u dan iwieġeb: **Ammen.** F'xi ġranet u okkażzjonijiet oħra, skont ir-rubriki, il-barka tista' tingħata b'forma aktar solenni, jew tingħad it-talba fuq il-poplu qabilha.

Wara l-barka s-saċerdot jgħaqqad idejh ma' xulxin u jgħid: **Morru fil-paċi ta' Kristu** u kulhadd iwieġeb: **Irroddu ħajr lil Alla.**

125. Is-saċerdot ibus l-altar bħas-soltu, imbagħad isellem b'inklinazzjoni profonda flimkien mal-ministri jew b'ġenuflessjoni jekk ikun hemm it-tabernaklu bis-Santissmu u jidhol ġewwa.

126. Jekk wara l-Quddiesa ssir azzjoni liturgika oħra, ir-rit tal-għeluq jithalla barra.

A. L-UFFIĊĠI TAD-DJAKNU

127. Meta jkun hemm id-djaknu u jaqdi l-uffiċċi tiegħu, kolloxx isir kif hemm imfisser fil-forma tipika tal-quddiesa, barra dan li ġej:

B'mod ġenerali, id-djaknu:

- a) jassisti lis-saċerdot u jimxi maġenbu;
- b) fuq l-altar, iservih fil-kalċi u l-missal;
- ċ) fin-nuqqas tal-ministri l-oħra, l-uffiċċi tagħhom jagħmilhom hu jekk ikun hemm bżonn.

Fir-rit tal-bidu

128. Huma u sejrjn lejn l-altar, id-djaknu, liebes il-paramenti mqaddsa, bil-ktieb tal-Evangeli f'idu, jimxi quddiem is-saċerdot; jekk ma jkollu xejn f'idejh jimxi maġenbu.

129. Isellem lill-altar flimkien mas-saċerdot; jitla' miegħu fuq l-altar, fejn iqiegħed il-ktieb tal-Evangeli jekk ikun ġabu miegħu; u flimkien mas-saċerdot ibus l-altar. Jekk jintuża ċ-ċensier, jgħin lis-saċerdot biex dan iqiegħed l-inċens u jinċensa l-altar.

130. Imbagħad imur ħdejn is-sedja fimkien mas-saċerdot u joqgħod maġenbu u jservih f'li jkun jinħtiegħ.

Fil-liturġija tal-kelma

131. Waqt l-Hallelujah jew kant ieħor, id-djaknu jgħin lis-saċerdot iqiegħed l-inċens fiċ-ċensier jekk jintuża; imbagħad jagħmel inklinazzjoni quddiemu u b'lehen baxx jitolbu l-barka u jgħidlu: **Missier nitolbok tberikni** u jwieġeb **Ammen** wara li s-saċerdot ibierku. Imbagħd imur jieħu l-ktieb tal-Evangeli minn fuq l-altar, jekk ikun qiegħed hemm, u jibqa' sejjer bih fuq l-ambone biex jaqrah; quddiemu jistgħu jimxu l-ministri bix-xemgħat mixgħula u l-inċens jaqbad, jekk ikun hemm min iservi. Kif jitla' fuq l-ambone isellem lin-nies, jinċensa l-ktieb u jxandar l-Evangeli. Meta jispiċċa, ibus il-ktieb b'sinjal ta' ġieħ u jgħid waħdu minn taħt l-ilsien: **Bit-tagħlim eċċ**; imbagħad jerga' jmur maġenb iċ-ċelebrant. Jekk ma jkunx hemm omelija u anqas **Kredu**, jista' jibqa' fuq l-ambone għat-talba tal-fidili, u l-ministri l-oħra jmorru f'posthom.

132. L-intenzjonijiet tat-talba tal-fidili jgħidhom id-djaknu minn fuq l-ambone, jew minn xi nkien ieħor adatt.

Fil-liturġija ewkaristika

133. Fil-bidu tar-rit tal-offertorju, waqt li s-saċerdot ikun bilqiegħda, id-djaknu jhejji l-altar bl-għajnuna tal-ministri l-oħra, iżda l-važi sagri jieħu ħsiebhom hu. Jgħin ukoll lis-saċerdot waqt li dan ikun jirċievi l-offerti u mbagħad fuq l-altar jagħtih f'idejh il-patena bil-ħobż. Fuq l-altar stess, jew fuq il-kredenza, iħejji l-kalċi bl-inbid u f'it ilma u jipprezentah lis-saċerdot. Imbagħad jekk jintuża ċ-ċensier, jgħin lis-saċerdot jinċensa l-offerti u l-altar u hu stess jew ministru ieħor, jinċensa lis-saċerdot u lill-poplu.

134. Waqt it-Talba Ewkaristika d-djaknu joqgħod ħdejn is-saċerdot, kemmxejn lura minnu, u x'hin ikun hemm b'zonn iservih fil-kalċi u l-missal.

135. Fl-aħħar tat-Talba Ewkaristika jitla' maġenb is-saċerdot għad-dissologija u jzomm

il-kalċi merfugħ f'idejh waqt li s-saċerdot jagħmel l-istess bil-patena u bl-ostja sa ma l-poplu jwieġeb: **Ammen**.

136. Fir-rit tal-paċi, il-kelmiet: **Agħtu l-paċi lil xulxin** jgħidhom id-djaknu b'wiċċu lejn il-poplu, imbagħad wara li jirċievi l-paċi mingħand is-saċerdot hu stess jista' jagħtiha lil dawk il-ministri li jkunu l-eqreb lejha, biex dawn jgħadduha lill-oħrajn.

137. Jitqarben biż-żewġ speċi wara li jitqarben is-saċerdot u mbagħad jgħinu jqarben lill-poplu. Jekk il-ministri l-oħra u l-fidili jitqarbn biż-żewġ speċi, id-djaknu jqarbinhom bil-kalċi u fl-aħħar jixrob li jifdal.

138. Wara li jitqarben kulhadd, id-djaknu jerga' jitla' fuq l-altar flimkien mas-saċerdot, jekk ikun baqa' xi frak jgħbru, jieħu l-kalċi u l-važi sagri l-oħra fuq il-kredenza u hemmhekk jippurifikahom u jqegħdhom sewwa f'posthom b'ħas-soltu, waqt li s-saċerdot ikun reġa' mar fuq is-sedja. Iżda l-purifikazzjoni tal-važi sagri tista' ssir wara l-Quddiesa meta johroġ il-poplu; f'dan il-każ, id-djaknu jehodhom fuq il-kredenza u jhallihom hemm fuq il-korporal u mgħottija kif jixraq.

Fir-rit tal-għeluq

139. Kif tispiċċa t-talba wara t-tqarbin, jekk ikun il-każ, id-djaknu jxandar lill-poplu l-avviżi qosra li forsi jkun hemm, jekk is-saċerdot ma jagħzix li jgħidhom hu stess.

140. Wara l-barka tas-saċerdot, id-djaknu jibgħat lill-poplu fis-sliem billi jgħid: **Morru fil-paċi ta' Kristu**.

141. Imbagħad flimkien mas-saċerdot ibus u jsellem lill-altar u jidhlu ġewwa bl-istess ordni li jkunu ġew.*

II QUDDIES IKKONĊELEBRAT

Tagħrif ta' Qabel

153. Il-konċelebrazzjoni turi sewwa l-unità tas-saċerdozju u tas-sagrificju kif ukoll l-għaqda tal-poplu kollu t'Alla. Xi drabi l-obbligju li ssir il-konċelebrazzjoni jiġi mill-istess rit; imma tista' wkoll issir:

1) a) nhar Ħamis ix-Xirka, sew fil-Quddiesa tal-Griżma u sew f'dik ta' filgħaxija.

b) fil-Quddiesa li ssir fil-Konċilji, fil-laqgħat tal-Isqfijiet u fis-Sinodi;
 ċ) Fil-Quddiesa tal-Barka tal-Abbati.

2) Barra minn dan, bil-permess tal-Ordinarju, għax hu għandu jiddeċiedi dwar l-opportunità tal-konċelebrazzjoni, tista' ssir ukoll:

a) fil-Quddiesa Konventwali; u fil-quddies prinċipali fil-knejjes u l-oratorji meta l-ġid tal-fidili ma jkunx jobblika lis-sacerdoti preżenti biex kull wieħed minnhom iqaddes waħdu mal-fidili;

b) fil-Quddies li jsir f'kull xorta ta' laqgħat tas-sacerdoti sew sekulari sew reliġjużi.⁵⁶

154. Fejn hemm numru kbir ta' sacerdoti, is-superjur kompetenti jista' jippermetti li l-konċelebrazzjoni ssir iżjed minn darba fl-istess ġurnata, iżda f'hinijiet jew postijiet sagri differenti.⁵⁷

155. Skont ir-rit, hu l-Isqof li għandu jirregola l-prattika tal-konċelebrazzjoni fid-djoċesi tiegħu, ukoll fil-knejjes u fl-oratorji semi-pubbliċi ta' dawk li huma eżenti mill-ġurisdizzjoni tiegħu. Iżda mbagħad, id-deċiżjoni dwar l-opportunità tal-konċelebrazzjoni u l-permess għaliha huma jedd ta' kull Ordinarju, kif ukoll tas-Superjur Maġġur ta' kull istitut klerikali mhux eżenti u ta' kull istitut klerikali ta' ħajja komunitarja mingħajr voti, kull wieħed għall-knejjes u l-oratorji li jaqgħu taħt il-ġurisdizzjoni tiegħu.⁵⁸

156. Hadd u qatt ma jiġi aċċettat biex jikkonċelebra jekk il-quddiesa tkun diġa' bdiet.⁵⁹

157. Ġieħ kbir jistħoqqilha l-konċelebrazzjoni meta s-sacerdoti tad-djoċesi jikkonċelebraw mal-Isqof tagħhom, l-aktar nhar Ħamis ix-Xirka fil-Quddiesa tal-Griżma u fl-okkażzjoni ta' Sinodu

jew Viżta Pastoral. Għall-istess raġuni hi ta' min jirrakkomandaha l-konċelebrazzjoni kull meta ssir laqgħa tas-sacerdoti mal-Isqof tagħhom, fl-okkażzjoni ta' rtiri spiritwali jew laqgħat oħrajn għax f'ċirkostanzi bħal dawn ikun jidher ċar is-sinjal tal-unità tas-sacerdozju u tal-għaqda tal-Knisja, li hu s-sinjal proprju ta' kull konċelebrazzjoni.⁶⁰

158. Xi drabi r-rit jew il-festa jkollhom minnhom infushom tifsira partikolari; għalhekk, għar-raġuni ta' din it-tifsira qiegħda tingħata s-setgħa lis-sacerdoti kollha biex, fil-

każijiet li ġejjin, jiċċelebraw jew jikkonċelebraw aktar minn darba fl-istess ġurnata:

a) Nhar Ħamis ix-Xirka, min jiċċelebra jew jikkonċelebra fil-Quddiesa tal-Griżma, jista' wkoll jiċċelebra jew jikkonċelebra fil-Quddiesa ta' filgħaxija.

b) Min jiċċelebra jew jikkonċelebra fl-ewwel Quddiesa fil-lejl tal-Għid il-Kbir, jista' wkoll jiċċelebra jew jikkonċelebra fit-tieni quddiesa tal-Għid.

ċ) Fil-Milied kull sacerdot jista' jiċċelebra jew jikkonċelebra tliet Quddisiet, imma kull waħda minnhom trid titqaddes fil-hin proprju tagħha.

d) Min jikkonċelebra mal-Isqof jew mad-delegat tiegħu fl-okkażzjoni tas-Sinodu jew ta' Viżta Pastoral jew laqgħat oħra tas-sacerdoti, jista' jiċċelebra Quddiesa oħra għall-ġid tal-fidili jekk l-Isqof jiddeċiedi hekk. Dan jgħodd ukoll għal-laqgħat tar-reliġjużi mal-Ordinarju tagħhom jew mad-delegat tiegħu, sakemm kollox isir kif titlob il-liġi.

159. Il-Quddiesa kkonċelebrata, f'kull forma tagħha, issir skont ir-regoli mogħtija għall-Quddiesa ċċelebrata minn wieħed waħdu, iżda bl-osservazzjonijiet u t-tibdiliet imfissra fin-numri li ġejjin.

160. Jekk fil-Quddiesa kkonċelebrata la jkun hemm id-djaknu u anqas ministri oħra biex jagħmlu s-servizz meħtieġ, l-uffiċċji tagħhom isiru minn xi wħud mil-konċelebranti.

Ir-riti tal-bidu

161. Fis-sagrastija, jew f'post ieħor adatt, il-konċelebranti jilbsu l-paramenti li soltu jintlibsu meta wieħed iqaddes waħdu. Iżda għal xi raġuni tajba, bħal meta l-konċelebranti jkunu ħafna, jew ma jkunx hemm paramenti biżżejjed, il-konċelebranti, imma qatt iċċelebrant prinċipali, jistgħu ma jilbsux il-pjaneta, imma biss l-istola fuq l-alba.

162. Wara li jithejja kollox kif imiss, issir bħas-soltu l-purċissjoni fil-knisja għall-altar. Il-presbiteri konċelebranti jimxu qabel iċċelebrant prinċipali.

163. Meta jaslu fuq l-altar, il-konċelebranti u iċċelebrant prinċipali jsellmu lill-altar u jitilgħu jbusuh; imbagħad imorru hdejn is-sedji mħejjija għalihom. Iċċelebrant prinċipali, qabel ma jmur hdejn is-sedja tiegħu, jista' jincensa l-altar.

Il-liturġija tal-kelma

164. Waqt il-liturġija tal-kelma, l-konċelebranti jibqgħu f'posthom u joqogħdu bilqiegħda jew bilwieqfa skont ma jkun imissu joqgħod iċ-ċelebrant prinċipali.

165. L-omelija ordinarjament issir miċ-ċelebrant prinċipali, jew minn wiehed mill-konċelebranti.

Il-liturġija ewkaristika

166. Ir-riti tal-offertorju jsiru miċ-ċelebrant prinċipali, waqt li l-konċelebranti l-oħra jibqgħu f'posthom.

167. Wara r-riti tal-offertorju l-konċelebranti jersqu lejn l-altar u jieqfu madwaru, iżda b'mod li l-fidili jistgħu jaraw tajjeb ir-rit imqaddes u ma jkunx hemm tfixkil għaċ-ċerimonji anqas għad-djaknu kull darba li jkollu jitla' fuq l-altar għas-servizz tiegħu.

168. Il-prefazju jgħidu ċ-ċelebrant prinċipali waħdu; iżda l-Qaddis ikantawh jew jgħiduh ilkoll flimkien mal-poplu u mal-grupp tal-kant.

169. Wara l-Qaddis, il-konċelebranti jkomplu t-talba ewkaristika kif se jitfisser fin-numri li ġejjin. Sakemm ma jingħadx xort'oħra fejn imiss, il-ġesti jagħmilhom iċ-ċelebrant prinċipali waħdu.

Kif tingħad it-Talba Ewkaristika

170. Il-kliem li jmisshom jgħidu flimkien, il-konċelebranti jgħiduh b'mod li l-lehen taċ-ċelebrant prinċipali jista' jinstema' ċar minn kulhadd halli b'hekk il-poplu jista' jifhem aħjar xi jkun jintqal.

A. It-Talba Ewkaristika I jew Kanone Ruman

171. It-talba Missier Hanin, jgħidha ċ-ċelebrant prinċipali waħdu, b'idejh miftuħa.

172. It-Tifkira tal-ħajjin tista' tingħad mill-ewwel konċelebrant waħdu, b'lehen ċar u b'idejh miftuħa; bl-istess mod tista' tingħad it-talba Imseħbin mit-tieni konċelebrant.

173. Ilqa' nitolbuk, jgħidha ċ-ċelebrant prinċipali waħdu, b'idejh miftuħa.

174. Il-konċelebranti kollha jgħidu flimkien minn Bierek, O Mulej sa Miċ-ċokon tagħna, b'dan il-mod:

a) Bierek, O Alla, bl-idejn mifruxa fuq l-offerti;

b) Hu, awl il-lejl u Hekk ukoll, bl-idejn magħquda ma' xulxin;

c) Il-kliem tal-konsagrazzjoni, jekk jista' jkun, jingħad bl-id il-leminja mifruxa l-ewwel lejn il-hobż u mbagħad lejn il-kalċi; xhin iċ-ċelebrant prinċipali jerfa' l-ostja u l-kalċi, il-konċelebranti l-oħra jħarsu lejhom, u mbagħad jagħmlu inklinazzjoni profonda waqt il-ġenuflessjoni taċ-ċelebrant prinċipali.

d) Għalhekk Mulej u Ixhet fuqhom jingħadu b'idejn miftuħa.

e) Miċ-ċokon tagħna, l-konċelebranti jgħiduha inklinati u bl-idejn ma' xulxin, sal-kelmiet id-Demm imqaddes ta' Ibnek; imbagħad jieqfu dritti u jroddu s-salib fil-kelmiet b'kull barka u grazzja tas-sema.

175. It-tifkira tal-mejtin tista' tingħad mill-ewwel konċelebrant waħdu, b'lehen ċar u b'idejh miftuħa; l-istess mod tista' tingħad it-talba Lilna wkoll midinbin mit-tieni konċelebrant.

176. Fil-kelmiet Lilna wkoll midinbin il-konċelebranti kollha jħabbtu fuq sidirhom.

177. Bi Kristu Sidna tingħad miċ-ċelebrant prinċipali waħdu.

178. It-talbiet kollha, minn Bierek, O Alla, sa Miċ-ċokon tagħna, kif ukoll id-dossologija tal-aħħar jistgħu jsiru bil-kant.

B) It-Talba Ewkaristika II

179. Qaddis tassew, jgħidha ċ-ċelebrant prinċipali waħdu, b'idejh miftuħa.

180. Il-konċelebranti kollha jgħidu flimkien minn Qaddes għalhekk sa U miċ-ċokon tagħna b'dan il-mod:

a) Qaddes għalhekk bl-idejn mifruxa lejn l-offerti.

b) Li meta kien u Hekk ukoll bl-idejn magħquda ma' xulxin;

c) Il-kliem tal-konsagrazzjoni, jekk jista' jkun, jingħad bl-id il-leminja mifruxa l-ewwel lejn il-hobż u mbagħad lejn il-kalċi; xhin iċ-ċelebrant prinċipali jerfa' l-ostja u l-kalċi, il-konċelebranti l-oħra jħarsu lejhom, u mbagħad jagħmlu inklinazzjoni profonda waqt il-ġenuflessjoni taċ-ċelebrant prinċipali.

d) Għalhekk aħna u Miċ-ċokon tagħna jingħadu bl-idejn miftuħa.

181. It-tifkira tal-ħajjin, **Ftakar, Mulej** tista' tingħad mill-ewwel konċelebrant waħdu, b'lehen ċar u b'idejh mituħa; bl-istess mod tista' tingħad it-tifkira tal-mejtin, **Ftakar ukoll**, mit-tieni konċelebrant.

182. Li meta kien se jingħata, **Hekk ukoll**, u **Għalhekk aħna u nagħmlu dan**, kif ukoll id-dissoloġija tal-aħħar jistgħu jsiru bil-kant.

A. It-Talba Ewkaristika III

183. **Qaddis tassew** jgħidha ċ-ċelebrant prinċipali waħdu, b'idejh mituħa.

184. Il-konċelebranti kollha jgħidu flimkien minn **Għalhekk Mulej**, sa **Ħares nitolbuk**, b'dan il-mod:

a) **Għalhekk, Mulej**, bl-idejn mifruxa lejn l-offerti;

b) **Għax Hu** u **Għalhekk ukoll**, bl-idejn magħquda flimkien;

c) Il-kliem tal-konsagrazzjoni, jekk jista' jkun jingħad bl-id il-leminjia mifruxa l-ewwel lejn il-ħobż u mbagħad lejn il-kalċi, x'hin iċ-ċelebrant prinċipali jerfa' l-ostja u l-kalċi, l-konċelebranti l-oħra jharsu lejhom, imbagħad jagħmlu inklinazzjoni profonda waqt il-ġenuflessjoni taċ-ċelebrant prinċipali;

d) **Għalhekk, Mulej** u **Ħares nitolbuk** jingħadu bl-idejn mituħa.

185. **Nitolbuk li Hu**, tista' tingħad mill-ewwel konċelebrant waħdu, b'lehen ċar u b'idejh mituħa; bl-istess mod **Agħmel nitolbuk**, tista' tingħad mit-tieni konċelebrant.

186. **Għax hu**, **Hekk ukoll** u **Għalhekk Mulej**, kif ukoll id-dissoloġija tal-aħħar jistgħu jsiru bil-kant.

A. It-Talba Ewkaristika IV

187. **Infahħruk** jgħidha ċ-ċelebrant prinċipali waħdu, b'idejh mituħa.

188. Il-konċelebranti kollha jgħidu flimkien minn **Nitolbuk għalhekk** sa **Ħares Mulej**, b'dan il-mod:

a) **Nitolbuk għalhekk**, bl-idejn mituħa lejn l-offerti;

b) **Kif waslet** u **Hekk ukoll**, bl-idejn magħquda ma' xulxin;

c) il-kliem tal-konsagrazzjoni, jekk jista' jkun, jingħad bl-id il-lemenija mifruxa lejn il-ħobż u mbagħad lejn il-kalċi; x'hin iċ-ċelebrant prinċipali jerfa' l-ostja u l-kalċi, il-konċelebranti l-oħra jharsu lejhom u mbagħad jagħmlu inklinazzjoni profonda waqt il-ġenuflessjoni taċ-ċelebrant prinċipali;

d) **Għalhekk Mulej u Ħares Mulej**, jingħadu bl-idejn mituħa.

189. **Ftakar mela Mulej**, jista' jgħidha l-ewwel konċelebrant waħdu, b'lehen ċar u b'idejh mituħa.

190. **Kif waslet, Hekk ukoll** u **Għalhekk Mulej**, kif ukoll id-dissoloġija tal-aħħar jistgħu jsiru bil-kant.

Id-dissoloġija tal-aħħar

191. F'kull Talba Ewkaristika, id-dissoloġija tal-aħħar jgħidha ċ-ċelebrant prinċipali, jew hu waħdu jew flimkien mal-konċelebranti l-oħra.

Ir-rit tat-Tqarbin

192. Imbagħad iċ-ċelebrant prinċipali waħdu, b'idejh magħquda ma' xulxin, jgħid it-twissija ta' qabel il-**Missierna** u b'idejh mituħa jkompli l-**Missierna** flimkien mal-konċelebranti l-oħra u mal-poplu.

193. **Eħlisna Mulej**, jgħidha ċ-ċelebrant prinċipali waħdu, b'idejh mituħa. Il-konċelebranti kollha u l-poplu jwieġbu: **Għax tiegħek hi s-saltna**.

194. Id-djaknu jew wieħed mill-konċelebranti, jistieden lil kulhadd biex jagħtu l-paċi lil xulxin. Iċ-ċelebrant prinċipali jagħti l-paċi lill-ewwel konċelebrant li jkun l-aktar qrib tiegħu, imbagħad lid-djaknu.

195. Wara l-**Haruf t'Alla** xi wħud mill-konċelebranti jistgħu jgħinu liċ-ċelebrant prinċipali jaqsam l-ostji għat-tqarbin tal-konċelebranti u tal-poplu.

196. It-talba: **Mulej Ġesu' Kristu, Bin Alla l-ħaj** jew: **Mulej Ġesu' Kristu nitolbuk**, jgħidha ċ-ċelebrant prinċipali waħdu minn taħt l-ilsien.

197. Imbagħad iċ-ċelebrant prinċipali jagħmel ġenuflessjoni, iqum u jersaq kemxejn fil-ġenb. Il-konċelebranti wieħed wara l-iehor, jitolgħu f'nofs l-altar, jagħmlu ġenuflessjoni u bil-qima kollha jieħdu l-Ġisem ta' Kristu minn fuq l-altar, iżommuh f'idejhom il-leminjia u jiftħu x-xellugija taħtu u hekk jerggħu jmorru f'posthom. Izda l-konċelebranti, minflok ma jitolgħu huma stess f'nofs l-artal, jistgħu jibqgħu f'posthom, u ċ-ċelebrant prinċipali, jew xi hadd jew xi wħud mill-konċelebranti, jgħaddi minn quddiemhom bil-patena u jqassmilhom il-Ġisem ta' Kristu, jew huma stess jgħaddu l-patena lil xulxin minn posthom.

198. Imbagħad iċ-ċelebrant prinċipali jieħu l-ostja, iżommha merfugħa kemmkemm 'il fuq b'idu l-leminja bil-patena taħtha f'idu l-oħra u b'wiċċu lejn il-poplu jgħid: **Dan Hu l-Ħaruf t'Alla** u flimkien mal-konċelebranti u l-poplu jżid darba: **Mulej ma jisthoqqlix**.

199. Wara dan, iċ-ċelebrant prinċipali b'wiċċu lejn l-altar, kif ukoll il-konċelebranti l-oħra, jgħidu weħidhom taħt l-ilsien: **Il-Ġisem ta' Kristu jħarisni għall-ħajja ta' dejjem**, u bil-qima kollha jitqarbnu. Imbagħad id-djaknu jirċievi l-Ġisem ta' Kristu mingħand iċ-ċelebrant prinċipali.

200. It-tqarbin bid-Demm ta' Kristu jista' jsir jew direttament mill-kalċi, jew bil-qasba, jew bil-kuċċarina jew tixxarrab l-ostja fih.

201. Jekk isir direttament mill-kalċi, jista' jintuża' wiehed minn dawn il-metodi:

a) Iċ-ċelebrant prinċipali jieħu l-kalċi u minn taħt l-ilsien jgħid: **Id-Demm ta' Kristu jħarisni għall-Ħajja ta' Dejjem**, jixrob ftit u jagħti l-kalċi lid-djaknu jew lill-konċelebrant ta' hdejh. Imbagħad jinzel iqarben lill-fidili jew imur lejn is-sedja tiegħu. Il-konċelebranti, wiehed wiehed jew tnejn tnejn, jekk ikun hemm żewġ kalċijiet, jitilgħu fuq l-altar, jixorbu ftit mill-kalċi u mbagħad imorru lejn is-sedji tagħhom. Id-djaknu jew il-konċelebrant stess, jimsaħ il-kalċi bil-purifikatur wara kull tqarbina.

b) Iċ-ċelebrant prinċipali jitqarben bid-Demm bħas-soltu f'nofs l-altar. Il-konċelebranti jibqgħu f'posthom u d-djaknu jew wiehed mill-konċelebranti, inewwllhom il-kalċi wiehed wiehed, wara xulxin jew huma stess jgħaddu l-kalċi lil xulxin minn posthom. Il-kalċi jintmesaħ kull darba bil-purifikatur minn min ikun għadu kemm tqarben jew minn dak li jkun imissu jitqarben. Kull wiehed, kif jitqarben, jerga' jmur lejn is-sedja tiegħu.

202. It-tqarbin bil-qasba jsir hekk: Iċ-ċelebranti prinċipali jieħu l-qasba u minn taħt l-ilsien jgħid: **Id-Demm ta' Kristu eċċ...**; jixrob ftit mill-qasba u mbagħad biha stess jixrob ftit ilma minn tazza mħejjija apposta fuq l-altar biex hekk jippurifikaha u jqegħda fuq patena lesta għalhekk. Imbagħad iħalli l-kalċi f'nofs l-altar; jista' wkoll id-djaknu jew wiehed mill-konċelebranti jqiegħed il-kalċi fuq korporal ieħor fin-naħa tal-lemin tal-altar. Hdejn

il-kalċi titqiegħed it-tazza bl-ilma u l-patena li semmejna. Il-konċelebranti jersqu wiehed wiehed, jieħdu kull wiehed il-qasba tiegħu u jixorbu mid-Demm u mbagħad jippurifikawha u jqegħduha fuq il-patena kif ikun għamel iċ-ċelebrant prinċipali.

203. It-tqarbin bil-kuċċarina jsir kif isir bil-qasba; biss, wara li wiehed jitqarben, iħalli l-kuċċarina tiegħu f'tazza bl-ilma biex imbagħad, wara t-tqarbin ta' kulhadd l-akkoltu jeħodha b'kollox fuq il-kredenza fejn jippurifika l-kuċċarini u jimsaħhom.

204. Wara l-konċelebranti kollha jitqarben bid-Demm id-djaknu; wara li jitqarben jixrob id-Demm kollu li jkun fadal u mbagħad jieħu l-kalċi fuq il-kredenza fejn jippurifikah, jimshu u jlibbsu bħas-soltu.

205. Il-konċelebranti jistgħu wkoll jitqarbnu billi l-ewwel wiehed jitla' fuq l-altar u jitqarben biż-żewġ speċi wara xulxin dak il-hin stess, hekk ukoll jagħmlu wiehed wara l-ieħor il-konċelebranti l-oħra.

F'dan il-każ it-tqarbin isir bħal meta wiehed jitqarben waħdu; biss, it-tqarbin bil-kalċi jsir minn kulhadd bl-istess metodu, jigifieri kulhadd jitqarben direttament mill-kalċi, jew kulhadd mill-qasba, jew kulhadd bil-kuċċarina. Wara li jitqarben iċ-ċelebrant prinċipali, il-kalċi jitqiegħed fuq korporal ieħor fin-naħa tal-lemin tal-altar. Imbagħad kull konċelebrant, wiehed wara l-ieħor, jitla' f'nofs l-altar, jagħmel ġenuflessjoni, jitqarben bl-ostja u jersaq lejn il-lemin fejn jitqarben bid-Demm bl-istess metodu taç-ċelebrant prinċipali.

It-tqarbina tal-ministri u l-purifikazzjoni tal-kalċi jsiru kif diġa' fissirna.

206. Imma jekk il-konċelebranti jitqarbnu bl-ostja mxarrba fid-Demm, allura iċ-ċelebrant prinċipali jitqarben biż-żewġ speċi bħas-soltu u jħalli fil-kalċi Demm biżżejjed għat-tqarbin tal-konċelebranti. Imbagħad id-djaknu jew wiehed mill-konċelebranti, iqiegħed il-kalċi u l-patena bl-ostji fuq il-korporal l-ieħor fin-naħa tal-lemin tal-altar. Kull konċelebrant, wiehed wara l-ieħor, jitla' fuq l-altar, jagħmel ġenuflessjoni, jieħu partikola u jxarrab tarf tagħha fid-Demm, iżomm il-patena taħt ilhitu u jitqarben b'dik l-istess partikola u mbagħad imur lejn is-sedja tiegħu.

Id-djaknu wkoll jitqarben bl-istess mod wara li jwieġeb **Ammen** liċ-ċelebrant prinċipali li jgħidlu: **Il-Ġisem u d-Demm ta' Kristu**. Id-djaknu mbagħad jixrob id-Demm kollu li jkun fadal, jiehu l-kalċi fuq il-kredenza fejn jipprufikah, jimshu u jlibbsu bħas-soltu.

Ir-riti tal-għeluq

207. Il-bqija sal-aħħar tal-quddiesa, kollox isir bħas-soltu miċ-ċelebrant prinċipali, waqt li l-konċelebranti jibqgħu hdejn is-sedji tagħhom.

208. Fl-aħħar iċ-ċelebrant prinċipali waħdu jbus l-altar, isellimlu flimkien mal-konċelebranti u lkoll jidhlu ġewwa bl-istess ordni li jkunu ġew.

III IL-QUDDIESA MINGĦAJR IL-POPLU

Tagħrif ta' qabel

209. B'Quddiesa mingħajr il-poplu nifhmu dik li tkun iċċelebrata is-saċerdot b'ministru wiehed biss miegħu biex jgħinu u jwieġbu.

210. B'mod ġenerali, ir-rit ta' din il-Quddiesa hu bħar-rit tal-Quddiesa mal-poplu; is-sehem tal-poplu, skont iċ-ċirkostanzi, jagħmlu l-ministru.

211. Il-Quddiesa ma titqaddisx mingħajr ministru hlief f'każ ta' hteġa kbira. F'dan il-każ jithalla barra t-tislim kollu lill-poplu, kif ukoll il-barka tal-aħħar.

212. Il-kalċi jithejja qabel il-Quddiesa fuq il-kredenza maġenb l-altar jew fuq l-altar stess; il-missal jitqiegħed fuq l-altar fin-naħa tax-xellug.

Ir-riti tal-bidu

213. Is-saċerdot jagħmel inklinazzjoni quddiem l-altar, irodd is-salib u jgħid: **Fl-isem tal-Missier, eċċ**, idur lejn il-ministru u jsellimlu skont waħda mill-formoli tas-soltu; imbagħad jieqaf friglejn l-altar u jagħmel l-att penitenzjali.

214. Jitla' jbus l-altar, jersaq quddiem il-missal fin-naħa tax-xellug tal-altar u jibqa' hemm sat-talba tal-fidili.

215. Jaqra l-antifona tad-dhul u jgħid: **Il-Mulej ħniena** u l-**Glorja**, skont ir-rubriki.

216. Jgħaqqad idejha ma' xulxin, jgħid: **Nitolbu** u wara ftit skiet jaqra l-kolletta b'idejha miftuħa; il-ministru jwieġbu: **Ammen**.

Il-liturgija tal-kelma

217. Wara l-kolletta, il-ministru jew is-saċerdot stess jaqra l-ewwel lezzjoni bis-salm responsorjali tagħha; jekk ikun hemm it-tieni lezzjoni jaqra lilha wkoll bl-**Hallelujah** jew il-versett ta' warajha.

218. Is-saċerdot fl-istess post jagħmel inklinazzjoni, jgħid: **Naddafli qalbi** u jaqra l-Evangelju; fl-aħħar ibus il-ktieb, minn taht l-ilsien jgħid: **Bit-tagħlim tal-Evangelju** u l-ministru jwieġeb bl-akkلامazzjoni.

219. Imbagħad jagħmel skont ir-rubriki, jgħid il-**Kredu** flimkien mal-ministru.

220. Tista' mbagħad issir it-talba tal-fidili f'din il-Quddiesa wkoll, l-intenzjonijiet jgħidhom is-saċerdot u l-ministru jwieġeb.

Il-liturgija ewkaristika

221. Il-Ministru jqiegħed il-korporal, il-purifikatur u l-kalċi fuq l-altar jekk ma jkunux diġa' qegħdin hemm sa mill-bidu tal-Quddiesa.

222. It-thejjija tal-ħobż u l-inbid bl-ilma u t-tqegħid tagħhom fuq l-altar isiru bħal fil-Quddiesa mal-poplu, bil-formoli ritwali li hemm fl-Ordni għall-Quddiesa. Imbagħad is-saċerdot jersaq lejn il-ġenb tal-altar u l-ministru jsawwabu l-ilma biex jaħsel idejha.

223. It-talba fuq l-offerti u t-talba ewkaristika jgħidhom skont ir-rit imfisser għall-Quddiesa tal-poplu.

224. Hekk ukoll jgħid il-**Missierna** u l-embolizmu tagħha bħal fil-Quddiesa mal-poplu.

225. Wara t-twegiba tal-ministru għall-embolizmu, is-saċerdot jgħid: **Mulej Ġesu' Kristu li għidt u Il-paċi tal-Mulej tkun dejjem magħkom**. Il-Ministru jwieġeb: **U mieghek ukoll** u s-saċerdot jagħtih il-paċi.

226. Imbagħad, waqt li jgħid il-**Haruf t'Alla** mal-ministru, is-saċerdot jaqsam l-ostja fuq il-patena; wara l-**Haruf t'Alla** jixhet biċċa minnha fil-kalċi u jgħid: **Il-Ġisem flimkien mad-Demm.**

227. Wara dan, is-saċerdot jgħid minn taħt l-ilsien it-talba **Mulej Ġesu' Kristu, Bin Alla l-ħaj, jew Mulej Ġesu' Kristu nitolbuk**, jagħmel ġenuflessjoni, iqum u jieħu l-ostja f'idejh. Jekk il-ministru jkun se jitqarben, is-saċerdot idur lejha, jurih l-ostja kemmkemm merfugħa 'l fuq mill-patena u jgħid: **Dan hu l-Haruf t'Alla** u flimkien miegħu jgħid darba: **Mulej ma jistħoqqlix.** Imbagħad idur lejha l-altar u jitqarben.

Jekk il-ministru ma jkunx se jitqarben, is-saċerdot, wara li jagħmel il-ġenuflessjoni jieħu l-ostja fidu u b'wiċċu lejha l-altar jgħid darba minn taħt l-ilsien: **Mulej ma jistħoqqlix**, u jitqarben. It-tqarbin bid-Demm isir kif hemm imfisser fl-Ordni għall-Quddiesha mal-poplu.

228. Iċ-ċelebrant qabel ma jqarben lill-ministru jgħid l-antifona tat-tqarbin.

229. Il-purifikazzjoni tal-kalċi ssir fil-ġenb tal-altar, imbagħad il-ministru jmur iqiegħdu fuq il-kredenza, jew iħallih fuq l-altar fejn kien fil-bidu tal-Quddiesha.

230. Wara li jippurifika l-kalċi, s-saċerdot jista' jzomm ftit skiet qabel ma jgħid it-talba wara t-tqarbin.

Ir-rit tal-għeluq

231. Ir-rit tal-għeluq isir bħal fil-Quddiesha mal-poplu, imma titħalla barra **Morru fil-paċi ta' Kristu.**

REGOLI OĦRA AKTAR ĠENERALI GĦAL KULL FORMA TA' QUDDIESA

Il-ġieħ lill-altar u lill-ktieb tal-Evangelji

232. Skont it-tradizzjoni liturgika, il-ministri jfissru l-ġieħ li jagħtu lill-altar u lill-ktieb tal-evangelji billi jbusuhom. Imma fejn dan ma jaqbilx sewwa mat-tradizzjonijiet u d-drawwiet lokali, il-Konferenza Episkopali tista' tiddetermina sinjal ieħor minflok il-bewsa u tgħarraf b'dan lis-Santa Sede.

Il-ġenuflessjoni u l-inklinazzjoni

233. Fil-Quddiesha jsiru tliet ġenuflessjonijiet, jiġifieri: wara l-elevazzjoni tal-ostja, wara l-elevazzjoni tal-kalċi u qabel it-tqarbin.

Barra minn dan, jekk fil-presbiterju jkun hemm it-tabernaklu bis-Santissimu, il-ġenuflessjoni ssir ukoll qabel u wara l-Quddiesha u kull darba li wiehed jgħaddi minn quddiem is-Santissimu.

234. Hemm żewġ xorta ta' inklinazzjonijiet: waħda sempliċi, meta wiehed ibaxxi rasu; l-oħra profonda, meta wiehed jitbaxxa minn qaddu 'l fuq.

a) L-inklinazzjoni tar-ras issir meta jissemew it-Tliet Persuni Divini flimkien u meta jissemma' l-isem ta' Ġesu', tal-Vergni Mqaddsa Marija u tal-Qaddis li għall-ġieħ tiegħu tkun qed issir il-Quddiesha.

b) L-inklinazzjoni profonda ssir lill-altar jekk ma jkunx hemm it-tabernaklu bis-Santissimu, fit-talbiet **Naddafli Qalbi u Ilqagħna, Mulej**; fil-**Kredu** waqt il-kelmiet: **U ha l-Ġisem**; fit-talba tal-Kanone Ruman: **Miċ-ċokon tagħna.**

Id-djaknu wkoll jagħmel inklinazzjoni profonda huwa u jitlob il-barka qabel l-Evangelju.

Is-saċerdot hu u jgħid il-kliem tal-konsagrazzjoni, jintlewa ftit 'il quddiem.

L-inkensazzjoni

235. Iċ-ċensier, min jogħgħbu jużah, jista' jintuża f'kull forma ta' Quddiesha:

- fil-proċessjoni tad-dħul;
- fil-bidu tal-Quddiesha, għall-inkensazzjoni tal-altar;
- fil-proċessjoni u x-xandir tal-Evangelju;
- fl-offertorju, għall-inkensazzjoni tal-offerti, tal-altar u tas-saċerdot u l-poplu;
- fl-elevazzjoni tal-ostja u l-kalċi wara l-konsagrazzjoni.

236. Is-saċerdot jixhet l-inkens fiċ-ċensier u jbierku bis-sinjal tas-salib bla ebda formola oħra.

L-inkensazzjoni tal-altar issir hekk:

- Jekk l-altar hu maqtugħ minn mal-ħajt, idur jincensah mad-dawra kollha tiegħu;
- Jekk mhux maqtugħ minn mal-ħajt, jgħaddi jincensah min-naħa tal-lemin għan-naħa tax-xellug.

Jekk is-salib ikun fuq l-altar jew maġenbu, l-ewwel jincensa lilu qabel l-altar; jekk ikun wara l-altar jincensah x'ħin jasal quddiemu huwa u għadde jmin-naħa għall-oħra

Il-purifikazzjoni

237. Kemm il-darba tehel xi farka ta' ostja mas-swaba, l-aktar wara l-qsim tagħha jew wara t-tqarbin tal-fidili, is-saċerdot ifarfar subajh fuq il-patena jew għall-bżonn ilaħlahhom fl-ilma. Hekk ukoll jigbor il-frac li jisa jkun hemm barra l-patena.

238. Il-važi sagri jippurifikahom is-saċerdot jew id-djaknu wara t-tqarbin jew wara l-Quddiesa, kemm jista' jkun fuq il-kredenza. Il-kalċi jippurifikah bl-inbid u l-ilma jew bl-ilma biss li mbagħad jinxtorob mill-istess saċerdot jew djaknu. Il-patena jimsahha bil-purifikatur bħas-soltu.

239. Jekk taqa' ostja jew partikola, tingabar bil-qima kollha; imma jekk jinxtored xi ftit mid-Demm, il-post fejn jaqa' jinħasel bl-ilma u dan l-ilma mbagħad jinxtehet fis-sagraru.

It-tqarbin biż-żewġ speċi

240. Il-forma tat-tqarbin biż-żewġ speċi, minħabba s-sinjal tiegħu, hija forma aqwa. Għax f'din il-forma s-sinjal tal-ikla ewkaristika jidher wisq aħjar, u fiha tifsira aktar ċara tarrieda tal-Mulej meta b'Demmu stess ried iwettaq il-Patt il-ġdid u ta' dejjem u turina l-aħjar relazzjoni li hemm bejn il-medja ewkaristika u l-mejda eskatoloġika.⁶²

241. Ir-ragħajja spiritwali jfittxu li jgħallmu lill-fidili, sew lil dawk li jittqarbnu biż-żewġ speċi u sew lil dawk li jkun preżenti għal dan ir-rit u jfissrullhom mill-aħjar li jistgħu t-tagħlim tal-Konċilju Tridentin dwar il-forma tat-tqarbin imqaddes. Fuq kollox iwissuhom, li skont it-tagħlim tal-fidi kattolika, in-nisrani, wkoll meta jittqarben bi speċi waħda biss, jirċievi l-Kristu sħiħ kollu kemm hu u jieħu sagrament veru u għalhekk it-tqarbin bi speċi waħda ma jtellex xejn mill-frott sagramentali u ma jnaqqas ebda grazzja meħtieġa għas-salvazzjoni.⁶³

Jgħallmuhom ukoll li l-Knisja dejjem tħares is-Sagramenti fis-sustanza kollha tagħhom; imma f'dik li hi amministrazzjoni tagħhom il-Knisja għandha s-setgħa li tiddetermina u tbiddel kif tiġġudika hi meta tara li ċ-ċirkustanzi u ż-żminijiet u l-postijiet jitolbu hwejjeġ oħra aktar adatti għall-ġieħ tas-sagramenti u għall-ġid ta' min jirċevihom.⁶⁴ Fl-istess hin ir-ragħajja spiritwali jheggu lill-fidili biex dejjem minn qalbhom jieħdu sehem fir-rit imqaddes li jurihom ċar is-sinjal tal-mejda ewkaristika.

242. Skont ma jiddeċiedi l-Isqof u bi thejjija katakatika tajba, it-tqarbin bil-kalċi jista' jingħata:⁶⁵

1) lin-neofiti adulti, fil-Quddiesa ċelebrata minnufih wara l-Magħmudija tagħhom; lill-adulti li jirċievu l-Grizma fil-Quddiesa tal-Grizma tagħhom; lill-insara mgħammudin fir-rit tal-aċċettazzjoni tagħhom fix-xirka tal-Knisja;

2) lill-miżżewġin ġodda, fil-Quddiesa taż-żwieġ tagħhom;

3) lill-ordinati, fil-Quddiesa tal-Ordinazzjoni tagħhom;

4) lill-abatissa, fil-Quddiesa tal-barka tagħha; lill-verġni, fil-Quddiesa tal-konsagrazzjoni tagħhom; lill-professi, lill-ġenituri tagħhom, lil qrabathom u lil ħuthom ir-religjużi, fil-Quddiesa li fiha l-professi jagħmlu jew iġeddu l-ewwel professjoni jew jagħmlu l-professjoni perpetwa tagħhom;

5) lill-missjunarji koadjuturi lajċi, fil-Quddiesa taċ-ċerimonja pubblika tat-tluq tagħhom; lil dawk li jirċievu missjoni ekkleżjastika, fil-Quddiesa li fiha tingħatthom il-missjoni;

6) fil-Vjattu, lill-marid u lil dawk kollha li jkun jieqfu miegħu, meta l-Vjattu jingħata fil-Quddiesa ċelebrata fid-dar tal-marid kif hu permess mil-liġi;

7) lid-djaknu u lill-ministri li jkun jaqdu l-uffiċċju tagħhom fil-Quddiesa bil-kant;

8) fil-konċelebrazzjoni:

a) lil dawk kollha, ukoll lajċi, li fl-istess konċelebrazzjoni jkun jaqdu servizz tassew liturgiku kif ukoll lis-seminaristi kollha li jieħdu sehem fiha;

b) fil-knejjes u l-oratorji proprji tagħhom, lill-membri kollha tal-istituti li jipprofessaw il-kunsilji evangeliċi; lill-membri ta' Soċjetajiet oħra li jingħataw 'l Alla bil-wegħdiet religjużi jew bl-offerta tagħhom infushom jew b'xi rabta oħra; lil dawk kollha li lejl u nhar jgħixu mal-membri ta' dawn l-Istituti u Soċjetajiet;

9) lis-saċerdoti li jieħdu sehem f'ċelebrazzjonijiet kbar bla ma jkun jistgħu jiċcelebraw jew jikkonċelebraw fihom;

10) li dawk kollha li jkun f'irtir spiritwali, fil-Quddiesa li ssir fl-istess irtir sewwa sew għal dawk li jkun jieħdu sehem attiv fih; lil kull min jieħu sehem f'laqgħat u kongressi pastorali, fil-Quddiesa komunitarja tagħhom;

11) lil dawk li jissemmew fin-numru 2 u 4, fil-Quddiesa tal-ġublewijiet tagħhom;

12) lill-parrinijiet, lill-ġenituri, lill-parti l-oħra mizzewġa u lill-katekisti tal-lajċi adulti mgħammdin ġodda, fil-Quddiesa tal-Magħmudija tagħhom;

13) lill-ġenituri, lill-qraba u benefatturi kbar ta' saċerdot ġdid fil-festa tal-ewwel Quddiesa tiegħu;

14) lill-membri tal-komunitajiet, fil-Quddiesa konventwali jew "tal-komunità", skont in-n. 76 ta' dan l-Ordni ġenerali.

243. Għat-tqarbin biż-żewġ speċi jithejja dan li ġej:

a) Jekk it-tqarbin bil-kalċi jsir bil-qasba, tithejja qasba tal-fidda kull wiehed għaċ-ċelebrant u għal kulmin se jitqarben, tazza bl-ilma għall-purifikazzjoni tal-qasab u patena biex jitqiegħdu fuqha;

b) Jekk isir bil-kuċċarina, tithejja kuċċarina waħda;

c) Jekk isir bl-ostja mxarrba fid-Demm, wiehed ifittex li l-ostji ma jkunux irqaq wisq jew żgħar ħafna, imma ffit eħxen mis-soltu, biex it-tarf tagħhom iżomm tajjeb meta jixxarrab bid-Demm u hekk it-tqarbin isir bla tifxkil xejn.

1. Ir-rit tat-tqarbin biż-żewġ speċi meta d-Demm jittiehed direttament mill-kalċi.

244. Jekk ikollu d-djaknu jew saċerdot ieħor jew l-akkoltu biex jassistih:

a) iċ-ċelebrant jitqarben bħas-soltu biż-żewġ speċi, iqis li fil-kalċi jhalli Demm biżżejjed għall-oħrajn u jimsaħ ix-xoffa tal-kalċi minn barra bil-purifikatur.

b) iċ-ċelebrant jagħti l-kalċi u l-purifikatur lill-assistenti tiegħu (djaknu jew saċerdot ieħor jew akkoltu) u hu jieħu l-patena jew il-pissidi bl-ostji u t-tnejn imorru fejn jistgħu jqarbnu sewwa lill-fidili;

c) min ikun se jitqarben jersaq bil-qima u jieqaf quddiem iċ-ċelebrant li jerfa' l-ostja quddiemu u jgħidlu: **Il-Ġisem ta' Kristu**; u hu jwieġbu **Ammen** u jitqarben.

d) Imbagħad jersaq u jieqaf quddiem l-assistent li jgħidlu: **Id-Demm ta' Kristu** u hu jwieġeb **Ammen** u l-assistent iressaq l-purifikatur u l-kalċi; jieħu l-purifikatur u jzommu taħt ilhitu, jista' wkoll b'idu stess iressaq il-kalċi lejn xofftejh u jixrob u joqgħod attent biex ma jxerred xejn mid-Demm; wara li jitqarben iwarrab u l-assistent

jimsaħ ix-xoffa tal-kalċi minn barra bil-purifikatur;

e) jekk ikun hemm min se jitqarben bi speċi waħda biss, l-assistent, meta jspiċċa t-tqarbin bis-żewġ speċi, jitla' jqiegħed il-kalċi fuq l-altar; iċ-ċelebrant ikompli jitqarben u mbagħad jitla' fuq l-altar u hu stess jew l-assistent jixrob li jkun fadal mid-Demm u jippurifika bħas-soltu.

245. Jekk ma jkollu la djaknu, la saċerdot u anqas akkoltu biex jassistih:

a) iċ-ċelebrant jitqarben bħas-soltu biż-żewġ speċi, iqis li fil-kalċi jhalli Demm biżżejjed għall-oħrajn u jimsaħ ix-xoffa tal-kalċi minn barra bil-purifikatur;

b) imur fejn jista' jqarben sewwa lill-fidili; min ikun se jitqarben biż-żewġ speċi jersaq bil-qima u jieqaf quddiemu, jitqarben bl-ostja u jersaq kemmxejn fil-ġenb;

ċ) Meta kulhadd ikun tqarben bl-ostja, iċ-ċelebrant iqiegħed il-pissidi fuq l-altar u jieħu l-kalċi u l-purifikatur; it-tqarbin bil-kalċi jsir kif hemm imfisser fin-nn. 244 d;

d) Wara t-tqarbin bid-Demm ta' Kristu, iċ-ċelebrant iqiegħed il-kalċi fuq l-altar u jekk ikun hemm oħrajn għat-tqarbin bi speċi waħda, jinzel iqarbinhom bħas-soltu; jerga' jitla' fuq l-altar, jixrob li jkun fadal mid-Demm u jippurifika bħas-soltu.

2. Ir-rit tat-tqarbin biż-żewġ speċi, bl-ostja mxarrba bid-Demm

246. Jekk ikollu d-djaknu jew saċerdot ieħor jew l-akkoltu biex jassistih:

a) iċ-ċelebrant jagħti l-kalċi u l-purifikatur lill-assistent u hu jieħu l-patena jew il-pissidi bl-ostji u t-tnejn imorru fejn jistgħu jqarbnu sewwa lill-fidili;

b) min ikun se jitqarben jersaq bil-qima u jieqaf quddiem iċ-ċelebrant waqt li jzomm il-plattin taħt ilhitu; iċ-ċelebrant ixarrab tarf l-ostja fil-kalċi, jurihielu u jgħidlu: **Il-Ġisem u d-Demm ta' Kristu**; hu jwieġeb **Ammen**, jitqarben u jerga' jmur f'postu.

c) It-tqarbin ta' min ikun se jitqarben bi speċi waħda, ix-xorb tad-Demm li jifdal u l-purifikazzjoni, kollox isir kif fissirna aktar 'l fuq.

247. Jekk ma jkollu la djaknu, la saċerdot ieħor u lanqas l-akkoltu biex jassistih:

a) iċ-ċelebrant, wara li jitqarben bid-Demm, jieħu l-pissidi jew patena bl-ostji bejn is-swaba l-werrej u tan-nofs ta' idu x-xellugija u l-kalċi bejn is-swaba l-kbir u l-werrej tal-istess id u jmur fejn jista' jqarben sewwa lill-fidili.

b) Min ikun se jitqarben jersaq bil-qima u jieqaf quddiem iċ-ċelebrant waqt li jżomm il-plattina taħt ilħitu u jitqarben kif hemm imfisser fin-n. 246 b;

ċ) Tista' wkoll tithejja mejda żgħira, mgħottija bi dvalja bajda u korporal fuqha, hdejn l-ewwel tarġa tal-altar jew hdejn il-kancell u iċ-ċelebrant iqiegħed il-kalċi fuqha biex ikun jista' jqarben aħjar;

d) It-tqarbin ta' min ikun se jitqarben bi speċi waħda u l-bqija tar-rit, kollox isir kif fissirna aktar 'l fuq.

3. Ir-rit tat-tqarbin biż-żewġ speċi bil-qasba

248. Iċ-ċelebrant ukoll juża' l-qasba biex jitqarben bid-Demm.

249. Jekk ikollu d-djaknu jew saċerdot ieħor jew akkoltu biex jassistih:

a) iċ-ċelebrant iqarben bl-ostja kif hemm imfisser fin-n. 244 b u c;

b) Min ikun qed jitqarben jersaq u jieqaf quddiem l-assistent li jgħidlu: **Id-Demm ta' Kristu hu jwieġeb Ammen**, jieħu qasba minghand il-ministru li jkun fil-qrib apposta u biha jixrob ftit Demm mill-kalċi; joħroġ il-qasba mill-kalċi, joqgħod attent biex ma jxerred xejn mid-Demm u jersaq biex

jipprufika l-qasba billi biha jixrob ftit ilma minn tazza li tkun fid ministru ieħor wieqaf hdejn l-assistent, imbagħad iqiegħed il-qasba f'tazza oħra li l-istess ministru jkollu fidu l-oħra

250. Jekk ma jkollu la djaknu, la saċerdot ieħor u lanqas l-akkoltu biex jassistih, iċ-ċelebrant stess iressaq il-kalċi lil min ikun se jitqarben bil-qasba; mill-bqija jinżamm l-ordni li fissirna fin-n. 245 għat-tqarbin bil-kalċi. Magenb iċ-ċelebrant ikun hemm ministru bit-tazza tal-ilma fidu għall-purifikazzjoni tal-qasab.

4 Ir-rit tat-tqarbin biż-żewġ speċi bil-kuċċarina

251. Jekk iċ-ċelebrant ikollu d-djaknu jew saċerdot ieħor jew l-akkoltu biex jassistih, dan iżomm il-kalċi fidu x-xellugija; min ikun se jitqarben jieqaf quddiemu bil-plattin taħt ilħitu u l-assistent wara li jgħidlu: **Id-Demm ta' Kristu, iqarbnu b'mod li ma jmissx il-kuċċarina ma' xofftejh jew ma' lsienu.**

252. Jekk ma jkollu la djaknu, la saċerdot ieħor u lanqas akkoltu biex jassistih, is-saċerdot stess iqarben lill-fidili, l-ewwel bl-ostja u mbagħad bid-Demm.

KAP. V

IL-KNISJA U T-TAGĦMIR TAGĦHA

GĦAÇ-ĊELEBRAZZJONI TAL-EWKARISTIJA

I. PRINĊIPJI ĠENERALI

253. Ġeneralment il-poplu t'Alla, biex jiċcelebra l-Ewkaristija jingabar fil-knisja; jew jekk ma jkollux knisja, f'xi post tajjeb li jixra l-l misteru hekk kbir. Għalhekk il-knejjes, jew postijiet li jservu ta' knejjes għandhom ikunu adattati għaċ-ċelebrazzjoni mqaddsa u għas-sehem attiv tal-fidili. Dawn id-djar qaddisa u kull haġa marbuta mal-qima t'Alla iridu jkunu tassew xierqa u sbieħ u jidhru tabilhaqq li huma sinjali u simboli tal-ħwejjeġ tas-sema.⁶⁶

254. Minhabba dan, il-Knisja qatt ma naqset li tfittex is-servizz nobbli tal-arti u hi taċċetta espressjonijiet artistici ta' kull poplu u post.⁶⁷ Mhux hekk biss, imma bħalma tħabrek biex taħres tajjeb l-opri u t-teżori artistici li rċiviet mill-imgħoddi,⁶⁸ u fejn hemm bżonn taddatahom għal ħtigijiet godda, hekk ukoll tagħmel li tista' biex tmexxi 'l quddiem opri godda li jaqblu max-xejra taż-żmien li jkun għaddej.⁶⁹

Għalhekk, fit-thejjija ta' xogħlijiet li jitolbu s-sengħa u fl-għażla ta' xi opra għall-knisja, wieħed għandu jfittex dak il-prestigju tabilhaqq artistiku li jgħajjex il-fidi u t-tjieba u li jkun kapaci jfisser dik i l-verita' li hi l-iskop tal-opra mixtieqa.⁷⁰

255. Ikun aħjar jekk il-knejjes jiġu kkonsagrati b'rit solenni. Il-fidili juru r-rispett mistħoqq lill-kattidral tad-djoċesi u lill-knisja lokali tagħhom u jzommuhom bħala sinjal spiritwali ta' dik il-Knisja li huma obbligati jibnu u jkabbru ta' nsara li huma.

256. Dawk kollha li jieħdu ħsieb il-bini, it-tiswijiet u t-tagħmir tal-postijiet imqaddsa, biex ix-xogħol isir kif imiss għandhom ifittxu l-parir tal-Kummissjonijiet djoċesani tal-Liturġija u tal-Arti Sagra. L-Ordinarju lokali jinqeda bil-pariri u l-għajnuna tal-istess Kummissjonijiet biex jagħti d-direttivi tiegħu f'din il-materja jew biex japprova l-pjanti ta' knejjes godda, jew biex jiddeciedi fi kwestjonijiet ta' ċerta importanza.⁷¹

II. IT-TQASSIM TAL-ĠEMGĦA

MQADDA FIL-KNISJA

257. Il-poplu t'Alla jingemgħa għall-Quddiesa f'ordni ġerariku iżda magħqud haġa waħda fih innifsu. Dan l-ordni jidher mill-istess ministeri u azzjonijiet diversi f'kull taqsima taċ-ċelebrazzjoni. Minhabba f'hekk jinħtieġ li l-post imqaddes, fil-pjan u t-tqassim tiegħu, ikun qisu xbieha tal-ġemgħa li tingabar fih hekk li l-fidili ta' kull grad ikollhom il-post li jmiss lilhom u kulhadd ikun jista' jaqdi sewwa l-uffiċċju tiegħu.

Il-post li jingħata lill-fidili u lill-grupp tal-kant għandu jħaffilhom is-sehem attiv tagħhom.⁷² Is-sacerdot u l-ministri posthom hu fuq il-presbiterju, jiġifieri f'dik it-taqsim tal-knisja fejn jidher tajjeb l-uffiċċju ġerariku tagħhom u fejn kull wieħed minnhom jista' jaqdi sewwa l-ministeru tiegħu, kemm jekk jippresiedi t-talb, kemm jekk ixandar il-kelma t'Alla u kemm jekk iservi l-altar.

Dawn il-postijiet li semmejna, għalkemm għandhom iħallu jidhru t-tqassim ġerariku u l-ħafna xorta ta' ministeri, madankollu għandhom ukoll iġibu għaqda shiħa tal-membri haġa waħda bejniethom, għaqda li biha jkun jidher ċar li l-poplu qaddis t'Alla hu kollu kemm hu wieħed fih innifsu. Barra minn dan, l-istess bini bit-tagħmir kollu tiegħu jkun magħmul u mżejjen b'mod li jqanqal it-tjieba tal-fidili u jixhed il-qdusija tal-misteri ċcelebrati fih.

III IL-PRESBITERJU

258. Kemm jista' jkun, il-presbiterju jingħazel tajjeb mill-bqija tal-knisja, jew għax ikun f'it oghla jew din l-għażla tkun tidher mill-istess bini u tiżjin tiegħu. U jkun kbir biżżejjed biex ir-riti mqaddsa jistgħu jsiru sewwa fuqu.¹³

IV. L-ALTAR

259. L-altar hu l-post li fuqu jsir preżenti s-sagrifiċċj tas-salib taħt is-sinjali sagramentali; huwa wkoll il-mejda tal-Mulej li għaliha jissejjah il-poplu t'Alla biex jieħu sehmu minnha fil-Quddiesa u huwa ċ-ċentru tar-radd ta' ħajr li jingħata lil Alla bl-Ewkaristija.⁷⁴

260. Fil-knisja jew kappella, iċ-ċelebrazzjoni ewkaristika ssir fuq l-altar, fiss jew mobbli; barra mill-knisja jew kappella, l-aktar jekk ikun haġa ta' darba, tista' ssir ukoll fuq mejda xierqa, imma li dejjem ikollha fuqha dvalja u l-korporal.

261. L-altar huwa fiss jekk hu mibni haġa waħda mal-paviment hekk li ma jistax jingarr minn post għal ieħor; hu mobbli jekk jista' jingarr.

262. L-altar maġġur ikun maqtuġh minn mal-ħajt, hekk li wieħed jista' jdur id-dawra tiegħu u ċ-ċelebrazzjoni ssir biċ-ċelebrant wiċċu lejn il-poplu. L-altar jitqiegħed f'post li jagħmlu tassew iċ-ċentru li lejha għajnejn il-fidili weħidhom imorru, bla ebda sforz.⁷⁵

Ordinarjament l-altar maġġur ikun fiss u kkonsagrat.

263. Il-mejda tal-altar fiss tkun tal-gebla, u tal-gebla naturali, minħabba t-tifsira tradizzjonali tagħha u skont id-drawwa tal-Knisja. Imma skont il-ġudizzju tal-Konferenza Episkopali, jista' wkoll jintuża għaliha materjal ieħor xieraq, sod u maħdum bis-sengħa.

Is-saqajn jew il-blokka li fuqu tkun il-mejda, jistgħu jkun ta' kull materjal, imma xieraq u sod.

264. L-altar mobbli jista' jkun ta' kull materjal, sakemm dan ikun mill-aħjar u sod, tajjeb għall-użu liturġiku u jaqbel mat-tradizzjonijiet u d-drawwiet lokali.

265. L-altar, sew fiss jew mobbli, ikun ikkonsagrat skont ir-rit tal-Pontifikal Ruman; imma l-altar mobbli jkun almenu imbierek. Ma hemmx obbligu li titqiegħed l-irħama kkonsagrata fl-altar mobbli jew il-mejda li fuqha ssir iċ-ċelebrazzjoni barra mill-knisja jew kappella (ara n-n. 260).

266. Hemm id-drawwa li go l-altar jitqiegħdu fdalijiet imbierka ta' Qaddisin, ukoll jekk mhux martri. Tajjeb li din id-drawwa tibqa' sseħħ, imma wieħed irid ikun ċert li l-fdalijiet huma tassew tal-Qaddisin.

267. L-altari ż-żgħar laterali jkun f'it: fil-knejjes jitqiegħdu f'kappelli b'xi mod maqtuġha mill-korsija tal-knisja.⁷⁶

V IT-TAGĦMIR TAL-ALTAR

268. Għall-ġieħ taċ-ċelebrazzjoni tat-tifkira tal-Mulej u tal-mejda li minnha nieħdu Ġismu u Demmu, fuq l-altar tinfirex għall-anqas dvalja waħda; it-tifsila, id-daqs u l-ornamenti tagħha jkun jaqblu mal-altar.

269. Il-ġieħ u l-ferħ taċ-ċelebrazzjoni jitolbu li jkun hemm xemgħat mixgħula f'kull azzjoni liturġika; dawn jitqiegħdu jew fuq l-altar jew madwaru, skont l-għamla tal-altar u l-presbiterju ħalli kollox jidher f'armonija sħiħa u l-fidili ma jkollhomx xkiel biex jaraw sewwa kull ma jkun qed isir fuq l-altar.

270. Fuq l-altar jew fil-qrib, jitqiegħed ukoll salib li jkun jidher tajjeb mill-ġemgħa.

VI IS-SEDJI TAĊ-ĊELEBRANT U TAL-MINISTRI JEW IL-POST TAL-PRESIDENZA

271. Is-sedja taċ-ċelebrant tkun sinjal tal-uffiċċju tiegħu bħala l-president tal-ġemgħa u mexxej tat-talb. L-aħjar haġa hi li s-sedja tkun thares lejn il-poplu u titpoġġa f'ras il-presbiterju jekk il-post jippermetti; imma wieħed iqis ukoll ċirkustanzi oħrajn, ngħidu aħna d-distanza bejn is-sacerdot u l-fidili, biex ma jkunux imbiegħda wisq minn xulxin jew ma jifftehmux bejniethom. Is-sedja ma jkollha ebda xeħta ta' tron. Għall-ministri jitqiegħdu sedji f'post adatt għalihom biex jistgħu jaqdu sewwa l-uffiċċju tagħhom.⁷⁷

VII L-AMBONE JEW POST IX-XANDIR TAL-KELMA T'ALLA

272. Il-kelma t'Alla jisthoqqilha ġieħ kbir u għalhekk jinħtieġ li fil-knisja jkun hemm post jixraq ix-xandir tagħha, post li malajr jiġbed lejha l-attenzjoni tal-fidili matul il-liturġija tal-kelma.⁷⁸

Tajjeb jekk dan il-post ġeneralment ikun ambone fiss, mhux legġju mobbli. L-ambone jkun jaqbel mal-istil tal-knisja, imma jrid ikun maħdum b'mod li l-fidili jaraw sewwa lill-ministru u jisimgħu tajjeb xi jkun jaqra.

Minn fuq l-ambone jinqraw il-lezzjonijiet, is-salmi responsorjali u t-Tifkira tal-Għid; l-omelija u t-talba tal-fidili jistgħu jsiru minn fuq wkoll.

Ma tantx jixraq li l-kummentatur, il-kantur u l-mexxej tal-kant jaqdu l-uffiċċju tagħhom minn fuq l-ambone.

VIII IL-POST TAL-FIDILI

273. Il-fidili jkollhom postijiet xierqa ħalli b'għajnejhom u bl-ispirtu tagħhom jieħdu sehem kif imiss fiċ-ċelebrazzjonijiet imqaddsa. Tajjeb jekk ordinarjament jithejjew għalihom bankijiet jew siggijiet. Id-drawwa li persuni privati jkollhom postijiet riservati għalihom hi ta' min jikkundannaha.⁷⁹ Is-siggijiet jew bankijiet ikunu magħmula b'mod li l-fidili jistgħu jieħdu bla tfixkil il-qagħda meħtieġa skont it-taqsimiet diversi taċ-ċelebrazzjoni u jersqu bla xkiel għat-tqarbin.

Wiehed jaħseb biex is-sacerdot u l-ministri l-oħra mhux biss ikunu jidhru tajjeb mill-fidili imma wkoll jinstemgħu sewwa, permezz tal-istrumenti tekniċi moderni.

IX IL-POST TAL-KANTANTI, TAL-ORNI U L-ORKESTRA

274. Il-grupp tal-kant ikollu post għalih skont ma jippermetti t-tqassim tal-knisja. Jingħażel post tajjeb li jhallih jidher dak li hu, jiġifieri, li hu tassew parti mill-ġemgħa miġbura tal-fidili u li qiegħed jaqdi ufficċju partikolari, post li jgħin lill-kantanti jagħmlu aħjar il-ministeru liturġiku tagħhom u ma jkun ta' ebda tfixkil għalihom biex kull wiehed minnhom jieħu sehem sħiħ fil-Quddiesa, jiġifieri sehem sagramentali.⁸⁰

275. Għall-orgni iu għall-istrumenti l-oħra tal-muzika approvati skont il-liġi, jintgħażel post tajjeb biex jgħinu lill-kantanti u lill-poplu fil-kant u biex jinstemgħu kif jixraq minn kulhadd kemm il-darba jindaqqu mingħajr kant magħhom.

X IT-TABERNAKLU

276. L-aħjar haġa hi li s-Santissmu jinżamm f'kappella adattata għall-adorazzjoni u t-talb privat tal-fidili.⁸¹ Jekk dan ma jkunx jista' jsir, jitqiegħed fxi artal jew barra mill-altar f'post tassew xieraq u mzejjen kif imiss fil-knisja, fejn jaqbel l-iżjed u skont id-drawwiet legittimi tal-lokal.⁸²

277. Is-Santissmu jinżamm f'tabernaklu wiehed, sod u żgur. Għalhekk f'kull knisja ordinarjament ma jkunx hemm iżjed minn tabernaklu wiehed.⁸³

XI IX-XBIHAT GĦALL-QIMA TAL-FIDILI

278. Skont tradizzjoni antika ħafna fil-Knisja, hija haġa legittima li fid-djar t'Alla jitqiegħdu xbihat tal-Mulej, tal-Madonna u tal-Qaddisin għall-qima tal-fidili. Izda wiehed irid joqgħod attent biex min-naħa waħda ma jkunx hemm iżzejjed minnhom u min-naħa l-oħra li jitqiegħdu bil-għaqal f'postijiet li ma jfixklux il-gabra tal-fidili waqt iċ-ċelebrazzjoni.⁸⁴ Ma għandux ikun hemm iżjed minn xbiha waħda tal-istess qaddis. F'dak li hu tiżjin u ordni fil-knisja, wiehed iżomm quddiem għajnejh id-devozzjoni generali tal-komunita' kollha kemm hi.

XII IT-TQASSIM ĠENERAL TAL-KNISJA

279. Fit-tiżjin tal-knisja, wiehed għandu jfittex mhux il-lussu, imma s-semplicità, li hi wisq aktar sabiħa. F'dak kollu li jingħażel għall-ornamenti, wiehed għandu jqis jekk dik il-haġa tkunx taqbel mal-verità li rridu nrrappreżentaw biha, bil-ħsieb li kull haġa tkun isservi għall-edifikazzjoni tal-fidili u ssebbah id-dinjità tat-tempju kollu.

280. Fil-knisja u t-tagħmir tagħha jkun hemm dak l-ordni li jwieġeb tajjeb għall-htigijiet taż-żmien. Għalhekk hemm bżonn li wiehed jaħseb mhux biss għal dawk il-ħwejjeġ li għandhom rabta diretta maċ-ċelebrazzjonijiet imqaddsa fihom infushom, iżda wkoll għal dak kollu li jista' jservi għall-kumdità tal-fidili, kif isir f'kull post fejn sikwit jingabru ħafna nies.

KAP. VI

IL-MEHTIEĠ GĦAĊ-ĊELEBRAZZJONI TAL-QUDDIESA

I. IL-HOBŻ U L-INBID GĦALL-EWKARISTIJA

281. Fuq l-eżempju ta' Kristu, il-Knisja dejjem inqdiet bil-hobż u l-inbid bl-ilma għaċ-ċelebrazzjoni tal-Ikla tal-Mulej.

282. Il-hobż għaċ-ċelebrazzjoni ewkaristika jkun magħġun mill-qamħ skont it-tradizzjoni tal-Knisja kollha u jkun bla ħmira skont it-tradizzjoni tal-Knisja Latina.

283. Is-sinjala tal-mejda ewkaristika minnu nnifsu jitlob li fiċ-ċelebrazzjoni tal-quddiesa, il-hobż li jintuża jrid jidher li hu tassew haġa li qiegħda biex tittiekel. Għalkemm il-hobż ewkaristiku hu bla ħmira u ta' forma tradizzjonali, jaqbel jekk ikun magħmul b'mod li s-sacerdot, fil-quddiesa mal-poplu, ikun jista' tassew jaqsam l-ostja f'biċċiet u jaqsam minnhom għallinqas lil xi wħud mill-fidili. Dan ma jfissirx li ma jintużawx ostji żgħar meta jkun hemm numru mhux hażin ta' fidili għat-tqarbin jew għal raġunijiet pastorali oħra. Imma l-qsim tal-hobż, kif sempliċement kienet tisseejaħ l-ewkaristija fi żmien l-Appostli, juri aktar ċar il-qawwa u l-importanza tas-sinjala tal-għaqda ta' kulhadd fil-hobża waħda u tal-imħabba ta' xulxin bħala aħwa li jaqsmu din il-hobża waħda bejniethom.

284. L-inbid tal-Quddiesa jkun magħsur mill-għeneb tad-dielja (ara Lq 22, 18), naturali u pur, jiġifieri, mhux imħallat ma' hwejjeġ oħra barranija.

285. Il-hobż u l-inbid għall-ewkaristija jinżammu b'attenzjoni kbira fl-istat tajjeb tagħhom, biex l-inbid ma jiqrasx u l-hobż ma jitrangatx u ma jibbisx li ma jistax jinqasam.

286. Jekk is-sacerdot wara l-konsagrazzjoni, jew x'ħin jitqarben, jinduna li fil-kalċi jkun hemm ilma u mhux inbid, dan l-ilma jixħtu ftazza, u fil-kalċi jitfa' l-inbid bl-ilma u jikkonsagra billi jgħid dik il-parti tar-rakkont li għandha x'taqsam mal-konsagrazzjoni tal-kalċi, mingħajr obbligu li jerga' jikkonsagra l-hobż.

II. IT-TAGĦMIR ĠENERALI GĦALL-QUDDIESA

287. Bħalma l-Knisja tilqa' l-ġenju artistiku ta' kull pajjiż għall-bini tal-knejjes, hekk ukoll taċċettah għat-tagħmir imqaddes kollu u tilqa' dawk il-forom li jaqblu mal-ġenju u t-tradizzjonijiet ta' kull poplu, sakemm ikunu xierqa għall-użu li għalih kull tagħmir hu maħsub.⁸⁵

F'dan ukoll, wieħed ifittex bil-herqa dik is-simpliċità sabiha li titlaqqa' tassew tajjeb mal-arti vera.

288. It-tagħmir imqaddes ikun ta' materjal tradizzjonali; iżda għalih jista' wkoll jintgħazel dak li illum kulhadd jistmah bħala materjal mill-aħjar, li jibqa' sħiħ fit-tul u adattat tajjeb għal-liturġija. F'din il-kwistjoni tiddeċiedi l-Konferenza Episkopali f'kull post.

III. IL-VAŽI SAGRI

289. Fost il-hwejjeġ meħtieġa għall-quddiesa, jisthoqqilhom għeħ speċjali il-važi sagri, fosthom il-kalċi u l-patena użati fl-offerta u fil-konsagrazzjoni tal-hobż u tal-inbid fit-tqarbin.

290. Il-važi sagri jkunu ta' materjal sod u lokalment stmat hafna min-nies. F'din ukoll tiddeċiedi l-Konferenza Episkopali. Imma jintagħzel materjal li mhux malajr jinkiser jew jithassar.

291. Kulma hu magħmul biex jilqa' fih id-Demm tal-Mulej, bħalma hu l-kalċi, ikollu t-tazza tiegħu ta' materjal li ma jixrob; imma s-sieq tista' tkun ta' materjal ieħor, sod u xieraq.

292. Il-važi sagri magħmula biex jilqgħu l-ostji fihom, bħall-patena, il-possidi, it-teka, l-ostensorju u hwejjeġ oħra bħal dawn, jistgħu jkunu ta' materjal ieħor stmat hafna lokalment, bħall-avorju u injam samm, adattat tajjeb għall-użu liturġiku.

293. Għall-konsagrazzjoni tal-ostji tista' tintuża patena waħda kemmxejn akbar mis-soltu u fuqha jitqiegħdu l-ostji għaċ-ċelebrant, għall-ministri u għall-fidili.

294. Il-važi sagri tal-metall fil-biċċa l-kbira jkunu maħsula fid-deheb minn ġewwa, jekk huma ta' materjal li jissaddad; jekk hu materjal ma jissaddadx, jew aqwa mid-deheb, ma hemmx għalfejn jinħaslu bid-deheb.

295. Dwar l-għamla tal-važi sagri, din tiġi mill-imgħallem tas-sengħa li jagħtihom dik l-aħjar sura li biha jkunu mдорrijin in-nies tal-post, sakemm kull biċċa tagħmir tinħadem b'mod li tkun adatta għall-użu liturġiku tagħha.

296. Il-barka jew konsagrazzjoni tal-važi sagri ssir skont ir-riti preskritti fil-kotba liturġiċi.

IV. L-ILBIES IMQADDES

297. Fil-Knisja, li hi l-Ġisem ta' Kristu, mhux il-membri kollha għandhom l-istess ufficiċju. Dan it-tqassim ta' servizzi liturġiċi jidher minn barra wkoll permezz tal-ilbies imqaddes maħsub għal kull servizz u li għalhekk għandu jkun sinjal tal-ufficiċju proprju ta' kull ministru. Izda jinħtieġ ukoll li dan l-istess ilbies ikompli jsebbah l-azzjoni mqaddsa.

298. Il-libsa komuni għall-ministri kollha ta' kull grad hija l-alba li l-ministru jiġborha miegħu b'cinglu mħażżem ma' qaddu, sakemm ma tkunx maħduma biżżejjed dejqa li tinżillu sewwa ma' persuntu. Jekk mill-għonq ma tkunx tostor għal kollox il-libsa komuni, il-ministru jilbes amittu qabilha. Minflok l-alba tista' tintlibes spellizza, izda mhux mal-pjaneta jew id-dalmatika, anqas meta l-istola tintlibes minflok il-pjaneta jew id-dalmatika.

299. Fil-Quddiesa u ffunzjonijiet oħra mqaddsa marbuta direttament mal-Quddiesa, il-libsa proprja tas-sacerdot ċelebrant hi l-pjaneta, sakemm ma jingħadx xort'oħra; il-pjaneta tintlibes fuq l-alba u l-istola.

300. Il-libsa proprja tad-djaknu hija d-dalmatika fuq l-alba u l-istola.

302. Is-sacerdot jilbes l-istola madwar għonqu u mdendla quddiem sidru; id-djaknu jilbisha minn spalltu tax-xellug imdendla minn wara u minn quddiem għall-ġemb tal-lemin, fejn jehmiżha.

303. Fil-purċissjonijiet u funzjonijiet oħra mqaddsa s-sacerdot jilbes pivjal jew kappa, skont ir-ribriki f'kull rit.

304. Jekk il-bżonnijiet u d-drawwiet lokali jitolbu xi adattament partikolari fis-sura u t-tifsila tal-ilbies imqaddes, il-Konferenza Episkopali tiddetermina x'hemm bżonn li jsir u tissottometti kollox għad-deċizzjoni tas-Santa Sede.⁸⁶

305. Minbarra l-materjal tradizzjonali, għall-ilbies imqaddes jista' jintuża drapp ieħor naturali karatteristiku tal-post, jew ukoll drapp artifiċjali sakemm ma jnaqqas xejn mid-dinjità tal-azzjoni mqaddsa u ta' min jilbsu. Fuq dan tiddeċiedi l-Konferenza Episkopali.⁸⁷

306. Jixraq li s-sbuħija u l-ġmiel tal-ilbiesi mqaddsa ma nfittxuhomx fil-hafna ornamenti żejda, izda fil-kwalità ta' drapp u t-tifsila tagħhom. Jekk imbagħad jiżzejn b'xi disinji jew xbihat jew simboli, dawn għandhom ikunu sinjali ta' użu sagru u jitwarrab dak kollu li ma jixraqx lill-qdusija tal-liturġija.

307. L-ilwien użati fl-ilbies liturġiku qegħdin bhala għajnuna oħra esterna biex il-fidili jifhmu aħjar il-kwalità proprja tal-misteri tal-fidi ċelebrati u s-sens tal-mixja tal-ħajja nisranija matul is-sena liturġika.

308. Fl-użu liturġiku tal-ilwien tinzamm id-drawwa tradizzjonali, jiġifieri:

a) Il-lewn abjad jintuża l-Ufficiċju u l-Quddies ta' żmien l-Ġhid u żmien il-Milied, fil-festi u t-tifkiriet tal-Mulej, minbarra dawk tal-Passjoni; fil-festi u t-tifkiriet tal-Madonna, tal-Angli, tal-Qaddisin mhux martri, fil-festa tal-Qaddisin Kollha (1 Nov.), il-Kattedra ta' San Pietru (22 Frar), il-Konversjoni tal-Appostlu Missierna San Pawl (25 Jan.) u fil-festa ta' San Pawl il-Patron ta' Malta (10 Frar).

b) Il-lewn aħmar jintuża f'Ħadd il-Passjoni, nhar il-Ġimgħa tal-Ġimgħa l-Kbira, f'Ġhid il-Ħamsin, fiċ-ċelebrazzjonijiet tal-Passjoni tal-Mulej u f'dawk tal-Qaddisin Martri u fil-festi u t-tifkiriet tal-martirju tal-Appostli u tal-Evangelisti.

c) Il-lewn aħdar jintuża fl-Ufficiċju u l-Quddies taż-żmien "matul is-sena"

d) Il-lewn vjola jintuża fi żmien l-Avvent u r-Randan u jista' jintuża wkoll fl-Ufficiċju tal-Quddies tal-Mejtin.

e) Il-lewn iswed jista' jintuża wkoll fil-Quddies tal-Mejtin.

f) Il-lewn roża jista' jintuża fit-tielet Hadd tal-Avvent u fir-raba' Hadd tar-Randan.

Iżda l-Konferenzi Episkopali jistgħu jiddeterminaw u jipproponu lis-Santa Sede dawk l-adattamenti li jaqblu mal-ħtiġijiet u l-karattru tal-popli.

309. Fi granet iżjed solenni jistgħu jintużaw il-paramenti sbieħ okkażżjonali anki jekk ma jkunux tal-lewn tal-ġurnata.

310. Fil-Quddies votiv jintuża l-lewn proprju tal-Quddiesa li tkun se titqaddes, jew il-lewn

tal-ġurnata jew taż-żmien li jkun, l-istess ukoll fil-Quddies "ad diversa".

V. HWEJJEĠ OĦRA GĦALL-UŻU TAL-KNISJA

311. Minbarra l-vażi sagri u l-ilbiesi mqaddsa li għalihom hemm stabbilit li għandhom ikunu ta' xi materjal partikolari, kull tagħmir ieħor għall-użu fil-liturġija jew fil-knisja jrid ikun xieraq u tajjeb għall-iskop li għalih se jkun użat.

312. Wieħed ifittex bil-herqa li jkunu osservati tajjeb l-esiġenzi artistici, saħansitra fil-ħwejjeġ ta' mportanza iżgħar u li f'kollox tidher dejjem is-sbuħija tas-semplicità flimkien mal-indafa.

KAP. VII

L-GĦAŻLA TAL-QUDDIESA U TAT-TAQSIMIET TAGĦHA

313. Iċ-ċelebrazzjoni tkun aktar ta' frott pastorali jekk il-lezzjonijiet, it-talbiet u t-testi l-oħra tal-Quddiesa jkunu jaqblu kemm jisata' jkun tajjeb mal-bżonnijiet u d-dispożizzjonijiet spiritwali u l-hila ta' dawk li jieħdu sehem fiha. Dan l-iskop jintlaħaq jekk wieħed jinqeda sewwa bil-ħafna setgħat mogħtija għall-għażla, kif se nfissru.

Għalhekk is-saċerdot, huwa u jagħżel it-testi tal-Quddiesa, għandu jħares aktar lejn il-gid spiritwali komuni tal-poplu milli lejn l-għażliet tiegħu. U jiftakar ukoll li din l-għażla għandha ssir bi ftehim mal-ministri u ma' dawk li jkunu se jagħmlu xi servizz fiċ-ċelebrazzjoni u saħansitra mal-fidili f'dak li għandu x'jaqsam magħhom direttament.

Billi qiegħed jithalla wisa' liema bħalu għall-għażla tat-testi fil-Quddiesa, jinhtieg li sa minn qabel iċ-ċelebrazzjoni, id-djaknu, il-lezzjoni, is-salmista, il-kantur, il-kummentatur, il-grupp tal-kant, kulhadd skond ma jmissu, ikun jaf sew liema test se jintuza, ħalli xejn ma jsir qisu bla ħsieb. Għax meta fiċ-ċelebrazzjoni kollox isir bl-ordni u bl-armonija, il-fidili jsibu għajjnuna kbira għall-gabra spiritwali biex jieħdu sehem fl-Ewkaristija.

I. L-GĦAŻLA TAL-QUDDIESA

314. Fis-solennitajiet is-saċerdot hu obligat jimxi fuq il-kalendarju tal-Knisja fejn jiċcelebra.

315. Fil-Ħdud, fil-ferji tal-Avvent, tal-Milied, tar-Randan u tal-Għid, il-festi u fit-tifkiriet obligatorji:

a) fil-Quddiesa mal-poplu s-saċerdot jimxi fuq il-kalendarju tal-knisja fejn jiċcelebra;

b) fil-Quddiesa mingħajr il-poplu s-saċerdot jisa' jagħżel il-kalendarju tal-knisja jew il-kalendarju proprju tiegħu.

316. Fit-tifkiriet mhux obligatorji:

a) Fil-ferji tal-Avvent, mis-17 sal-24 ta' Diċembru, fil-ġranet fost l-ottava tal-Milied u fil-ferji tar-Randan, minbarra l-Erbgħa tar-Rmied u l-ferji tal-Ġimgħa l-Kbira, is-saċerdot iqaddes il-Quddiesa tal-jum liturġiku li jmiss; imma jekk f'dan il-jum taħbat tifkira mnizzla fil-kalendarju ġenerali, is-saċerdot jista' jagħżel il-kolletta tagħha, imma mhux fl-Erbgħa tar-Rmied jew f'erja tal-Ġimgħa l-Kbira.

b) Fil-ferji tal-Avvent, qabel is-17 ta' Diċembru, u fil-ferji ta' żmien il-Milied u ta' ħmien l-Għid, is-saċerdot jista' jagħżel jew il-Quddiesa tal-ferja jew dik tal-Qaddis jew wieħed mill-Qaddisin li taħbat it-tifkira tagħhom jew ta' xi Qaddis imnizzel dak inhar fil-Martiroloġju.

c) Fil-ferji ta' matul is-sena, is-saċerdot jista' jagħżel jew il-Quddiesa tal-ferja jew dik tat-tifkira mhux obligatorja li tista' taħbat dakinhar jew dik ta' xi Qaddis imnizzel dakinhar fil-martiroloġju jew Quddiesa "ad diversa" jew votiva.

Fil-Quddiesa mal-poplu, is-saċerdot għandu jfittex l-ewwelnett il-gid spiritwali tal-fidili u joqgħod attent li ma jfittix biss il-ġibdiet tiegħu. Fuq kollox jieħu ħsieb li mhux ta' sikwit u mingħajr raġuni suffiċjenti jħalli barra l-lezzjonijiet magħzula għal kull jum fil-lezzjonarju ferjali: għax il-Knisja tixtieq li l-mejda tal-Kelma t'Alla tithejja lill-fidili b'għana akbar.⁸⁸

Għalhekk ukoll, is-saċerdot għandu jkun moderat fl-użu tal-Quddies tal-mejtin; għax kull Quddiesa hija offerta sew għall-ħajjin sew għall-mejtin u f'kull Talba Ewkaristika ssir it-tifkira tal-mejtin ukoll.

Fejn imbagħad dawk it-tifkiriet tal-Madonna u l-Qaddisin li mhumieħ obligatorji jkunu għal qalb il-fidili, titqaddes għallinqas Quddiesa waħda ta' dawn it-tifkiriet biex is-saċerdot jissodisfa d-devozzjoni tal-fidili.

Kull meta tingħata s-setgħa biex wieħed jagħżel jew it-tifkira mnizzla fil-kalendarju ġenerali jew oħra mnizzla fil-kalendarju djoċesan jew reliġjuż, ikun aġjar jekk f'każ ta' grad indaq u skont it-tradizzjoni, wieħed jagħżel it-tifkira partikolari.

II. L-GĦAŻLA TAT-TAQSIMIET TAL-QUDDIESA

317. Fl-għażla tat-testi għal kull taqsima tal-Quddiesa sew taż-żmien sew tal-Qaddisin, wieħed jimxi fuq ir-regoli li ġejjin.

Il-Lezzjonijiet

318. Fil-Ħdud u l-festi hemm tliet lezzjonijiet, jiġifieri waħda tal-Profeta, waħda mill-Appostlu u waħda mill-Evangelju; bihom il-poplu nisrani jirċievi tagħlim sħiħ fuq l-opra tas-salvazzjoni, fl-iskola tal-għageb ta' Alla. Hija għalhekk haġa mixtieqa haġna li dawn il-lezzjonijiet jintużaw it-tlieta li huma; iżda għal raġuni pastorali jew b'deċiżjoni tal-Konferenza Episkopali, f'xi postijiet jistgħu jintużaw tnejn biss. Meta mbagħad l-għażla jkollha ssir bejn l-ewwel tnejn, wieħed iżomm quddiem għajnejh id-direttivi mnizzla fil-lezzjonarju u qis ukoll li l-fidili jeħtieġu kull għajnuna biex jitgħallmu iżjed l-Iskrittura Mqaddsa; wieħed ma għandux ifittex li jagħzel biss l-iqsar u l-eħfef testi.

319. Fil-lezzjonarju ferjali hemm lezzjonijiet għal kull ġurnata ta' kull ġimgħa għas-sena kollha; għalhekk fil-biċċa l-kbira jintużaw dawn il-lezzjonijiet, fil-ġranet li fihom imnizzla, sakemm ma taħbatx xi solennità jew festa.

Jekk jinzerta li l-lezzjoni kontinwa jkollha tinqata' f'xi ġurnata tal-ġimgħa għax taħbat festa jew ċelebrazzjoni speċjali, is-sacerdot, waqt li jzomm quddiem għajnejh l-ordni tal-lezzjonijiet tal-ġimgħa kollha, ikun jista' jew jgħaqqad ma' oħrajn is-siltiet maqbuża, jew jiddetermina liema minnhom jaqbel jagħzel. Fil-Quddies li jsir f'laqgħat speċjali, is-sacerdot jista' jagħzel testi li huma aktar adatti għal dik iċ-ċelebrazzjoni partikolari, sakemm ikunu testi mil-lezzjonarju approvat.

320. Hemm għażla speċjali ta' testi bibliċi għall-Quddies ritwali tas-Sagramenti jew Sagramentali u għall-Quddies li jsir f'ċirkostanzi speċjali.

Dawn it-testi ġew magħzula biex il-fidili jisimgħu l-Kelma t'Alla b'mod aktar adatt għaċ-ċirkostanza li fiha jkunu jieħdu sehem u hekk jistgħu jifhmu aħjar il-misteru li jkunu jiċċelebraw u jitheggu iżjed bl-imħabba għall-Kelma t'Alla.

Għalhekk, it-testi li jintużaw fil-ġemgħa liturġika għandhom jiġu determinati skont il-ħtieġa pastorali u skont is-setgħa mogħtija għall-għażla tagħhom.

It-Talbiet

321. Il-ħafna prefazji li hemm fil-Missal Ruman qegħdin biex b'ħafna modi jfissru r-raġuni tar-radd ta' ħajr li jingħata lil Alla fit-Talba Ewkaristika, kif ukoll biex juru f'dawl aqwa l-ħafna aspetti tal-misteru tas-salvazzjoni.

322. Fl-għażla tat-Talba Ewkaristika, tajjeb li wieħed jimxi fuq dawn ir-regoli:

a) It-Talba Ewkaristika I, jew Kanone Ruman, tista' tintuża dejjem; jaqbel jekk tintuża fil-ġranet meta hemm it-talba **Imseħbin** proprja, jew fil-Quddies li għandhom it-talba **Ilqa'** proprja, kif ukoll il-festi tal-Appostli u l-Quddisin li jissemmew fl-istess Talba; hekk ukoll fil-Ħdud, jekk għal raġuni pastorali ma jkunx aħjar li wieħed jagħzel Talba Ewkaristika oħra.

b) It-Talba Ewkaristika II, minħabba ċerti karatteristiċi tagħha, aħjar tintuża fost il-ġimgħa jew f'ċirkostanzi partikolari.

Minflok il-prefazju proprju li hemm ma' din it-talba jistgħu wkoll jintużaw prefazji oħra, l-aktar dawk li jikkellmu fil-qosor fuq il-misteru tas-salvazzjoni, bħall-prefazji tal-Ħdud ta' matul is-sena u l-prefazji komuni.

Jekk il-Quddies tkun applikata għal xi ħadd mejjet, tista' tintuża l-formola speċjali li hemm qabel it-talba **Ftakar ukoll**.

c) It-Talba Ewkaristika III tista' tintuża ma' kull prefazju. Din aħjar jekk tintuża fil-Ħdud u l-festi.

F'din it-talba wkoll tista' tingħad formola speċjali għall-mejtin wara l-kelmiet: **u għaqqadhom miegħek ilkoll**.

d) It-Talba Ewkaristika IV għandha magħha prefazju proprju li ma jstax jinbidel ma' ieħor meta tintuża hi; f'dan il-prefazju hemm gabra kemmxejn fit-tul tal-istorja tas-salvazzjoni. Din it-Talba tista' tintuża meta l-Quddies ma jkollhiex prefazju proprju; l-aħjar tingħad f'quddies iċċelebrat bis-sehem ta' fidili li jkollhom tagħrif biblika oġhla. F'din it-Talba minħabba n-nisġa proprja tagħha ma jstgħux jidhlu forom speċjali għall-mejtin.

e) It-Talba Ewkaristika li għandha prefazju proprju tagħha tista' wkoll tingħad bl-istess prefazju meta fil-Quddies jkun imissu jingħad prefazju taż-żmien.

323. F'kull Quddiesa, jekk ma jkunx hemm tagħrif ta' oħra jingħadu t-talbiet proprji għal dik il-Quddiesa.

Izda fil-Quddies tat-tifkiriet tingħad jew il-kolletta proprja jew tal-Komun; it-talba fuq l-offerti u t-talba wara t-tqarbin, jekk ma jkunux proprji, jistgħu jittieħdu jew mill-Komun jew mill-ferji taż-żmien kurrenti.

Fil-ferji 'matul is-sena', minbarra t-talbiet tal-Ħadd ta' qabel, jistgħu jingħadu jew it-talbiet ta' ieħor mill-Ħdud 'matul is-sena', jew jintgħażlu minn dawk li hemm 'ad diversa' fil-Missal. Mill-istess Quddisiet li semmejna, tista' wkoll tittieħed il-kolletta biss.

B'hekk il-Knisja qiegħda toffri kotra ikbar ta' testi li bihom is-sacerdot jista' mhux biss jippreżenta r-raġuni tat-talb lill-fidili b'mod dejjem ġdid, imma wkoll jadatta tajjeb it-talb skont il-bżonnijiet tal-fidili, tal-Knisja u tad-dinja. B'danakollu dan l-adattament diġa' sar fil-Missal għaż-żminijiet l-aktar importanti taç-

ċiklu liturġiku, għax kull waħda mill-ferji tagħhom għandha talbiet proprji taż-żmien.

Il-partijiet tal-kant

324. Fl-għażla tal-partijiet tal-kant bejn il-lezzjonijiet, kif ukoll għall-kant tal-introjtu, tal-offertorju u tat-tqarbin, wieħed għandu jimxi fuq ir-regoli mnizzlin f'posthom fejn imiss.

Setgħat speċjali

325. Minbarra s-setgħat imsemmija hawn fuq dwar l-għażla tat-testi adatti, il-Konferenzi Episkopali għandhom ukoll is-setgħa biex, f'okkażżjonijiet partikolari, jirregolaw adattamenti oħra dwar il-lezzjonijiet, iżda bl-obbligu li t-testi jintgħażlu mill-lezzjonarju approvat mill-awtorità.

KAP. VIII
IL-QUDDIES U T-TALB ‘AD DIVERSA’ U VOTIVI
U L-QUDDIES TAL-MEJTIN

I. IL-QUDDIES U T-TALB
“AD DIVERSA” U VOTIVI

326. Il-Liturġija tas-Sagramenti hija mezz biex il-fidili, bis-saħħa tal-grazzja li rċevew mingħand Alla bil-Misteru tal-Ġhid,⁸⁹ iqaddsu tista’ tgħid kull ġrajja ta’ ħajjithom. Issa l-Ewkaristija hija l-qofol tas-Sagramenti kollha. Għalhekk il-Missal qed joffri ħafna formularji ta’ Quddies u talbiet biex jistgħu jintużaw f’okkażżjonijiet diversi tal-ħajja nisranija għall-bżonnijiet tad-dinja jew tal-Knisja universali jew lokali.

327. Imma ladarba qiegħed jithalla wisa’ liema bħalu biex wiehed jagħzel minn fost il-lezzjonijiet u t-talbiet, jaqbel li l-Quddies “ad diversa” jintuża bil-qies, jiġifieri meta jkun hemm raġuni tajba.

328. F’kull Quddies “ad diversa”, sakemm ma jingħadx ċar xort’ohra jistgħu jintużaw it-testi bibliċi ferjali, jekk jaqblu maċ-ċelebrazzjoni.

329. Il-Quddies “ad diversa” huwa ta’ tliet xorta:

a) Il-Quddies ritwali, marbut maċ-ċelebrazzjoni tas-Sagramenti jew Sagramentali.

b) il-Quddies għall-bżonnijiet diversi li jintużaw regolarment f’ċirkostanzi determinati jew f’xi okkażżjonijiet li kultant jinqalgħu.

c) Il-Quddies votiv, li wiehed jista’ jagħzel minnu biex jissodisfa d-devozzjoni tal-fidili lejn il-misteri tal-Mulej, jew lejn il-Madonna u l-Qaddisin.

330. Il-Quddies ritwali huwa projbit fil-Ħdud tal-Avvent, tar-Randan, tal-Ġhid, fis-solennitajiet, nhar l-Erbgħa ta’ Rmied u fil-ferji tal-Ġimgħa l-Kbira; barra minn dan, wiehed iħares ukoll ir-regoli mnizżla fl-istess kotba ritwali u l-Quddies tagħhom.

331. Mill-Quddies għal bżonnijiet diversi, l-awtorità kompetenti tista’ tagħzel il-Quddies għas-supplikazzjonijiet, determinati mill-Konferenza Epsikopali għal matul is-sena.

332. F’każ ta’ ħtieġa jew fejda pastorali kbira, l-Ordinarju tal-post jista’ jordna jew jippermetti ċ-ċelebrazzjoni ta’ Quddies li taqbel maċ-ċirkostanza u f’dan il-każ tista’ ssir fil-ġranet kollha tas-sena minbarra s-solennitajiet, il-Ħdud tal-Avvent u tar-Randan u tal-Ġhid, l-Erbgħa tal- Irmied u l-ferji tal-Ġimgħa l-Kbira.

333. Għalkemm fit-tifkiriet obligatorji u fil-ferji tal-Avvent u tal-Milied u tal-Ġhid, il-Quddies votiv huwa pprojbit, madankollu jekk f’dawn il-ġranet tinqala’ okkażżjoni tassew ta’ ħtieġa jew fejda pastorali, ir-rettur tal-knisja jew l-istess saċerdot ċelebrant jista’ jiddeċiedi li fiċ-ċelebrazzjoni mal-poplu jintuża l-Quddies li jaqbel għal dik l-okkażjoni.

334. Fil-ferji “matul is-sena” li fihom taħbat tifkira mhux obligatorja jew l-Uffiċċju jkun tal-ferja, is-saċerdot jista’ jqaddes liema Quddies jrid u jagħzel li jrid mit-talbiet “ad diversa”, tneħhi biss il-Quddies ritwali.

II. IL-QUDDIES TAL-MEJTIN

335. Il-Knisja toffri għall-mejtin is-sagrificċju ewkaristiku tal-Ġhid ta’ Kristu, biex dik li hi tagħmel għas-suffraġju spiritwali ta’ xi wħud mill-membri ta’ Kristu, jiswa wkoll għall-faraġ u t-tama tal-membri l-oħra, ladarba lkoll huma xirka waħda bejniethom.

336. Fost il-Quddies tal-mejtin hemm l-ewwelnett il-Quddies tal-funeral, li tista’ ssir fil-ġranet kollha minbarra l-festi kmandati u l-Ħdud tal-Avvent, tar-Randan u tal-Ġhid.

337. Fit-tifkiriet obligatorji u l-ferji kollha, minbarra l-Erbgħa tal-Irmied, u l-ferji tal-Ġimgħa l-Kbira, tista’ wkoll issir il-Quddies tal-mejtin meta tasal l-aħbar tal-mewt, jew fl-aħhar difna tal-katavru, jew f’għeluq l-ewwel sena mill-mewt.

Il-Quddies l-ieħor tal-mejtin li jissejjaħ “ta’ kuljum”, jista’ jsir fil-granet li fihom jista’ jsir il-Quddies votiv, sakemm ikunu applikati tassew għall-mejtin.

338. Fil-Quddies tal-funeral issir ordinarjament omelija qasira, imma bla ebda xeħta ta’ orazzjoni funebri. Jixraq li l-omelija ssir ukoll fil-Quddies l-ieħor tal-mejtin.

339. Wieħed ihegġeg lill-fidili, l-aktar lill-qraba tal-mejjet biex fis-sagrificċju ewkaristiku offert għalih, jersqu jitqarbn.

340. Jekk il-Quddies tal-funeral issir fl-istess rit tal-funeral, kif tispicċa t-talba wara t-tqarbin, jithalla barra r-rit tal-għeluq u jsir ir-rit tat-talba u t-tislima ta’ l-aħħar; imma dan isir biss jekk ikun preżenti l-katavru.

341. Fil-Quddies tal-mejtin, l-aktar f’dak tal-funerali, fit-tqassim u l-għażla tal-partijiet li jistgħu jitbiddlu (bħat-talbiet, il-lezzjonijiet it-talba tal-fidili), iċ-ċelebrant iżomm quddiem għajnejh, kif jixraq, ir-raġunijiet pastorali li jolqtu ċ-ċirkostanzi tal-mejjet, ta’ qrabatu u tan-nies preżenti.

Barra minn dan, ir-ragħajja spiritwali jieħdu ħsieb speċjali ta’ dawk li f’okkazżjoni ta’ funeral, ikunu preżenti fiċ-ċelebrazzjoni liturġika, jew jisimgħu l-Evangēlju, sew jekk m’humieħ kattoċiċi, sew jekk huma kattoċiċi imma li qatt jew kwazi qatt ma jersqu għat-tqarbin u li donnhom tilfu l-fidi; jiftakru s-saċerdoti li huma ministri tal-Evangēlju ta’ Kristu għal kulhadd.

¹ Ara Konċ. Vat. II Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n.41; Kostit. Domm. *Lumen Genitum* fuq il-Knisja, n.11; Digr. *Presbyterorum Ordinis*, fuq il-ministeru u l-ħajja tal-presbiteri, nn 2,5,6; Digr. *Christus Dominus*, fuq l-uffiċċju pastorali tal-Isqfijiet, n.30; Digr. *Unitatis Redintegratio*, fuq l-Ekumeniżmu, n.15; Kongr. Mq. Tar-Riti, Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 25 Mejju 1967, nn.3e, 6, AAS 59 (1967) pp. 542, 544-545.

² Ara Konċ. Vat II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium* fuq il-Liturġija Mqaddsa, n. 10

³ Ara l-istess, n. 102

⁴ Ara Konċ. Vat II, Digr. *Presbyterorum Ordinis*, fuq il-ministeru u l-ħajja tal-presbiteri, n.5; Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n.10

⁵ Ara Konċ. Vat II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium* fuq il-Liturġija Mqaddsa, nn. 14, 19, 26, 28, 30.

⁶ Ara l-istess n. 47

⁷ Ara l-istess n. 14

⁸ Ara l-istess n. 41

⁹ Ara Konċ. Vat II Digr. *Presbyterorum Ordinis*, fuq il-ministeru tal-ħajja tal-presbiteri, n.13

¹⁰ Ara Konċ. Vat II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n. 59

¹¹ Ara l-istess, n. 37-40

¹² Ara Konċ. Vat. II, Digr. *Presbyterorum Ordinis*, fuq il-ministeru tal-ħajja tal-presbiteri, n.5; Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n. 33

¹³ Ara Konċ. Trid., Sess XXII, Kap 1; Pawlu VI, *Stqarrija Solenni tal-Fidi*, 30 Gun. 1968, n. 24 ASS 60 (1968) p. 442.

¹⁴ Ara Konċ. Vat. II Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n.7; Pawlu VI Enċkl. *Mysterium Fidei*, 3 Sett. 1965; AAS 57 (1965), p. 764; Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 25 Mejju 1967, n.9: AAS 59 (1967)np. 547.

¹⁵ Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium* fuq il-Liturġija Mqaddsa, n. 56; Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 25 Mejju 1967, n.10: ASS 59 (1967) p.547.

¹⁶ Ara Konċ. Vat. II Kostit. *Sacrosanctum Concilium* fuq il-Liturġija Mqaddsa nn. 48, 51: Kostit. domm. *Dei Verbum* fuq ir-Rivelazzjoni Divina, n. 21; Digr. *Presbyterorum Ordinis*, fuq il-ministeru u l-ħajja tal-presbiteri, n.4

¹⁷ Ara Konċ. Vat. II, Kost. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, nn. 7, 33, 52.¹⁸ Ara l-istess, n. 33

¹⁹ Ara Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Musicam Sacram*, 5 Mar. 1967, n.14: AAS 59 (1967) p. 304.

²⁰ Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, nn. 26-27: Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 25 Mejju 1967, n. 3d: AAS 59 (1967).

²¹ Ara Konċ. Vat. II Kostit. *Sacrosanctum Concilium* fuq il-Liturġija Mqaddsa, n.30

²² Ara Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Musicam Sacram*, 5 Mar. 1967, n. 16a: AAS 59 (1967) p. 305.

²³ *Sermo* 336, 1: PL 38 1472.

²⁴ Ara Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Musicam Sacram*, 5 Mar. 1967, nn. 7, 16: AAS 59 (1967) pp. 302, 305.

²⁵ Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n. 54; Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Inter Ecumenici*, 26 Sett. 1964, n. 59: AAS 56 (1964) p. 891; Istruzz. *Musicam Sacram*, 5 Mar. 1967, n. 47: AAS 59 (1967) p. 314

²⁶ Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n.30.

²⁷ Ara l-istess, n.39

²⁸ Ara l-istess, n.30; Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Musicam Sacram*, 5 Mar. 1967, n.17: AAS 59 (1967) p. 305.

²⁹ Ara Konċ. Vat II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n.33.

³⁰ Ara l-istess n.7

³¹ Ara l-istess, n.51

³² Ara Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Inter Ecumenici*, 26 Sett. 1964, n.54: AAS 56 (1964), p.889.

³³ Ara Konċ. Vat II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa n.52.³⁴ Ara Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Inter Ecumenici*, 26 Sett. 1964, n.54: AAS 56 (1964) p. 890.

³⁵ Ara l-istess, n.53

³⁶ Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium* fuq il-Liturġija Mqaddsa n.53

³⁷ Ara Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Inter Ecumenici*, 26 Sett. 1964, n.56: AAS 56 (1964) p.890.

³⁸ Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n.47; Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 25 Mejju 1967, n.3a.b: AAS 59 (1967), pp. 540-541

- ³⁹ Ara Kong. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Inter Ecumenici*, 26 Sett. 1964, n.91: AAS 56 (19 64) p. 898; Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 25 Mejju 1967, n.24: AAS 59 (1967) p.554
- ⁴⁰ Ara Konċ. Vat. II Kostit. *Sacrosanctum Concilium* fuq il-Liturġija Mqaddsa, n.48; Digr. *Presbyterorum Ordinis* fuq il-ministeru u l-ħajja tal-presbiteri, n. 5; Kongr. Mq tar-Riti, Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 25 Mejju 1967, n.12: AAS 59 (1967) pp. 548-549.
- ⁴¹ Ara Kong. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 25 Mejju 1967, nn. 12, 33a: AAS 59 (1967) pp. 549, 559.
- ⁴² Ara l-istess, nn.31,32: AAS 59 (1967) pp. 558-559
- ⁴³ Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, nn.14, 26.
- ⁴⁴ Ara l-istess, n.23
- ⁴⁵ Ara Konċ. Vat. II, Kostit. Domm. *Lumen Gentium*, fuq il-Knisja, n. 26, 28: Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n. 42
- ⁴⁶ Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n. 26
- ⁴⁷ Ara Konċ. Vat. II, Digr. *Presbyterorum Ordinis*, fuq il-ministeru u l-ħajja tal-presbiteri, n. 2; Kostit. domm. *Lumen Gentium*, fuq il-Knisja, n. 28
- ⁴⁸ Ara Konċ. Vat. II, Kost. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n. 48: Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 25 Mejju 1967, n. 12: AAS 59 (1967), p. 306.
- ⁴⁹ Ara Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Musicam Sacram*, 5 Mar 1967, n. 19: AAS 59 (1967) p.306
- ⁵⁰ Ara l-istess, n.21: AAS 59 (1967) pp. 306-307
- ⁵¹ Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n.24
- ⁵² Ara l-istess, n. 441
- ⁵³ Ara l-istess, n. 42; Kongr.Mq. tar-Riti, Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 26 Mejju 1967, n. 26: AAS 59 (1967) p. 555; Konċ. Vat. II, Kost. Domm. *Lumen Gentium*, fuq il-Knisja, n.28; Digr. *Presbyterorum Ordinis*, fuq il-ministeru u l-ħajja tal-presbiteri, n.5
- ⁵⁴ Ara Kong. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 25 Mejju 1967, n.47: AAS 59 (1967) p.565; Kong. Mq. tal-Kult Divin, *Decr. de Concelebratione*, 7 Aw. 1972
- ⁵⁵ Ara l-istess, n.26: AAS 59 (1967) p. 555; Istruzz. *Musicam Sacram*, 5 Mar. 1967, nn.16, 27: AAS 59 (1967) pp. 305, 308. *In-numri 142-152 li kienu jtkellmu fuq l-uffiċċju tas-suddjaknu, tneħħew.
- ⁵⁶ Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n.57
- ⁵⁷ Ara Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 25 Mejju 1967, n.47: AAS 59 (1967) p.566
- ⁵⁸ Ara Ir-Rit tal-Konċelebrazzjoni tal-Quddiesa, n.3
- ⁵⁹ Ara l-istess, n.9
- ⁶⁰ Ara Kongr. Mq tar-Riti, Digr. Ġen. *Ecclesiae Semper*, 7 Mar. 1965: AAS 57 (1965) pp. 410-412; Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 25 Mejju 1967, n.47: AAS 59 (1967) p.565
- ⁶¹ Ara Ir-Rit tal-Konċelebrazzjoni tal-Quddiesa, n.9
- ⁶² Ara Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 25 Mejju 1967, n.32: AAS 59 (1967), p.558
- ⁶³ Konċ. Trid., Sess. XXI, Digr. fuq it-Tqarbin Ewkaristiku, k. 1-3: *Denz* 929-932 (1725-1729)
- ⁶⁴ Ara l-istess, k. 2: *Denz* 931 (1728)⁶⁵ Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 25 Mejju 1967, n. 32: AAS 59 (1967) p. 554
- ⁶⁶ Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, nn. 122-124; Digr. *Presbyterorum Ordinis*, fuq il-ministeru u l-ħajja tal-presbiteri, n.5; Kongr. Mq tar-Riti, Istruzz. *Inter Ecumenici*, 26 Sett. 1964, n.90: AAS 56 (1964) p.897; Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 25 Mejju 1967, n.24: AAS 59 (1967) p. 554
- ⁶⁷ Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n. 123
- ⁶⁸ Ara Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 25 Mejju 1967, n.24: AAS 59 (1967) p. 554
- ⁶⁹ Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, nn.123, 129; Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Inter Ecumenici* 29 Sett. 1964, n.13c: AAS 56 (1964) p.880
- ⁷⁰ Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n.123
- ⁷¹ Ara l-istess, n. 126
- ⁷² Ara Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Inter Ecumenici*, 26 Sett. 1964, nn. 97,98: AAS 56 (1964) p.899
- ⁷³ Ara l-istess, n.91: AAS 56 (1964) p.898
- ⁷⁴ Ara Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 25 Mejju 1967, n.24: AAS 59 (1967) p.554
- ⁷⁵ Ara Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Inter Ecumenici*, 26 Sett. 1964, n91 AAS 56 (1964), p.898
- ⁷⁶ Ara l-istess, n.93⁷⁷ Ara l-istess. N. 92
- ⁷⁸ Ara l-istess, n.96: AAS 56 (1964) p.899
- ⁷⁹ Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n.32; Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Inter Ecumenici*, 26 Sett. 1964, n.98: AAS 56 (1964) p.899
- ⁸⁰ Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Musicam Sacram*, 5 Mar. 1967, n.23: AAS 59 (1967) p.307
- ⁸¹ Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 25 Mejju 1967, n.53: AAS 59 (1967) p.568
- ⁸² Ara l-istess, n.54; Istruzz. *Inter Ecumenici*, 26 Sett. 1964, n.95: AAS 56 (1964) p.898
- ⁸³ Ara Kong. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 25 Mejju 1967, n.52: AAS 59 (1967) p.568; Istruzz. *Inter Ecumenici*, 26 Sett 1964, n.95: AAS 56 (1964) p.898; Kongr.Mq. tas-Sagramenti, Istruzz. *Nullum In Tempore*, 28 Mejju 1938, n.4: AAS 30 (1938) pp. 199-200
- ⁸⁴ Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n.125
- ⁸⁵ Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n.128; Kongr. Mq. tar-Riti, Istruzz. *Eucharisticum Mysterium*, 25 Mejju 1967, n.24: AAS 59 (1967) p. 854
- *In-numru 301, li kien jtkellem fuq il-libsa tas-suddjaknu, tneħħa.
- ⁸⁶ Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n.128
- ⁸⁷ Ara l-istess
- ⁸⁸ Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n.51
- ⁸⁹ Ara Konċ. Vat. II, Kostit. *Sacrosanctum Concilium*, fuq il-Liturġija Mqaddsa, n.61